

## II

# QUIEBRAS EN LA VIDA MERCANTIL CATALANA

NOTAS HISTÓRICAS DOCUMENTALES 1300-1761

En todas las épocas los negocios mercantiles experimentaron y aún experimentan diferentes vaivenes, favorables o adversos, para los últimos de los cuales, por estas anómalas circunstancias, fue precisa e indispensable la promulgación de una serie de disposiciones legales indistintamente dictadas por las Cortes Catalanas de Barcelona, en 1300; de Lérida, en 1301, y Gerona, en 1321, todas ellas presididas por Jaime el Justo; las de Montblanc, en 1333 por Alfonso el Liberal, las de Cervera, en 1359, por Pedro el Ceremonioso, las de Barcelona, en 1493 por Fernando el Católico, así como por los textos legales aprobados por las Cortes Generales de Monzón, presididas por este último monarca en 1510, y las de 1585 por Felipe II.

Como complemento de los Capítulos de Cortes, debemos hacer mención de las ordenanzas publicadas por los consellers y prohombres de la Ciudad de Barcelona en 1436 y 1445, así como la cláusula del testamento de tales regidores calendado en 1452.

Tales disposiciones legales fueron dictadas con miras a reprimir las quiebras más o menos fraudulentas y para castigar con severísimas penas a los promotores de las mismas, como seguidamente en forma sucinta vamos a exponer.

Enumeraremos también el proceso histórico de la quiebra del mercader Gabriel Joan, desarrollado en el transcurso de la segunda mitad del año 1444, así como el convenio con sus acreedores suscrito por el mercader Tomás Jutglar en 1463, en los inicios de la guerra entablada por los catalanes contra su rey y señor Juan II de Aragón.

Comentaremos también otros tres convenios similares, el primero otorgado por Miquel Esteve, padre e hijo, en 1529, por razón de la Compañía Mercantil por ellos establecida con Simón Bennasser y demás consocios, con su único acreedor el notario Bernat

Fluvià. El segundo convenio, en 1682, por el tendero de telas Magí Postius, y el tercero y último en 1761 por el droguero Sagimón Aldrich.

Aparte de tales documentadas referencias, añadiremos otras más o menos minuciosas y curiosas de por sí, derivadas de algunas incidencias experimentadas en el transcurso de los procesos de quiebras.

Por otra parte, como ampliación de las presentes notas, incluiremos algunas breves indicaciones sobre la frecuencia de quiebras civiles con las ulteriores formalizaciones de convenios con los acreedores y otras noticias de especial interés.

Con la presente aportación documental, principalmente entresacada del Archivo Histórico de Protocolos y del de la Ciudad de Barcelona, confiamos contribuir en parte al estudio histórico del derecho mercantil español.

## CORTES CATALANAS

### CAPÍTULO QUINTO DE LA CORTE DE BARCELONA DE 1300

La frecuente multiplicidad de bancarrotas de cambistas justifica plenamente que las Cortes de Cataluña reunidas en 1300 en Barcelona, deliberasen sobre tan grave negocio. Consecuencia de ello fue la promulgación por Jaime el Justo del capítulo 5.º de Cortes, con el que se decretaba la prohibición de tener tabla de cambio ni oficio real, aquél que quebrase o hubiese quebrado, el cual, por medio de público pregón debía ser declarado infame y fallido, tanto por la ciudad de Barcelona como por los lugares donde hubiere usado de su profesión. Aparte de ello, debía ser detenido y encarcelado hasta tanto hubiese satisfecho la deuda o deudas contraídas alimentándose sólo de pan y agua.

El mismo Capítulo de Corte establece que todos los ingresos *ditas* que el cambista recibiese por cualquier razón en depósito y comanda, deberían anotarlos en su libro o cabreve mayor jurado *capibrevio maiori suo iurato*, y no en otros libros y escrituras <sup>1</sup>.

1. *De campsoribus abatuts.*

V. *Item quod quilibet campsor que se abat, vel qui iam steterit vel sit*

## CAPÍTULO TERCERO DE LA CORTE DE LÉRIDA DE 1301

En el siguiente año las Cortes Catalanas celebradas en Lérida, presididas por Jaime II, nuevamente volvieron a ocuparse de tan grave y acuciante negocio.

Así la referida asamblea legislativa estuvo acorde en decretar fuese continuada la observancia del Capítulo de Cortes promulgado en 1300, es decir, que si alguno o algunos de los cambistas abatidos o que se abatiesen, no pudiesen o no quisiesen pagar todo aquello que adeudaban bien o llanamente, como a llano cambista era acostumbrado. Por todo ello los legisladores entendían que tales cambistas debían considerarse quebrados, por lo que debía seguirse contra ellos el procedimiento decretado.

Para la formación del proceso contra dichos cambistas expresamente se declaraba que con ello no se perjudicase a los acreedores de los mismos, en el caso que se especifica.

Finalmente, se señala un plazo hasta la próxima venidera fiesta de Navidad, a Berenguer de Finestres, Bartomeu Cendra y Pere de Sant Pere para satisfacer a sus acreedores<sup>2</sup>.

---

*abatut*, quod nunquam teneat tabulam cambii nec aliquod officium nostrum; set quod habeatur et preconitzetur pro infami et per *abatut* per civitatem et locum ubi usus fuerit officio; et quod habeatur captus quousque satisfecerit, et non comedat nisi panem et aquam.

Item quod omnes *dita* quam campsor faciat alicui qualicumque racione, quod inde teneatur sicut per depositum et comandam. Et quod campsor habeat scribere omnes *ditas* quas faciat in capibrevio maiori suo iurato, et non in aliis libris vel scripturis. Et quod nos non possimus alongare ipsos de aliqua *dita* quam inde fecerint vel facient de cetero.

Real Academia de la Historia. *Cortes de los antiguos reinos de Aragón y Valencia y Principado de Cataluña. Cortes de Cataluña. I. 1.ª parte*, Madrid, 1896, p. 170.

Véase: *Constitutions y altres drets de Catalunya, compilats en virtut del Capítol de Cort. LXXXII. de las Cortes per la S. C. Y. R. Majestat del Rey Don Philip IV nostre senyor celebrades en la Ciutat de Barcelona, any M.DCC.II. Volum Primer*, Barcelona: en Casa de Joan Pau Martí, y Josep Llopis Estampers Any 1704, p. 420. *De abatuts y latitants. Tit X. I. Jacme Segon en la segona Cort de Barcelona, Any M.CC.LXXXXVIII (sic). Cap. V.*

2. *De campsoribus abatuts.*

III. Item super capitulo facienti mencionem de campsoribus *abatuts*, vel qui se *abatran*, ordinamus quod ipsum capitulum sequatur et etiam observe-

## CAPÍTULO TRECEAVO DE LA CORTE DE GERONA DE 1321

Veinte años después, las Cortes de Cataluña constituidas en Gerona, ratificadan el Capítulo sobre los cambistas abatidos, anteriormente aprobado en las Cortes de Lérida de 1301, y, al mismo tiempo, decretaban su plena observancia, pero con algunas aclaraciones relacionadas con los fallidos hasta el día de la promulgación de dicho Capítulo, o bien de aquellos que en adelante quebrasen, los cuales serían proclamados por infames y abatidos, tanto en los lugares de sus respectivas habituales reidencias, como por todas las veguerías de Cataluña. Asimismo se les señalaba la pena de ser decapitados sin concesión de gracia por parte del rey, del infante así como de sus sucesores, si antes no hubiesen satisfecho las deudas contraídas con sus acreedores<sup>3</sup>.

tur. Sic quod, si aliquis vel aliqui campsores sunt, qui non solvant vel nolunt solvere totum id quod debeant bene et plane sicut planus campsor consuevit et debet facere, et tales fore intendimus *abatutz* quod sequatur forma dicti capituli contra eos, non obstante modo aliquo facto seu faciendo contra formam capituli supradicti. Preterea per processum faciendum contra dictos campsores non fiat nec fieri possit aliquod prejudicium suis creditoribus in debitis que nos aliqua alia persona dictis campsoribus debeamus. Immo ipsa debita remaneant in suo robore dictis creditoribus contra ipsos campsores et eorum bona et contra alium quemlibet que eis aliquid debeat. Et in hoc non intendimus quoad infamiam Berengarium de Finestrís, Bartholomeum Cendre et Petrum de Sancti Petro, si satisfecerint eorum creditoribus vel convenerit cum eis de hinc usque ad festum Natalis Domini proxime venturum".

Real Academia de la Historia. *Cortes...* I, 1.<sup>a</sup> parte, p. 186.

Véase: *Constitutions...*, p. 420. *De abatutz y latitantz. Tit X. II. Lo matcir [Jacme Segon] en la Cort de Leyda. Any M.CCC.I. Cap. III.*

3. XIII. Item statuimus quod Capitulum per nos factum in Curia Ilerde, quod incipit: *Item super Capitulo facienti mencionem de campsoribus abatutz*, etc., servetur et teneatur. Statuentes et addentes eidem Capitulo quod *omnis campsor, qui fuerit abatut* usque in hodiernam diem, *se abetrá* in antea, qui non solvat suis creditoribus bene et plane id quod eis debet ad eorum voluntatem, scilicet illi qui iam ante presentem diem sunt *abatutz* infra annum unum primum venturum, et illi qui deinceps *se abatrán*, confestim cum fuerint *abatutz* publicentur voce preconia pro infamibus et pro *abatutz* in locis in quibus *se abatrán* vel fuerint *abatutz*, et eciam per omnes vicarias Cathalonie, et quod amputetur eis caput, et quod bona talium *abatutz*, incontinenti cum fuerint *abatutz*, et illorum, qui iam sunt *abatutz* ut supradictum est, vendantur per Curiam loci, ubi ipsa bona sint vel erunt pro satisfaciendo creditoribus eorum. Et quod nos, vel inclitus infans predictus, vel nostri successo-

## CAPÍTULO TREINTAVO DE LA CORTE DE MONTBLANC DE 1333

Alfonso el Liberal promulgó un Capítulo aprobado por las Cortes de Montblanc reunidas en 1333, esta vez relacionado con los mercaderes y los pañeros, así como a sus negociadores o factores que quebrasen y tuviesen comandas de otros, mercancías u otros géneros, los cuales, según se decretaba, serían castigados con la misma severa pena impuesta a los cambistas fallidos, si la cantidad o valor de dichas comandas, o mercaderías ascendiese a la suma de cien libras barcelonesas.

Esta misma observancia debían practicarla los corredores o peleteros, tanto cristianos como judíos o sarracenos, que recibiesen pieles y mercancías para vender, aunque la cantidad o valor de tales géneros no alcanzase la antedicha suma de dinero <sup>4</sup>.

## CAPÍTULO NOVENO DE LA CORTE DE CERVERA DE 1359

Pedro el Ceremonioso, en 1359, promulgaba uno de los Capítulos aprobados por las Cortes de Gerona, en el que confirmaba el anteriormente decretado por las de Lérida de 1301, pero ajustándolo con el añadido, de que si en adelante alguna ciudad,

---

res, non debeamus facere gratiam de predictis dictis campsoribus *abatuts*, vel qui *se abatrán* vel alicui eorum, nisi prius satisfecerint creditoribus eorum”.

Real Academia de la Historia: *Cortes...* I, 1.<sup>a</sup> parte, p. 262. Véase: *Constitutions...*, p. 420. *De abatuts y latitants*, Tit. X.III. *Lo mateix* [Jacme Segon] *en la Cort de Gerona*. Any M.CCC.XXI. Cap. XIII.

4. XXX. *Qui mercatores seu draperii seu eorum negociatores puniantur pena posita contra campsores qui s'abaten*.

Statuimus in super et ordinamus quod quicumque mercator vel draperius et eorum negociatores sive factores tenerint comandam vel comendas alterius vel merces aut alias res quas receperint in vel pro suo officio, et *s'abatrán* fugiendo vel se absentando vel lacticando puniantur, pena apponita contra campsores qui *s'abaten*, dummodo quantitas vel valor comandarum mercium vel rerum centum librarum Barchinone summam attingat. Hoc idem observari iubentes in curritoribus et pelleriis christianis, judeis et sarracenis, qui *peyles e robes* recipiunt ad vendendum etiam si quantitas seu valor rerum quas receperint non attigerit dictam summam.

Real Academia de la Historia. *Cortes...* I, 2.<sup>a</sup> parte, p. 311.

Véase: *Constitutions...*, p. 421. *De abatuts y latitants*. Tit. X, IIII. *Alfons Terç en la Cort de Montblanch*. Any M.CC.XXXIII. Cap. XXX.

villa o lugar perteneciente a prelado, barón, caballero u otros acostumbrados a sostener expulsados, a requerimiento del rey o de sus oficiales, aquella persona que en su jurisdicción se hallare recogido el cambista abatido debía prenderle y decapitarle.

Aquel mismo Capítulo aludía al caso de que la remisión del cambista fallido no podía otorgarse por el rey ni sus oficiales, a no ser que primeramente sus acreedores fuesen satisfechos de sus débitos <sup>5</sup>.

#### CAPÍTULO 53 DE LA SEGUNDA CORTE DE BARCELONA DE 1493

Fernando el Católico promulgó los diferentes Capítulos aprobados por la Corte de Barcelona reunida en 1493, entre ellos, aquel en el que se hacía alusión a las Constituciones y Ordenanzas promulgadas por sus predecesores los reyes de Aragón, contra los cambistas que tuviesen tabla de cambio, que se ausentasen, abatiesen o quebrasen.

Como consecuencia de algunos desórdenes experimentados, en gran daño de la cosa pública del principado de Cataluña, al confirmar en el citado Capítulo las antedichas Constituciones, y, a fin de ajustarlas a las mismas, con la aprobación y consentimiento de la Corte reunida en Barcelona, se estatúa y ordenaba, que cualquiera que tuviese tabla de cambio u otros cualesquiera mercade-

---

5. IX. *Quod dominus qui bannitos assueverit recolligere et recolleverit aliquem campsozem abatut quod ad requisicionem domini regis vel eius officialis ipsum capere et caput amputare teneatur.*

Preterea confirmantes capitulum editum in curia Gerunde per serenissimum dominum regem Jacobum bone memorie avuum nostrum celebrata quod incipit *Item statuimus quod capitulum per nos factum in Curia Herde*, etc. ediciendo eidem statuimus quod si aliquis campsor qui deinceps fuerit *abatut* se recollegerit in aliqua civitate, villa vel loco alicuius prelati baronis vel militis vel alterius qui bannitos sustinere sit assuetus ad requisicionem nostri vel nostrorum officialium illa persona in cuius jurisdiccione dictus campsor *abatut* se recollegerit teneatur eum capere et sibi caput amputare et quod tali campSORI *abatut* nequeat per nos vel oficiales nostros fieri de hoc remissio donec prius suis creditoribus fuerit in eisdem debitis satisfactum.

Real Academia de la Historia. *Cortes...* II, Madrid, 1899, página 46.

Véase: *Constitutions...*, p. 421. *De abatuts y latitants. Tit. X.V. Perc Terç en la Cort de Cervera, Any M.CCC.L.VIII. Cap. IX.*

res que fuesen abatidos, huidos, ausentados y escondidos, *ipso facto* aquéllos tales fuesen habidos por expulsados de paz y tregua.

Para ello, si después de recibida información sumaria por el veguer de la veguería donde dicho cambista o mercader habrá quebrado, si constara estaba ausente, en seguida sería publicado y pregonado por expulsado de paz y tregua. y, por tal fuese habido y reputado.

Por otra parte, se establecía que en ninguna baronía de la veguería donde fuese publicado, ni en otro lugar, por el rey o por sus sucesores ni barones o señores de tales lugares, aquellos fallidos no podrían ser guiados, asegurados, ni restituidos en paz y tregua, ni aún redimidos, hasta tanto no hubiesen contentado y satisfecho a todos sus acreedores.

Por lo que concierne a las otras penas contenidas en dichas Constituciones, se declara quedaban en su fuerza y valor<sup>6</sup>.

-----

6. VI. Ferrando Segon en la segona Cort de Barcelona. Any M.CCCC.L. XXXXIII. Cap. LIII.

Jatsie per Constitutions, e Ordinations per los Reys de Aragó predecessors nostres fetas contra los cambiadors tenint taula de cambi, qui se absentaran, abatran o falliran, sie proveit, empero per alguns desordes ques segueixen a gran dany de la cosa pública del present Principat, confirmant las ditas Constitutions, e en aquellas ajustant, ab approbatió, e consentiment de la Cort, statuim e ordenam, que qualsevol que tinga taula de cambi, e altres qualsevols Mercaders qui seran abatuts, fugits, e absentats e latitantes *ipso facto et ipsa Constitutione* sien haguts per gitats de pau, e de treva, axi que rebuda summaria informatió per lo Veguer del cap de la Vegueria hon dit cambiador, e o Mercader haurà fallit, si constarà se sie talment absentat, de continent sie publicat, e cridat per gitat de pau, e treva, e per tal sia hagut, e reputat, e no puga esser en ninguna Baronia de la Vegueria hon serà publicat, ne altre loc, ne per nos, ne successors, ne Barons, o Senyors dels dits locs guiar, assegurar, ne restituit en pau a treva, ne remés, fins haja tots los creadors contentat, e satisfet, si donchs dit guiatge, e altres cosas preditas, de voluntat, e consentiment de dits creadors no procecxen, romanent no resmenys en la força, e valor las altras penas en ditas Constitutions contengudas.

*Constitutions...*, p. 421. *De abatuts y latitants. Tit. X.*

## CORTES GENERALES DE MONZÓN

## CAPÍTULO SÉPTIMO DE LA TERCERA CORTE DE MONZÓN DE 1510

Nuevamente las Cortes reunidas en Monzón en 1510, ocupábanse de las quiebras, promulgando un Capítulo, en el que se confirmaban las Constituciones anteriormente otorgadas, así como aquellas publicadas contra los cambistas abatidos y escondidos, pero con un aditamento, por el cual se estatúa y ordenaba, que los que de entonces en adelante quebrasen o se escondiesen, no les sería admitida la cesión de bienes, antes bien, se procedería contra sus personas y bienes, rigurosamente y prontamente, y declarados como ladrones públicos e *ipso facto* fuesen habidos por expulsados de paz y tregua <sup>7</sup>.

## CAPÍTULO OCTAVO DE LA CORTE DE MONZÓN DE 1585

Felipe II legalizó el Capítulo octavo aprobado por la Corte General reunida en Monzón en 1585, relacionado con las quiebras de mercaderes y tenderos, los cuales a fin de evadir las penas decretadas en el Capítulo 53 de la Constitución del rey Fernando el Católico promulgado en la segunda Corte de Barcelona y otras Constituciones, cuando determinaban no pagar a sus acreedores y quebraban, no se escondían, antes bien se mostraban en público, y con sólo mostrar los libros y bienes y otras estudiadas satisfacciones o argucias suspendían pagos.

Por ello, para evitar semejantes cautelas y malicias de dichos mercaderes y tenderos, Felipe II, estatúa y ordenaba con la loación y aprobación de la Corte, que tales mercaderes y tenderos aunque

---

7. VII. Lo mateix [Ferran Segon] en la tercera Cort de Montsó. Any M.D.X. Cap. XXVIII.

Confirmant las altras Constitutions, axí per nos, com per nostres predecessors fetas contra los cambiadors, e Mercaders abatuts, e latitants, e en aquellas anyadint statuim, e ordenam ab loatió, y aprobatió de la present Cort, que los dits cambiadors, e Mercaders qui de aquí avant se abatran, e latitaran, no pujan fer nils sie admesa cessió de bens, ans sie proceit contra la persona, e bens lurs rigurosament e prompta, con a ladres públics, e *ipso facto* sien haguts per gitats de pau y treva.

*Constitutions...*, p. 421. *De abatuts y latitants. Tit. X,VII.*



no se escondiesen, cuando por espacio de seis meses dejasen de pagar a sus acreedores, fuesen habidos por quebrados y como infames, y que, en ninguna manera, pudiesen ser habilitados ni dispensados para concurrir a oficios de la Diputación, Casa de la Ciudad y Lonja de Barcelona además de otros oficios en las ciudades, villas, lugares y Condados del principado de Cataluña.

Aparte de ello, serian privados de la matrícula de mercaderes y de todas las bolsas y lugares para ser insaculados. Asimismo explícitamente se declaraba, que dicha pena sería irremisible, excepto en el caso fortuito de justo impedimento aprobado por el Real Consejo, en cuyo caso, podría ser declarado como no incidido en las penas decretadas en dicho Capítulo.

Finalmente, se establece que dicha Constitución tuviese validez hasta la conclusión de las primeras Cortes<sup>8</sup>.

---

8. VIII. Philip en la Cort de Montsó, Any M.D.L.XXXV. Cap. LXXXXII.

Per quant la experiència ha monstat, que los Mercaders, y Botiguers, que se abatan per evadir las penas de la Constitució del Rey Don Ferrando Segon en la segona Cort de Barcelona, Capítol cinquanta y tres, y de otras Constitucions, quant determinan dexar de pagar a sos creadors, y abatres, no latitan, ni se amagan, ans estan públics, y ab moustrar sos libres, y bens, y altres contemplacions dexan de pagar a dits sos creadors, perço, per llevar semblants cautelas, y malitias de dits Mercaders, y Botiguers statuim, y ordenam al loatió, y approbació de la present Cort, que dits Mercaders, y Botiguers, encara que no latiten, tota hora, y quant per spay de sis mesos hauran deixat de pagar a sos creadors, sien haguts per ja fallits, abatuts, y com a infames, y que en ninguna manera pogan esser habilitats, ni dispensats pera concorre a officis de la Deputació, casa de la Ciutat, y Lotja de la Ciutat de Barcelona, y altres Officis de las otras Ciutats, Vilas, y Locs de tot lo present Principat, y Comtats, y sien haguts per privats de la matrícula dels Mercaders, y de totas las bossas, y locs ahon sien ensaculats, y la dita pena sia irremisible, exceptat cas fortuit, o altre just impediment approbat per lo Reyal Consell, en lo qual càs puga esser declarat, no esser incidit en las penas del present Capítol, y que la present Constitució sie duradora fins a la conclusió de las primeras Cortes.

*Constitutions...*, p. 421. *De abatuts y latitants. Tit. X,VIII.*

## LAS ORDENANZAS DE LOS CONSELLERES Y PROHOMBRES DE BARCELONA

### LAS ORDENANZAS DE 1436

Los consellers barceloneses asimismo ocupáronse de la reglamentación de los casos planteados con las declaraciones de quiebras. Una prueba de ello, corresponde a las ordenanzas, que por mandato de Guillem de Santcliment, veguer de Barcelona y del Vallés, y de Mateu Dez-Vall, baile de dicha ciudad, fueron publicadas y pregonadas por el ámbito de nuestra urbe condal, el día 3 de marzo de 1436.

Las mencionadas ordenanzas regulaban la cesión de bienes por parte de los deudores a sus acreedores, con miras a reprimir el gran abuso introducido en aquella ciudad, ya que so capa de remedio, dicha cesión de bienes resultaba ficticia con dolo y fraude en contra de Dios y de la justicia.

En la parte expositiva de las ordenanzas que ahora comentamos, se especificaba que si algún deudor preso, o no encarcelado que hiciese cesión de bienes a su acreedor, debería otorgarla bajo la obligación de la firma de escritura de tercio, carta de comanda u otra clase de compromiso, tanto en escritos como sin ellos, antes de que la oferta por dicho deudor le fuese admitida.

Para ello el quebrado debía observar, tener y cumplir las siguientes condiciones, es decir, hacer u ofrecer por escrito la cesión personalmente y no por mediación de procurador, y mostrar o declarar, todos y cada uno de sus bienes, y las deudas que le pertenezcan, y otros detalles y condiciones transcritos en dichas ordenanzas, las cuales por su relevante interés íntegramente publicamos en apéndice al final de los presentes comentarios <sup>(doc. 1)</sup>.

### LAS ORDENANZAS DE 1445

Nueve años después, a 17 de noviembre de 1445, por medio de pregón publicado en los lugares acostumbrados de Barcelona y en la Lonja de los Mercaderes, fueron en voz alta leídas las ordenanzas dictadas por los consellers y prohombres de nuestra

ciudad, relacionadas contra los que quebraban, huían, se ausentaban o se escondían, y que provistos del salvoconducto denegaban pagar a sus acreedores <sup>(doc. 2)</sup>.

#### EL TESTAMENTO DE LOS CONSELLERES DE 1452

Una cláusula del testamento de los consellers, calendado en 1452, escrita en forma de memorial, se exponía que a fin de reprimir y refrenar a los que quebraban defraudando a sus mercaderes, anteriormente ya fueron publicadas unas ordenanzas, las cuales para su mejor observancia, sería propio que se hiciesen públicas otras especiales, a fin de que los consellers al comienzo del ejercicio de su cargo jurasen aquéllas <sup>9</sup>.

#### LA QUIEBRA DEL MERCADER GABRIEL JOAN EN 1444

La documentación coetánea proporciona buen número de noticias sobre el proceso histórico de la quiebra del mercader barcelonés Gabriel Joan, el cual, a causa de la multiplicidad de sus deudas, resultaba difícil cancelarlas. Ello da motivo a los siguientes breves comentarios, que consideramos de gran interés para el estudio de un caso concreto de quiebra de un mercader.

El primer documento calendado a 4 de julio de 1444, corresponde a la escritura de poderes autorizada por el fedatario barcelonés Jaume Coma, suscrita por dieciséis acreedores de Gabriel Joan, entre ellos un sastre de Olot, un mercader de Sant Joan de les Abadesses y el mercader florentino Nicola Manelli. Las personas por ellos elegidos fueron los mercaderes barceloneses Ramón

---

9. Item, posen en memorial com per reprimir e refrenar molts qui sens alguna vergonya se abaten tolent e defraudant a lurs creadors ço que'ls deuen, son estades ordonades certes ordinacions les quals per tant que fossen millor observades serà propi que fos feta ordinació que los consellers jurassen quescun any al començament de la consellaria de fer servir les dites ordinacions, en en special de fer posar los pitafis de aquells qui serien abatuts en lo portal de la Loia, segons en les dites ordinacions es contengut, e en tot càs los qui ho merexeran fossen posats a juy de promens encara que sien moneders.

AHCB (= Archivo Histórico de la Ciudad de Barcelona). *Testaments dels Consellers*, años 1449-1472, pliego, año 1452, § 6.

Ces-Cases y Guillem Esteve, a los cuales nombraban procuradores, gobernadores y defensores del derecho de cada uno de ellos contra su deudor, a los que se les concedían amplias facultades.

En el preámbulo de la memorada escritura, se justifica la concesión de tales poderes, ya que a pesar de que Gabriel Joan en el transcurso del mes de mayo anterior regresado a Barcelona, no fue para pagar a sus acreedores con los cuales estaba obligado por diferentes causas y razones, ausentándose luego totalmente.

En dichos poderes se hace alusión a los avalistas o fiadores dados por Gabriel Joan a los diputados del General de Cataluña, con motivo de la firma del contrato de arrendamiento del derecho de la bolla de plomo en la ciudad y veguería de Lérida para en aquel entonces corriente trienio. Se aludía asimismo a los géneros de la tienda que Gabriel Joan regentaba en la ciudad de Lérida, y también a los bienes que poseía en Barcelona <sup>(doc. 3)</sup>.

Posteriormente, el día 31 de aquel propio mes y año, Gabriel Joan, firmaba convenio con sus múltiples acreedores, es decir, en número de 52, en el cual, se señalaban las cuantías exactas o más o menos aproximadas de sus respectivas deudas, señalándose el dilatado término de veinte plazos anuales para íntegramente satisfacer tales créditos, con la consiguiente cesión de cantidades adeudadas al quebrado.

El acreedor Jaume Solà se constituía fiador de Gabriel Joan para el pago de los créditos anteriormente enumerados. Por su parte Gabriel Joan, con el consentimiento de su esposa, vendía a su avalista los géneros y créditos de la aludida tienda leridana, cediéndole al mismo tiempo todos los derechos y acciones sobre dos censales radicados en Lérida y Ça-Real y, sobre una deuda construida por su hermano Guillem Joan.

Se establece un pacto especial para la constitución de una Compañía por tres años para la regencia y administración de la tienda de Lérida, entre Gabriel Joan y el aludido Jaume Solà, con las condiciones ampliamente especificadas en la escritura de convenio objeto de los presentes comentarios <sup>(doc. 4)</sup>.

Con fecha de 18 de agosto del mismo año, el notario Jaume Coma, desplazado a Lérida, formalizaba acta de la posesión dada por Gabriel Joan, al mercader Salvador Picó, procurador autorizado.

de Jaume Solà de la tienda ubicada en la casa de Margardta, esposa del noble Bernat de Boixadors, sita en la calle Mayor de la ciudad ildense (doc. 5).

En el mismo día del otorgamiento del acta anterior, Gabriel Joan formalizaba poderes a Salvador Picó y a Lluís Santafe, para notificar a los paeres de Lérida y a los jurados de Ça-Real, la cesión de censales a favor de Jaume Solà (doc. 6).

Notemos la restitución de géneros que el presbítero Bernat Joan hizo dos días después a Gabriel Joan, mediante una minuciosa relación inventariada de los mismos (doc. 7).

Otra acta similar a la anterior fue formalizada en la jornada siguiente, esta vez, a instancia y requerimiento de Pere Cortines, diputado local de Lérida, por los intereses de la Generalidad de Cataluña (doc. 8).

Registremos también el debitorio, suscrito aquel mismo día por el presbítero Bernat Joan, al mercader Salvador Picó, de cierta suma de dinero, valor de los géneros adquiridos en la tienda regentada por Gabriel Joan en el transcurso del mes de mayo de aquel mismo año (doc. 9).

Salvador Picó, como apoderado de Gabriel Joan, en la antedicha fecha, requería a los paeres de Lérida para el pago de cien sueldos correspondientes a la pensión del censal anteriormente aludido (doc. 10).

Al día siguiente 23 de agosto, Pere Cortines, diputado local de Lérida, firmaba carta de pago a favor del mercader Jaume Solà, en ausencia de Salvador Picó, y en nombre de Gabriel Joan, por el importe de los gastos del embargo de la tienda de éste, dispuesto por los fiadores del impuesto de la bolla y del derecho del sello y otros acreedores, y por otras expensas detalladamente especificadas en el citado recibo (doc. 11).

En este intervalo de documentos relacionados con Gabriel Joan, registremos el contrato de aprendizaje del arte mercantil, en virtud del cual, el tendero ildense Bernat Joan se ponía al servicio de Jaume Solà, y en su ausencia, al de Salvador Picó (doc. 12).

Por razón de las cuestiones derivadas de la liquidación de 2.200 florines sobre determinadas fianzas, entre el mercader barcelonés Gabriel Joan y el ildense Guillem Joan, fue firmado de-

hitorio a 2 de enero de 1443. Con tal motivo, ambos litigantes, a 18 de septiembre del siguiente año, se avinieron para la elección de amigables componedores para el dictado de la correspondiente sentencia arbitral. Las personas elegidas para la resolución del caso planteado, fueron los mercaderes Francese Torra, de Montblanc y Guillem de Dous, de Barcelona <sup>(doc. 13)</sup>.

Los cónyuges Gabriel Joan y Rafaela, por razón de sus deudas tanto a los diputados del General de Cataluña como a otros diferentes acreedores, a su instancia fueron inventariados y secuestrados todos sus bienes.

Por dicha causa ambos cónyuges, con miras a evitar gastos, a 19 de septiembre, firmaron una escritura de compromiso directamente con sus acreedores o mejor dicho con Ramón Ces-Cases y Bernat Canals, tanto en su propio nombre y como apoderados de algunos de aquéllos, que cesado o levantado dicho secuestro, harían entrega de los bienes que tenían en Barcelona, a fin de venderlos en almoneda pública para adjudicarlos al mejor postor <sup>(doc. 14)</sup>.

Notemos el contrato otorgado a 21 de noviembre, entre Jaume Solà y el mercader ildense Joan Soler, en el que se convino la aportación de 300 libras por parte de este último, para invertir las en géneros de la mencionada tienda de la calle Mayor de Lérida, como asimismo para cuidar de la regencia y administración de la misma, de acuerdo con los diversos pactos y condiciones que por su prolijidad dejamos de enumerar, ya que están íntegramente transcritos en el apéndice documental que publicamos al final de las presentes notas <sup>(doc. 15)</sup>.

Como complemento de la firma del anterior contrato en aquel mismo día, Jaume Solà hizo entrega a Joan Soler de la memorada tienda objeto de cesión, previa la toma de inventario y de la valoración de los géneros almacenados, a fin de que éste los pudiese gobernar, regir, permutar, baratar o alienar en nombre de aquél <sup>(doc. 16)</sup>, por lo que en la jornada siguiente, Jaume Solà firmaba el correspondiente recibo <sup>(doc. 17)</sup>.

Registremos cómo seis cargas de alumbre *alum lupay*, fueron suministradas por Jaume Solà, al mercader barcelonés Dalmau de Tolosa, según es de ver por el debitorio suscrito por éste y su esposa Caterina el día 23 de noviembre <sup>(doc. 18)</sup>, y cuatro cargas,

siete arrobas y quince libras de la misma mercancía, según consta en la escritura de reconocimiento de deuda suscrita por el mercader de Barcelona Francesc Mir el día 18 de mayo de 1445 (doc. 19).

Bernat Joan y Guillem Joan, en calidad de fiadores de su hermano Gabriel Joan, por razón del alquiler de la tienda que éste tenía arrendada en la casa propia de los cónyuges Bernat de Boixadors y Margarida, sita en la calle Mayor de Lérida, posteriormente traspasada a Jaume Solà. Este, por tal circunstancia, asumía la carga del pago del referido alquiler, por lo que a 15 diciembre subscribía una escritura de indemnidad a favor de ambos avalistas (doc. 20).

Como es de ver, los negocios del mercader barcelonés Jaume Solà experimentarían gran incremento con la admisión de un novel consocio, es decir, un compañero de profesión llamado Miquel Ces-Illes, el cual entraría a formar parte de la ya constituida sociedad con Bartomeu d'Avinyó i Antoni Jover, mercaderes de Zaragoza, si bien ignoramos si tales actividades mercantiles estarían relacionadas con los negocios de la tienda leridana. Jaume Solà consentiría en la admisión de este consocio con motivo del proyectado matrimonio de su sobrina Joana de Olzinelles con el aludido Miquel Ces-Illes (doc. 21).

El mismo Jaume Solà, meses más tarde, tuvo a bien constituir otra Compañía con el mercader barcelonés Andreu Brull, a fin de negociar con lanas y otras mercancías fuera de Barcelona, limitadamente en las partes del Ampurdán y Rosellón y de las montañas dentro del principado de Cataluña (doc. 22).

#### CONVENIO DEL MERCADER TOMÁS JUTGLAR CON SUS ACREEDORES.

El mercader fallido Tomás Jutglar, hallándose encarcelado a instancia de algunos de sus acreedores, por acuerdo de estos, a 10 de marzo de 1463, le fue otorgada libertad provisional con la condición de que dentro de un mes después de su salida de la cárcel común de Barcelona satisficiera a sus acreedores las cantidades a ellos respectivamente adeudadas.

Si por el contrario el aludido deudor transcurrido el citado plazo no se concordara ni satisficiera los débitos a sus acreedores, en tal caso, requerido que fuese por alguno de ellos, dentro del

plazo de diez días debería volver a entrar en la cárcel y de ésta no podría salir hasta tanto no hubiese pagado las cantidades adeudadas o de haberse avenido con sus acreedores.

El deudor Tomás Jutglar, al aceptar las condiciones anteriormente expuestas, prometió observarlas, por lo que para mayor tuición o seguridad de dichas cosas, prometía prestar sacramento y homenaje de manos y boca, en poder de Bartomeu Terré, *cap de guayta*, que lo recibiría en nombre del rey.

Aparte de las condiciones aceptadas por Tomás Jutglar, éste se comprometía no salir fuera de las murallas nuevas de la ciudad de Barcelona, y que se comportaría como arrestado personal, y si hacía lo contrario, quería ser tenido por traidor, obligando su persona a la pena de cárcel.

Asimismo, para mayor tuición o seguridad de lo estipulado, prometía que Fulalía, viuda de Pere Jutglar y su esposa Caterina, las constituiría como sus carceleras, las cuales, en virtud de juramento por ellas prestado, se comprometían a guardar la persona de aquél. Comprometíanse además que una vez transcurrido el plazo de un mes arriba señalado, después de diez días que personalmente fuesen requeridas en la casa de su habitación, restituirían la persona de dicho deudor en la cárcel común de Barcelona o pagarían la cantidad adeudada a los acreedores.

En la citada escritura de convenio siguen después las firmas de ocho acreedores, al propio tiempo que éstos declaraban estar satisfechos del contenido del citado convenio, como hecho de su consentimiento y voluntad, excepto el acreedor Antoni Coll que lo hizo con la reserva alusiva a la fianza <sup>(doc. 23)</sup>.

#### CONVENIO DE LA COMPAÑÍA DE MIQUEL ESTEVA, PADRE E HIJO, Y OTROS, CON SU ÚNICO ACREEDOR BERNAT FLUVIÀ

El caso especial de la firma de convenio, otorgado por una Compañía de Mercaderes de Barcelona, con su único acreedor, va a ser objeto de los presentes comentarios.

Se trata de una escritura formalizada, primitivamente el 23 de noviembre de 1529, según lo declara una anotación marginal, días más tarde cancelada de voluntad de ambas partes contratantes, reemplazada por otra con idénticos pactos y condiciones, a 10 de di-



ciembre de 1529, por los mercaderes Miquel Esteva, padre e hijo, Simón Bennaser, Serena y Jerónima, respectivas esposas de los dos primeros, con su acreedor el notario Bernardo Fluvià, para la garantía del pago de una deuda por aquellos anteriormente reconocida, en los capítulos firmados a 6 de noviembre de 1527, en poder del escribano de mandamiento y notario público de Barcelona, Joan Bartomeu Coll, que debían satisfacer parte de la suma adeudada en tres plazos, dentro del término de 21 meses, es decir, mediante el abono de siete en siete mensualidades, garantizadas con ciertas fianzas y obligaciones en dicho contrato largamente especificadas.

A deducir de las cuentas insertas en la escritura de concordia que ahora analizamos, se trataban de cantidades satisfechas por Bernat Fluvià en abono de letras de cambio libradas en Medina del Campo, Barcelona y Medina de Rioseco, gastos de protestos y judiciales por razón de los procesos incoados en la Curia del Veguer de Barcelona y ante la Real Audiencia.

La finalidad del convenio fue que sin novación y derogación de las obligaciones anteriormente contraídas, tanto por los principales como por los avalistas en los susodichos capítulos firmados en poder del fedatario Joan Bartomeu Coll, y sin la extinción de la causa entonces entablada entre dichas partes y los fiadores, delante de Bartomeu Martí, doctor del Real Consejo, en virtud de la reclamación expuesta por parte de Bernat Fluvià.

Como complemento de lo anteriormente indicado, los aludidos deudores, cada uno de ellos de por sí, firmaron, a favor de Bernat Fluvià, a prorrata de la cantidad adeudada, escritura de venta de censal muerto mediante carta de gracia de redimir, de ochocientas libras de propiedad y de cuarenta anuales de pensión, obligando para ello dichos Miquel Esteva, padre e hijo, las casas o albergues que poseían en Barcelona, y Simó Bennaser, por su parte las casas de su propiedad, sitas en la calle d'en Gimmàs, de nuestra ciudad condal, bajo determinadas condiciones, las cuales por su prolijidad dejamos de enumerar.

Como quiera que el padre e hijo Esteve, por razón de sus deudas en aquel entonces estaban detenidos en las cárceles comunes de Barcelona, y a fin de que mejor pudiesen recoger sus bienes, por pacto convenido entre las partes contratantes y en in-

terés de Bernat Fluvià, fuesen libertados, con la condición de no poner ninguna excepción en el cumplimiento del compromiso contraído por la firma de los mencionados capítulos.

Los Miquel Esteve, padre e hijo, en pago de ciertos paños que Bernat Fluvià les había vendido, le hicieron cesión de determinados créditos, entre los que se hallaban comprendidos los de los hermanos Simón, los cuales con su Compañía fueron declarados en quiebra y a quienes sus acreedores les concedieron plazo para firmar convenio, a cuya transmisión crediticia, Bernat Fluvià prestó su consentimiento (doc. 24).

#### CONVENIO DEL TENDERO DE TELAS MAGÍ POSTIUS CON SUS ACREEDORES

Los cónyuges Magí Postius, tendero de telas y su esposa Maria Angela, en garantía del pago de diversas sumas de dinero a diferentes personas, por razón de cambios, intereses y gastos de protesto, detalladamente especificados en un memorial, dio motivo a que solicitasen la firma de un convenio con sus acreedores, ya que en aquel entonces no se hallaban con las comodidades prontas para satisfacer las antedichas cantidades adeudadas y necesitaban un competente plazo de tiempo para la total liquidación.

Los antedichos acreedores, considerando que con dicha petición nada perderían sus respectivos créditos, antes bien, esperaban cobrarlos íntegramente, ya que de querer lograrlo pronto y por entero a Magí Postius le sería imposible, dando ello ocasión a un largo litigio, lo cual redundaría en daño de todos, además de los gastos e inquietudes que ello reportaría.

Por lo tanto, Magí Postius de una parte y sus acreedores de la otra, con el consejo e intervención de algunas honradas personas, celosas del bien, paz y quietud de todos ellos, formalizaron una escritura de transacción y concordia, firmada a 1.º de septiembre de 1682, en la que se insertan diversos pactos y entre los cuales sobresale el relativo al abono de la deuda de dos mil doblas, en esta forma: mil doblas de oro efectivas el día de la próxima venidera fiesta de Navidad; otras mil idénticas unidades de dinero, dentro del plazo de cinco años en cinco pagos iguales, es decir, doscientas doblas cada año.

En cuanto al importe de los intereses adeudados por razón de cambios, salarios de cartas de pago y protestos de letras, fue convenido pagarlo después de las cinco anualidades vencidas de los plazos estipulados, es decir, dentro de un año, o sea, a partir del primero de diciembre de 1688.

Además, fue convenido que Magí Postius debería depositar todas las sobredichas sumas de dinero en el Banco o Tabla de Comunes Depósitos de la ciudad de Barcelona, a nombre de las personas que sus acreedores ordenasen, a fin de repartir aquellas sumas de moneda a aquellos a prorrata del importe de sus respectivos créditos.

Con miras a atender y cumplir lo anteriormente convenido y pactado, Magí Postitus especialmente obligaba e hipotecaba, asignaba y consignaba a sus acreedores los créditos que tenía contra don Antonio de la Cabra y Córdoba, caballero de la Orden de Calatrava, cifrado en mil doblas; contra los herederos y sucesores de Cornelio Siusquens, de Cádiz, deuda valorada en mil libras barcelonesas, importe del resto del suministro de una partida de trigo; así como los efectos y dineros que Josep Goget, de Cáller, debía entregar a Magí Postius por cualesquier causas.

Omitimos detallar las consabidas cláusulas especiales de estilo acostumbradas, no exentas de interés íntegramente transcritas en tales contratos <sup>(doc. 25)</sup>.

#### CONVENIO DEL DROGUERO SAGIMÓN ALDRICH CON SUS ACREEDORES

Vamos a exponer el caso del droguero barcelonés Sagimón Aldrich, el cual, hallándose oprimido por diferentes acreedores quirografarios, se dispuso dar estado legal a su situación económica a causa de las deudas contraídas con aquellos.

Por dicha razón, Sagimón Aldrich, a 25 de mayo de 1761, formalizaba un convenio, en el que, en primer lugar, se insertaba el balance de su tienda, en el cual específicamente se declaran los nombres y apellidos de todos y cada uno de sus acreedores y de las sumas de dinero respectivamente a ellos adeudadas, cuya deuda total se cifraba en siete mil quinientas cincuenta y siete libras, ocho sueldos y un dinero, como es de ver en el capítulo intitulado *Dèbit del balans de la botiga de Sagimón Aldrich*.

En otro epígrafe encabezado con la inscripción de *Crédit de la botiga*, se incluyen el valor de las mercancías y cachivaches de la tienda, créditos cobrables e incobrables, debitorios, con un valor total de veintiséis mil setecientas treinta y nueve libras, ocho sueldos y tres dineros.

Sigue luego una declaración en la que Sagimón Aldrich solicitaba de sus acreedores tuviesen a bien firmar una amigable composición, condicionada con la suspensión de las acciones, tanto ejecutivas como otras cualesquiera que les competiesen, por razón de los albaranes que les tenía firmados a cada uno de ellos, comprometiéndose a pagarles en los plazos que se determinarían, obligándose con todas las cláusulas garantías.

Tres acreedores de Sagimón Aldrich, es decir, Francesc Planes, su suegro, Esteve Ginestà y su cuñado Anton Aldrich, su hermano, en una de las cláusulas del citado convenio, explícitamente declaraban que no pretendían cobrar las cantidades a ellos adeudados hasta tanto que los demás acreedores fuesen satisfechos en sus respectivos créditos, antes bien, como fiadores garantizaban el pago de diversas sumas de dinero.

Así Francesc Planes avalaba novecientas sesenta libras, Esteve Ginestà mil cuatrocientas y el doctor Antoni Aldrich ochocientas cuarenta unidades de dicha moneda, en el modo y forma que en otro capítulo se expresaría.

Por su parte, María Ana Planes, esposa de Sagimón Aldrich, se comprometía no hacer oposición al convenio por razón de sus créditos dotales y que se constituiría como fiadora por la cantidad que importare la mitad de su propia dote.

Los acreedores en consideración a la buena fe con que Sagimón Aldrich había procedido, y que los bienes por él manifestados tenían lo equivalente para enteramente satisfacerles en sus créditos, y además con la acumulación de las fianzas arriba mencionadas, y que el deudor sólo solicitaba la dilación del tiempo para cancelar sus deudas.

Como consecuencia de lo anteriormente expuesto, Sagimón Aldrich, Francesc Planes, tendero de la villa de Torroella de Montgrí, su suegro; Esteve Ginestà, tendero de telas barcelonés, su cuñado; el reverendo doctor Joan Aldrich, beneficiado de la iglesia de San

Miquel Arcàngel de Barcelona, Anton Aldrich, droguero, sus hermanos; y María Ana Planes, esposa del quebrado, de una parte, y los acreedores de Sagimón Aldrich, firmaron el correspondiente convenio, de acuerdo con varios pactos y condiciones.

En primer lugar, Sagimón Aldrich convenía y en buena fe prometía a Ramón Nadal, Ermengol Gener, Josep Pujol y Pujol, Roberto Herries y Compañía, Francesc Terradelles, Simó Vaquer, Josep Molins, Pere Vendrell y Gotsens, Cristófol Gironella y Salomón Azuelos, sus acreedores, que las cinco mil cincuenta y siete libras, ocho suelos y un dinero que les estaba adeudando, las pagaría en Barcelona dentro del plazo de catorce años, en catorce pagas iguales de trescientas sesenta y una libras y cinco sueldos.

Para mayor garantía de tales pagos, Sagimón Aldrich presentaba fiadores o principales obligados suyos a su suegro Francesc Planes hasta la cantidad de novecientas sesenta libras, pagaderas en catorce anualidades, a razón de sesenta y ocho libras, once sueldos y cinco dineros; a Esteve Ginestà, por el límite de mil cuatrocientas libras, en catorce plazos anuales de mil libras a razón de cien libras al año; al doctor Joan Aldrich, por ochocientas cuarenta libras, a razón de sesenta libras al año también en catorce plazos anuales.

En cuanto al aval prestado por María Ana Planes hasta la cantidad de mil libras, fue con la inteligencia y expresa declaración de que, si en algún año dichas fianzas o alguna de ellas no tuviesen de pagar la suma de dinero a que se habían obligado, porque el principal hubiese enteramente satisfecho el pago anual, o bien las otras fianzas hubiesen dado cumplimiento al pago anualmente prometido por el principal, ello, no obstante, los citados avalistas querían quedar obligados por toda la cantidad de la que respectivamente prestaron fianza por el plazo a cada uno de ellos respectivamente estipulado. Siguen otros pactos y condiciones que, aunque no exentos de interés, dejamos de enumerar <sup>(loc. 26)</sup>.

#### INCIDENCIAS EN LOS PROCESOS DE QUIEBRA

En primer lugar, señalemos el libro cabreve de negocios de los acreedores de los cambistas barceloneses fallidos Pere Dez-Caus

y Andreu Olivella, cuya quiebra tuvo gran resonancia durante el reinado de Pedro el Ceremonioso<sup>10</sup>.

En la reunión del Consejo de consellers y prohombres de Barcelona, celebrada el sábado 31 de enero de 1450, deliberose sobre el caso del cambista fallido Berenguer Vendrell, detenido en poder de Joan Ça-Bastida, regente del veguerío de Barcelona, el cual, por orden de la reina María, debía ser restituído a los alcaldes. Todo ello fue considerado en gran perjuicio y lesión de las Constituciones de Cataluña y de los privilegios de la ciudad de Barcelona<sup>11</sup>. Posteriormente, el martes día 3 de febrero, volvió

10. MADURELL MARIMÓN, Jose María, *Indice Cronológico Alfabético. I. Siglos XIII, XIV, XV y XVI*. Archivo General de Protocolos de Barcelona, Sección Histórica. Colegio Notarial de Barcelona, 1950, p. 23.

11. Concell tengut per los honorables consellers, ensemps ab alguns notables prohomens, sobre los affers d'en Berenguer Vendrell, qui solia esser cambiador.

Dissapta a .XXXI. de janer del any M.CCC.L. en la casa del Concell de .XXX. aiustats a Concell per les coses devall scrites, los honorables consellers ensemps ab los honorables mossèn Guillem Dez-Soler, mossèn Johan de Marimon, mossèn Johan Lull, mossèn Guillem de Busquets, mossèn Francesch Carbó, a qui fou exposat per lo honorable mossèn Jacme Ros, un dels dits consellers en nom de tots, com lo honorable mossèn Johan Ça Bastida, cavaller regent la vagueria de Barchinona, es vengut a ells consellers, dientlos com li es estada presentada una letra de la senyora reyna, ab la qual li mana ab gran pena, e sots privació del offici, que ell restituescha als alcaldes en Berenguer Vendrell, olim cambiador, lo qual per tant com es abatut es pres en poder del dit regent. En altra forma mana al portant veus de governador general o al batle de Barchinona, que ells ho complesquen o exequiten lo dit vaguer en les penes que haurà comeses.

E ells consellers attés que aço es un gran perjudici e lesió de les Constitucions de Cathalunya e dels privilegis de la Ciutat, per ço ho posaven en lo present Consell, per tant fos deliberat que y es fahedor.

E aximateix ells consellers que respondran al dit regent la vagueria.

E proposades les dites coses per lo dit Consell fou deliberat que sia respost al dit regent, que encara no han puscut haver Concell per deliberar en les dites coses.

E dimarts primer vinent sia fet per aquesta rahó un protest al dit regent, e un altre al batle, per tant que no procehís en exequitar lo contengut en la dita letra de la dita senyora.

E en aquesta forma hac fi e conclusió lo present Concell.

AHCB. Serie II, *Deliberacions*, vol. 6, años 1449-450, f. 62 v<sup>o</sup>.

si tratarse de la antedicha transgresión en el Consejo de Treinta de nuestra ciudad condal<sup>12</sup>.

Registremos cómo a 31 de enero de 1519 los consellers barceloneses, en cumplimiento de la legislación vigente, declararon inhábil a un receptor por haber quebrado<sup>13</sup>.

Por otra parte, a 13 de diciembre de 1567, Jaume Ventellols, consta que, al ser elegido obrero-mercader de Barcelona, fue invalidada su elección por estar fallido<sup>14</sup>. La quiebra de éste tuvo efecto catorce años antes, ya que, a 9 de junio de 1553, firmó un convenio con sus acreedores<sup>15</sup>.

---

12. E aprés dimarts a .III. de febrer del dit any M.CCCC.L., en la dita casa del dit Concell de .XXX. aiustats a Consell per les dites coses, los dits honorables consellers ensemps ab los honorables mossèn Guillen Dez-Torrent, mossèn Johan de Marimón, mossèn Johan Lull, mossèn Guillem de Busquets, mossèn Bernat Fivaller, mossèn Francesch Lobet, mossèn Miquel de Montjuhic, e mossèn Pere de Conomines.

Aquí fou exposat per lo honorable mossèn Johan Berenguer Ça-Pila, un dels dits honorables consellers, en nom de tots, com segons en lo prop precedent Concell fou deliberat, es estat fet protest al honorable regent la vaguería, e al batle de Barchinona los afers del dit Berenguer Venrell, e lo dit regent la vaguería ha a manifestar, com per virtut de les letres cominatòries que la dita senyora li ha trameses, ell dit regent ha remés lo dit Berenguer Venrell als dits alcaldes.

E per ço ells consellers ho posaven en lo present Concell per tant que fos deliberat que y era fahedor.

E proposades les dites coses, per lo dit Concell fou deliberat que'n sia fet memorial e la hora que lo dit regent tindrà taula, que l'n sia feta demanda per la Ciutat, e la causa sia ben prosseguida.

E pus axi s'es fet fou de intenció lo dit Consell, que sia scrit als missatgers de aquesta Ciutat qui son ab la senyora reyna, que de aquest fet no'n parlen pus avant ab la dita senyora. E axi hac fi e conclusió lo present Concell.

AHCB. *Deliberacions*, vol. 6, años 1449-1450, f. 63.

13. BRUNIQUER. Esteve Gilabert, *Rúbriques de Bruniquer. Ceremonial dels Magnífichs Consellers y Regiment de la Ciutat de Barcelona*. I. (Barcelona, 1916), p. 63. Cap. LXXVI. Fallits y abatuts.

14. *Ibidem*, p. 63.

15. En la formalización del antedicho convenio, intervinieron Francesc Grau y los mercaderes barceloneses Joan Bosch y Antoni Vidal, en nombre propio y como apoderados de otros acreedores, así como el doncel Francesc Pons, Joan Onofre Fàbregas, Perot Balcelles, Jaume Colomer, Joan Bolet, Pero Pau Ferrán, Andreu Amat, Pere Boixadors, Francesc Casademunt,

Con fecha de 14 de agosto de 1628, el lugarteniente general mandó fuese publicado un pregón en el que se anunciaba la quiebra de dos mercaderes<sup>16</sup>, y, a 25 de septiembre del mismo año, fueron anunciadas las quiebras de otros dos mercaderes mediante pregones reales<sup>17</sup>.

Señalemos el voto de doctores aconsejando poder desinsacular a unos fallidos, dictado a 20 de noviembre de 1628, así como otro dictamen similar emitido por tres señores del Real Consejo sobre el mismo asunto, y para el nombramiento de otras personas en sus lugares, cuya elección correspondía a los consellers y no a los habilitadores, por lo que fue planteada cuestión<sup>18</sup>.

#### QUIEBRAS CIVILES

En el Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona se conserva documentación relacionada con las quiebras civiles, las cuales, principalmente afectaban a acreedores censalistas, sobresaliendo, entre ellas, las suspensiones de pagos de algunas instituciones comunales seguidas de convenios con los acreedores.

Así por ejemplo, señalemos documentaciones derivadas de tales bancarrotas, como es de ver por las de diversos acreedores censalistas del clavario y Común de Manresa<sup>19</sup>; de las islas de Menorca e Ibiza<sup>20</sup>, Común de Anglesola<sup>21</sup>, Villa de Cervera<sup>22</sup>, de Mallor-

---

Jeroni de Heredia, Guerau Pagés y el doctor en medicina Grimosachs. Por el mal estado de conservación del documento no podemos dar detalles de los pactos y condiciones estipulados en el sobredicho convenio.

AHPB. Miquel Boera, leg. 4. *Capitulacio facta...*, 1553. MADURELL MARIMÓN, J. M.<sup>a</sup>, *Indice...*, I, p. 194.

16. BRUNIQUER, *Rúbriques...*, p. 63.

17. *Ibidem*, p. 63.

18. *Manuel de Novells Ardits, vulgarment appellat Dictari del Antich Consell Barceloní*. Vol. 10 (Barcelona, 1902), pp. 325-327. BRUNIQUER, *Rúbriques...*, p. 63.

19. *Liber apocharum firmatarum per diversos creditores censalistas, clavario et universitati civitatis Minorise, diocesis Vicensis: 24 abril 1542-7 junio 1453*. Notario: Joan Saragossa. MADURELL MARIMÓN, J. M.<sup>a</sup>, *Indice...* I, p. 385.

20. *Primi libri negociorum creditorum recipiencium censualia mortua seu annuas pensiones super redditibus regalibus insularum Minoricarum et*



ca<sup>23</sup>, del Condado de Cardona<sup>24</sup>, y, finalmente, de la Baronía de "Çavallà"<sup>25</sup>.

Por lo que concierne a quiebras que afectaban a acreedores censalistas, sabemos de la del Marquesado de Aitona<sup>26</sup>, Duque de Híjar<sup>27</sup>, Conde de Peralada<sup>28</sup>, Conde de Sentmenat<sup>29</sup> y de

*Evíce*: 17 mayo 1457-5 mayo 1521. Notario: Pere Miquel Carbonell. MADURELL MARIMÓN, J. M., *Indice...* I, p. 71.

*Liber procuracionum, apocarum et aliorum... creditorum censualium mortuorum insularum [Màorice et Evíce]*: 8 marzo 1456-22 diciembre 1458. Notario: Francesc Terrassa. MADURELL MARIMÓN, J. M., *Indice...* I, p. 157.

21. AHPB (= Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona). Miquel Cellers, leg. 16, lib. de concordias, años 1581-1592: 19 marzo 1592. *Capbreu de las èpocas firmadas a la universitat de Anglasola per los acrehedors de aquella*: 14 julio 1594-26 enero 1599. Notario: Miquel Cellers (menor). MADURELL MARIMÓN, J. M., *Indice...* I, p. 235.

22. *Liber secundus apocarum creditorum censualistarum ville Cervarie*: 16 julio 1494-26 mayo 1500. Notario: Dalmau Ginebret. MADURELL MARIMÓN, J. M., *Indice...* I, p. 97.

*Libre de èpoches dels crehedors de la vila de Cervera*, 1556-1563. Notario: Joan Monjo. MADURELL MARIMÓN, José M., *Indice Cronológico Alfabético...* I, p. 324.

*Manual de las èpochas que firman diferentes acreadors als honorables payers de la vila de Cervera, de las pensions de censals fa la universitat de dita vila*: 12 diciembre 1694-23 diciembre 1720. Notario: Antoni Riera. MADURELL MARIMÓN, J. M., *Indice...* II, Siglo XVII (Barcelona, 1935), p. 237.

23. Fragmento del proceso referente a los acreedores censalistas del reino de Mallorca residentes en Barcelona: 1482-1483. Notario: Antoni Palomeres. MADURELL MARIMÓN, J. M., *Indice...* I, p. 131.

24. *Sindicatus universitatum Comitatus Cardone racione reduccionis fien-de pro certos creditores Barchinone de censualibus que recipiant super dictus Comitatus*: 9 enero 1427-26 septiembre 1432. Notario: Pere Pellicer. MADURELL MARIMÓN, J. M., *Indice...* I, p. 38.

25. Libro de actas de las reuniones de los acreedores de la Hacienda y Baronía de "Çavallà": 9 septiembre 1662-9 septiembre 1669. Notario: Anónimo. MADURELL MARIMÓN, J. M., *Indice...* II, p. 16.

26. *Manuale instrumentorum faciendum pro electis creditorum censualistarum Marchionatus Aytone...*: 19 julio 1629-7 septiembre 1635. Notario: Antoni Joan Fita. MADURELL MARIMÓN, J. M., *Indice...* II, p. 109.

27. *Llibre de las èpocas se firman a favor dels clets de la concòrdia del excellentissim senyor Duch de Híjar, per sos acrehedors censualistas*: 10 enero 1724-12 octubre 1750. Notario: Francesc Josep Fontana. MADURELL MARIMÓN, J. M., *Indice...* II, p. 106.

28. *Llibre y manual particular de las èpocas que los acrehedors censa-*

Guillem Ermengol, señor del castillo de Marsà<sup>30</sup> y la sentencia por la graduación de acreedores del Común de Vallespinosa<sup>31</sup>.

Por último, nota curiosa a señalar es el arrendamiento de las rentas de la Casa o Encomienda de San Antonio de Barcelona y Cervera, otorgado por los acreedores de aquella<sup>32</sup>.

JOSÉ MARÍA MADURELL MARIMÓN

## DOCUMENTO 1

Barcelona, 3 marzo 1436

### ORDENANZAS DE LOS CONSELLERES Y PROHOMBRES DE BARCELONA SOBRE CESION DE BIENES

Ordinacions fetes sobre los qui faran cessió de bens.

Die sabbati tercia die marcii anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo tricesimo sexto.

Ara oiats tothom generalment per manament del honorable mossen Guillem de Sentcliment, veguer de Barchinona e de Vallès e del honorable en Matheu Dez Vall, batle de la dite Ciutat, ço es, de cascun d'ells tant com se pertangue a sa juridicció.

Ordonaren los consellers e prohombres de la dite Ciutat, per tolre lo gran abús introduhit en aquesta Ciutat per molts deutors, qui ab remey de cessió de bens feta per ells fictament e ab dol e frau, contra Déu e justicia, tollen als creadors ço del llur:

---

*listas del excellentissim senyor Comte de Perelada firmaran a sa excelència per rahó de sos censals de la concòrdia: 3 mayo 1726-22 junio 1749. Notario: Francesc Josep Fontana. MADURELL MARIMÓN, J. M.ª, Indicc... III, página 106.*

29. *Manuale apocharum firmaturum in favorem electorum concordie super bonis cgregii domini comitis de Sentmenat per diversos creditores: 15 noviembre 1750-19 abril 1775. Notario: Josep Bonaventura Fontana. MADURELL MARIMÓN, J. M.ª, Indicc... III, p. 109.*

30. Carta de pago suscrita por Francesc Aranyó a Guillem Ermengol, señor del Castillo de Marsà y su señora Violant, de los gastos de publicación de las cartas de convocatoria a los acreedores por la ejecución del Castillo de Vallespinosa. Barcelona, 14 agosto 1415. Pergamino núm. 182. MADURELL MARIMÓN, J. M.ª, Indicc... III, p. 381.

31. Sentencia para la graduación de acreedores dictada por los singulares y Común de Vallespinosa, en el proceso de cesión de dicha villa. Vallespinosa, 10 septiembre 1446. Pergamino núm. 239. MADURELL MARIMÓN, J. M.ª, Indicc... II, p. 386.

32. AHPB. Guillem Jordà (menor), leg. 13, man. año 1471: 6 julio 1471.

Que si algun deutor qui stant pres o fora presó farà cessió de bens contra lo creador a qui deurà lo deute, si's vol devall de obligació de scriptura de terç, carta de comanda e de qualsevol natura de obligació e deute, axi en scrits com sens scrits ans que la cessió, la qual será oferta per lo dit deutor, li sia admesa, haie servir, tenir e complid *ad unguem* les coses següents:

Primerament, que haia la dita cessió fer e offerir personalment e no per procurador, ne en altra manera en scrits, e en aquella haie a demostrar stasament e ab veritat tots e sengles bens que tenga e posesescha per si o per altre per ell mobles e semovents e immobles, e totes accions e deutes que li pertanguen o li sien deguts per qualsevol universitats e persones.

E tots los dits bens mobles e semovents, e les cartes dels bens immobles e dels deutes e accions o testaments, si per aquells hauran algunes accions en present o per temps sdevenidor, realment haia fer portar en la Cort e denant lo official en presència del qual farà la dita cessió, lo qual official haie encontinent fer scriure e inventariar los dits bens. cartes e testaments o altres obligacions si n' hi ha.

E fet lo dit inventari, decontinent tots los dits bens sien comenats per lo dit official a un dels creadors qui seran nomenats en la dita cessió per lo dit deutor cessionant o a altre persona, segons se concordaran los creadors o la maior part de aquells, axí en persones com en crèdits, fahent e creant aquell curador dels dits bens, lo qual curador haie prestar sufficient caució de ben guardar, regir e administrar los dits bens a tot profit seu e dels altres creadors, fins los dits bens sien distribuïts entro aquells per via de sentència de graduació o per altra via concordada entre los dits creadors e lo deutor.

La qual curador durant lo temps de la sua administració dels dits bens, haie e sie tengut provehir dels dits bens lo dit deutor e sa mulier e infants si n'haurà, saviament e discreta, fins la dite graduació sia feta o per altra via la qüestió dels creadors e deutor haie fi, axi que algun dels dits creadors a instància del qual starà pres lo dit deutor no puxa esser forçat de provehir lo dit deutor tant com bastaran los bens e accions en la cessió contenguts.

Item, ordonaren los dits consellers e prohomens, que si lo deutor cessionant será menestral o haurà art alguna e porà obrar de son offici en la presó, haie e sie tengut de procurar son viure ab son treball, axi que en lo dit cas lo creador no sie tengut de ferli provisió alguna de sos bens.

E aximateix, si durant la causa de la cessió o pronunciat en aquella, si per culpa del cessionant no's feya producció de cartes o altres títols, o los actes se dilataven, no sia feta al dit tal cessionant la provisió, però lo dit cas pus prop dit, sie remés a la bona consciència del official en la Cort del qual se farà la cessió de bens, a consell de son

assident, ne lo procurador de la Almoyna del dit Castell no li sie tengut de fer la provisió.

Emperó llà hon lo dit deutor pres e cessionant, discutits e exequatats los bens cessionats, no haurà altres bens dels quals se pusque provehir, ne art ab lo qual puxa gonyar en la dita presó o serà tan vell que no porà treballar, o si pot treballar emperó no troba algun qui li don fayena de la qual puga guanyar, en los dits casos lo creador a instància del qual starà pres, hage a provehir aquell tant con lo farà star pres, segons es acostumat.

Item, més avant ordonaren los dits consellers e prohoms, que lo deutor en la dita cessió que farà, haie anomenar singularment e específica tots los deutors als quals es obligat per qualsevol contracte: titol e obligació, e aquells haie a confessar bona fe, per manera que la sentència de graduació fahedora entre'ls creadors dels bens cessionats no sie dilatada.

Hoc més, sie tengut de adverar ab sagrament, personalment e no per procurador prestador, que no ha altres bens mobles e immobles o accions, ultra los monenats e specificats en la dite cessió ne ha fet, que no'ls haie ne aquells o part de aquells, per via de comanda e per qualsevol titol o manera directament o indirecta ha amagats o transportats, e que si per avant li provenien bens alguns o accions de qualsevol natura de aquells, satisfarà al creador o creadors contra los quals haurà feta dita cessió, tots temps ab bona fe, tota frau cessant.

E si après feta la dita cessió en la forma ja dita, e aquella admesa o ans de la admissió, per algun dels creadors sia provat legítimament que lo dit deutor cessionant ha alguns bens o accions o per titol ficta o simulat, o en frau dels creadors, haurà a altre o a altres transportats, los quals no seran stats denunciats ne manifestats per lo dit deutor en la dita cessió, o en aquella haurà omesa alguna de les coses dessús ordonades, en tal cas la cessió feta per lo deutor no sia admesa, ans sia totalment nulla.

E si era admesa en los dits casos sia hauda per no admesa e romangue sens tot fruyt al dit cessionant.

E per tal cessió, pecant o fallint en los casos ja dits, lo deutor no sie deliurat de la presó llà hon la natura de la obligació ho sofferís, com lo deutor obligat ab scriptura de terç per privilegi special de aquella, encara ab legítima cessió, no puixe ne dege esser deliurat de presó, ans deu star pres fins lo creador a instància del qual es pres, sia, pagat o satisfet, ans si de aquella era tret o desliurat, sia decontinent tornat en aquella, axi con sinó hagués feta alguna cessió.

E per tolre voluntàries cessions e provehir que ab tall remey algun deutor no tolga al creador ço del seu, e que per avant sia a tohom manifesta la cessió que farà le deutor, e en fer contractes ab aquell algun no puxe esser enganat.

Ordonaren los dits consellers e prohomens, que qualsevol deutor qui recorrerà al dit remey de cessió de bens après que servades totes les coses dessús ordenades, li serà admesa la dita cessió, decontinent per algun official del senyor rey haia esser menat en la plaça del Blat de dia, hora de tercia o hora de vespres, e despulat en gipó, ab lo cap nuu e cara descuberta, haia a seure sobre la pedra hon fan les crides per spay de dues hores. E haia a dir ab alta veu per tres vegades: *Yo aytal*, nomenant son nom e cognom, *he feta cessió de bens*.

E après de aço decontinent ab veu de pública crida: Sie a tot hom manifestada per los lochs acustumats per la dita ciutat la dita cessió.

En altra manera tota cessió sia nulla e sens tot fruyt.

Retenense emperó los consellers e prohomes que si en les dites coses havie res scur o duptós, que ells o llurs successors ho puxen interpretar e declarar, corregir e smenar, tota vaguada que a ells serà vist fahedor”.

AHCB. Serie IV. Ord. vol. 6. f. 48.

## DOCUMENTO 2

Barcelona, 17 noviembre 1445

### ORDENANZAS DE LOS CONSELLERES Y PROHOMBRES DE BARCELONA SOBRE FALLIDOS

Dimarts ha .XVII. de noembra any demunt dit [1445] fo feta la present crida per en Bernat Cadireta ab .IIII trompetés e lo tabaler, per los lochs acustumats e en Lotge.

Ordinacions fetes per rahó de aquells qui se'abaten de la ciutat de Barchinona.

Ara hoiats tot hom generalment, per manament del honorable mossèn Bernat Splugues, cavaller regent la vagueria de Barchinona, de Agualada e de Vallés, de Moyá e de Moyanés, e del honorable en Pere Dez Torrent, batle de la dita Ciutat, ço es, de quescu d'ells tant com se pertany a sa juredicció.

Ordonaren los honorables consellers e prohomens de la dita Ciutat, per utilitat de la cosa pública o dels singulars de aquella, e per reprimir e refrenar molts e diverses qui, ab poca vergonya e no tement Déu ni correcció temporal, se abaten e s'abatien d'aquí avant, si no y era provehit, ço es, que d'ací avant, totes e qualsevol persones compeses en les Constitucions de Cathalunya qui s'abatran, fugiran, se absentaren o s'amagaran, o ab guiatge denegaran paga a lur creador o creadors de açó qu'ls deuran, sien citats ab veu de crida, e si dins .XXX. dies ladonchs primer vinents, no hauran meses lurs persones, libres e bens en poder de la cort a qui's pertanyerá, no guiats,

ans totalment de for e juridicció de la dita cort a la qual se pertanyerà, passats los dits .XXX. dies sien publicats per abatuts.

E feta la dita crida, dins .X. dies ladonchs primer vinents, tots los creadors dels dits abatut o abatuts haien a manifestar e fer fe al official o cort a qui's pertanyerà, de tot ço que per aquells tals abatut o abatuts los serie degut, los quals creador o creadors la hora que tals abatut o abatuts se serien absentats, fugits o amagats, ne encara après, quant que quant no gossen ni'ls sia lícit ne permés, si donchs tots los creadors o la maior part, axí en nombre con en quantitats dels deutes del abatut no hi consentien expressament fer alguna avenença o concòrdia, ni ja menys guiar, ni permetre ni consentir que sien guiats, sots ban, per quescu e per quescuna vegada que fos fet lo contrari, de cinc centes lliures o de perdre la quantitat qui per los dits abatut o abatuts los serie deguda.

Item, ordonaren los dits consellers e prohomens, que los dits abatut o abatuts sien perseguits tant e tant longament e per totes aquelles vies e maneras que fer se puxe fins sien presos o mesos en mà e poder de la cort e que de la persona o persones de aquells tals abatut o abatuts fos feta la justícia que lo cas merexerà.

E axi mateix que sien assignats, de voluntat e consentiment dels dits creadors o de la maior part de aquells, alguns curador o curadors als bens dels dits abatut o abatuts, axi com a jahents indefeses, los quals sien inventariats, e après per aquells curador o curadors venuts al enquant públich al més donant, e dels preus qui n'exiran e procehiran sien primerament pagades totes les messions que per aquesta rahó serien fetes; e lo restant que sia partit entre tots los creadors dels dits abatut o abatuts, segons prioritat de temps e prioritat de dret.

Item, ordonaren los dits consellers e prohomens: que no comparaguts los dits abatut o abatuts, passats los dits .XXX. dies, segons la forma demunt dita, tals abatut o abatuts sien pintats en un gran pitafi, als peus dels quals en lo dit pitafi sien scrits lo nom e cognon lur, e après los dits pitafi o pitafis, per lo official a qui's pertanyerà, sien posats alt en les parets dins la Lotia sobre lo portal qui entre en la Duana, per ço que sien ben vists e d'aquí no sien levats, ans hi hagen star per eterna memòria, si donchs no satisfahien lurs creadors o no s'avenien ab aquells, segons devall es contengut, e si algú los ne levava encorregués en ban de perdre lo puny, e aquell qui y donarà consell, en bant de cent lliures.

Item, ordonaren los dits consellers e prohomens, que si algú o alguns de aquells, qui del any M.CCCC.XXXVIII<sup>o</sup> fins al jorn de vuy se son abatuts, dins .VI. mesos primers venidors, qui començaran a correr lo die que les presents ordinacions se publicaran, se serà avengut ab sos creadors que tals abatut o abatuts no sien compresos en les presents ordinacions. E emperó si passats los dits .VI. mesos no's

seran avenguts ab sos creadors, tals abatut o abatuts sien compresos en les demunt dites ordinacions e contra ells sien fetes totes les coses demunt especificadas.

Item, ordonaren los dits consellers e prohomens, que si los dits tals abatut o abatuts après que serien publicats per esser abatuts, dins .VI. mesos ladonchs primer vinents, se seran avenguts ab lurs creadors, que a tals abatuts fos levat lo pitafi de la paret de la dita Lotia qui per ell o ells hi seria stat posat, e contra aquells no fos procehit més avant. Emperó si passats los dits .VI. mesos no's seran avenguts ab los dits lurs creadors, que en aquell cas no'n sien levats los dits pitafi o pitafis, ans fossen compreses en les dites ordinacions e aquelles fossen servades.

E dels bans peccuniaris demunt dits, sian fetes tres parts eguals, la una de les quals sia de la cort qui'n farà la exequió. E l'altra terça part del acusador. E la restant terça part de les obres dels murs e valls de la dita ciutat.

Retenense emperó los dits consellers e prohomens, que si en les dites ordinacions apparien algunes coses scures o duptoses, que les puixen interpretar e declarar una vagada e moltes a lur coneguda tota vegada, conformantse ab les Costitucions de Cathalunya sobre los dits abatuts fetes, e lo seny de aquelles.

AHCB. Serie IV. Ord. Vol. 7, f. 11 v.º.

### DOCUMENTO 3

Barcelona, 4 julio 1444

#### PODERES OTORGADOS POR LOS ACREEDORES DEL MERCADER GABRIEL JOAN A FAVOR DE RAMON ÇES-CASES, Y GUILLEM ESTEVE

“Die sabbati .IIII<sup>a</sup> mensis julii anno predicto M<sup>o</sup>.CCCC<sup>o</sup>.XXXX. quarto.

Quod cum venerabilis Gabriel Johannis, mercator civis Barchinone, in mense madii proxime lapso recesserit ab hac civitate Barchinone et deinde non venerit ad dictam civitatem pro satisfaciendo non nullis creditoribus suis quibus obligatus est diversis rationibus atque causis ymo totaliter se absentavit taliter quod nequit sciri ubi est aut quo tendit, cumque propter eius absenciam non nulli ex fideiussoribus per ipsum Gabrielem Johannis dans honorabilis deputatis Generali<sup>r</sup> Cathalonie in limine contractus arrendamenti, per ipsos honorabilis deputatos facti dicto Gabrieli Johannis, de jure sigilli et plumbi quod in dicto currenti triennio levatur in civitate et vicaria Ilerde, passi fuerunt plura dampna diversasque missiones et expensas pro solven-

das quantitibus in quibus quilibet ipsorum se obligavit, pro quibusquidem fideiussionibus et pecunie quantitibus solutis pro ipsos fideiussores dicti Generalis Catholanie honorabili deputati, instantibus et requirentibus dictis fideiussoribus, ad manus ipsorum aprenuerunt non tamen jus sigilli et plumbi arrendatum dicto Gabrieli Johannis, sed etiam quandam botigiam et omnes et singulas res et merces ac debita que dicte botigie seu dicto Gabrieli Johannis, ut domino dicte botigie que in dicta civitate Ilerde regebatur debentur, et universa bona mobilia ac se movencia que reperta fuerunt per ipsum Gabrielem Johannis possidere in presenti civitate Barchinone, cum beneficio inventarii, cumque recognite diligenter pro parte nostra dictorum creditorum infrascriptorum dicto inventario semel et pluries per quosdam ad hec per nos deputatos et assignatos, ac in procuratores constitutos et ordinatos fuit visum et in veritate repertum quod valor seu extimacio dicti inventarii si ordo judiciarius servatur in distributione dicti valoris, attentis pluribus missionibus et expensis que necnon fieri habebint et fieri habent in similibus distributionibus et executionibus vix sufficient ad solutionem priorum creditorum dicti Gabrielis Johannis, et sicut dicta bona erunt devastata et distributa et maxima parte dictorum creditorum non erit soluta, nec per consequens dictus Gabrieli Johannis liberatus omnino a creditoribus suis in maximum dampnum, jacturam et prejudicium, tam anime quam bonorum dicti Gabrielis Johannis, quam etiam illorum creditorum qui ex bonis dicti Gabrielis Johannis non poterunt contentari.

Nosque dicti et infrascripti creditores pensantes totis viribus indemnitati nostre et qua via et meliori forma et minori dampno bonorum dicti Gabrielis Johannis poterimus contentari in debitis que cuilibet nostrum debetur ex veris et justis rationibus atque contractibus. Et indegatis pluribus viis atque modis ac maturo et digesto super hiis habito consilio, non invenimus alium modum aliamque viam magis nobis utilem et nostris debitis solvendis expeditam ac dicto Gabrieli Johannis et bonis suis minus dampnosam quod per viam infrascriptam.

Idcirco gratis et ex certa sciencia nos creditores infrascripti, sciencet, quilibet nostrum insolidum pro suo interesse, nos

Jacobus Sola

Bernardus Canals

Guillermus de Dous

Johannes Dandrea

Johannes de Colunya

Arnaldus Pugaçola

Geraldus de Cervello

Gabriel Pont, apothecarius

Guillermus Bonet, textor, civis Barchinone procuratoris Johannis Colell, sartoris ville Oloti.



Petrus Dez Pla, civis Barchinone

Johannes Fontanills

Johannes de Xixons

Petrus Aguilar

Franciscus Vives, mercatoris ville sancti Johannis de Abatissis.

Nicholaus Manelli, mercator florentinus residens Barchinone.

Per nos et nostros quoscumque, scilicet, quilibet nostrum pro suo interesse, agentes in hiis ad tuicionem cautelam et pro illis qui sunt in pupillari etate, cum auctoritate, licencia et decreto honorabili vicarii Barchinone, eligimus, nominamus et deputamus ac assignamus vos venerabiles Raymundum Cescases et Guillermmum Stephani, mercatores civis Barchinone, procuratores in protectores, gubernatores et deffensores nostros et jurium nobis et cuilibet nostrum pertinencium in bonis dicti Gabrielis Johannis, dantes et concedentes vobis dictis venerabilibus procuratoribus, protectoribus, gubernatoribus et deffensoribus plenum posse quod possitis pro nobis et nomine nostro et quolibet nostrum insoludum petere, exhigere et recuperare pro nobis et nomine nostro unversa et singula bona et jura dicto Gabrieli Johannis pertinencia, tam inventariata quam non, ad manus vestras aprendere pro nobis et nomine nostro quascumque cessiones pro parte dicti Gabrielis Johannis aut aliarum quorumvis personarum, coniunctim et divisim, in posse vestrum seu alterius vestrum fiendas de bonis et juribus dicti Gabrielis Johannis, pro nobis et nomine nostro acceptare cum illis solempnitatibus, viis, modis et formis etc. Dictumque Gabrielem Johannis si vobis expediens videatur guidare et assecurare ad illud tempus etc. Et sub quibus viis, modis etc. Et dicta salaria et stipendia de dictis bonis solvere promittere ac eciam solvere et satisfacere compota et raciones audire et ipsa compota aprobare etc. En inde apochas etc.

Item, vendere et alienare ad in perpetuum cum curritore etc. dictam botigiam sive omnes et singulas res et merces et nomina sive debita eiusdem botigie etc. Et jura et acciones nostras cedere etc. De eviccionem cavere etc. Et omnia et singula alia facere que jus tractu empti et venditi fieri requirantur etc.

Nos enim promittimus vobis dictis venerabilibus protectoribus, gubernatoribus et deffensoribus, quod dictas vendiciones et alienaciones semper ratas etc. possitis in quam vos dicti venerabiles protectores, gubernatores et deffensores, precium seu precia aut peccunie quantitatis processuras de hiis que vendideritis petere etc. Et inde apocham etc. Convenientes et promittentes vobis quod comparebimus coram vobis diebus etc. Et quod super predictis procedemus et procedi volumus breviter sumarie etc.

Promittimus et convenimus quod quitquid per vos in unum concordantes etc.

Preter hec damus et concedimus vobis plenam et liberam potesta-

tem, quod super predictis possitis procedere et pronunciare unum vel pluribus sentenciis etc.

Uterius convenimus et promittimus vobis, quod dictam sententiam et declarationem seu declarationes vestras tenebimus et observabimus etc. Quodque super predictis et infrascriptis vel adversus sententiam aut pronunciacionem vel pronunciaciones nullam excepcionem opponemus, etc. sub pena centum librarum monete Barchinone de terno. Que tociens comittatur etc. adquirenda tertia pars officialis qui execucionem fecerit. Et alia tertia pars vobis, etc. Et residua tertia pars, illi vel illis nostrum dictis sentenciis adquiescenti etc. dicti tamen officialis etc. Et ipsa pena comissa etc.

Obligamus quisque nostrum insolidum omnia bona etc. Renunciamus omne firme juris etc. Et C.: quod qui factum etc. Et alii C.: perquam liceat ab arbitramento etc. Renunciamus inquam foro nostro proprio etc. Submittimus etc. Renunciamus C.: quod quis ex pacto non potest se submittere etc. Renunciamus eciam C.: sico invenerit de ...juridicione omnium iudicium etc. Juramus etc. Novissime etc.

Testes dictorum Jacobi Sola et Bernardi Canals sunt: Johannes Baiuli, mercator ville Rivipulli et Guillermus Palau, curritor auris civis Barchinone.

Testes Guillermi de Dous qui dicta die firmavit et juravit sunt: Johannes Baiuli, ville Rivipulli et Bonanatus Porta, curritor auris civis Barchinone.

Testes Joannis Dandria, Johannis de Colunya, mercatorum et Arnaldi Pugaçola, formenterii, qui dicta die firmavint et juravint sunt: Petrus de Ferreros et Johannes Miro, curritores auris, civis Barchinone".

AHPB (= Archivo Histórico de Protocolos de Barcelona). Jaume Coma, leg. 2, man. 3, any 1444.

#### DOCUMENTO 4

Barcelona, 31 julio 1444

#### CONVENIO DE GABRIEL JOAN CON SUS ACREEDORES

"Die veneris .XXXI. et ultima mensis julii anno predicto [1444].

Capitula infrascripta fuerunt firmata et jurata per Gabrielem Johannis, mercatorem civem Barchinone, ex una parte; et creditores suos inferius firmantes, parte ex altera prout sequitur:

En nom de Déu sia. Amen.

Capítols fets e concordats entre los creadores deius scrits d'en Gabriel Johan, mercader ciutadà de Barchinona, de una part; e lo dit Gabriel Johan, de la part altra, en e per la forma següent:

Primo, lo dit en Gabriel Johan convé e en bona fe promet als dits e

deius scrits creadors seus, que ell pagarà e contentarà aquells dits creadors en les quantitats que'ls' son degudes, en e per la forma següent, ço és a saber, a cascum creador del dia que los presents capitols fermarà a .XX. anys continuament seguidors, en aquesta manera: que del dia que cascum creador fermarà, a .XX. anys continuament seguidors, en aquesta manera, que del dia que cascum mercader fermarà a .I. any continuament seguidor, donarà la .XX. part, que serà .XII. diners per lliura de tanta quantitat com cascum creador hi haurà, e axí d'any en any en semblant termini ab la restanta quantitat, en tal manera e forma, que dins los dits .XX. anys, los dits creadors seran entegrament pagats e contentats de lurs credits e accions quada any contra lo dit Gabriel Johan e sos bens, los quals creadors e quantitats degudes en aquells dits creadors son los següents:

Primo, al honorable en Jacme de Casasagia, cambiador, salvat dret de bo e just compte	135 lliures	sous
Item, al honrat en Johan Despla, cambia-salvat dret de compte de que te dues letres de cambi	550 lliures	sous
Item, a la dona na Clara, sogra del dit Gabriel Johan, que ara es muller d'en Simon d'Almanara, per una sentència	155 lliures	sous
Item, a'n Francesch Vives, mercader de la dita vila de sent Johan Ces Abadesses, dret de compte	638 lliures	10 sous
Idem, n'Anthoni Canal, de sent Johan	76 lliures	16 sous 2
Idem, a'n Nicholau Dalmau, perayre de Gerona	49 lliures	7 sous
Item, a'n Jacme Verguer, notari de Gerona	12 lliures	10 sous 11
Item, a'n Pere Vinyes, mercader de Gerona	15 lliures	— sous 3
Item, a'n Salvador Almera, de Gerona	104 lliures	5 sous 11
Item, a'n Miquel Tallada, perayre de Juyá	34 lliures	10 sous 4
Idem, a mossén Arcis Terrada, prevere d'Olot	110 lliures	12 sous
Item, a'n Ponç Terrada, d'Olot	27 lliures	13 sous 4
Item, a'n Jacme Raffel, d'Olot	54 lliures	12 sous 3
Item, an Johan Salaverdenya, d'Olot	53 lliures	6 sous 8
Item, a'n Bernat Madrunys, d'Olot	19 lliures	18 sous 5
Item, a'n Johan Colell, d'Olot, salvat dret de compte	54 lliures	
Item, a'n Guillem Rovira, d'Olot	24 lliures	13 sous 4
Item, a'n Johan Cerdá, de Queralbs	103 lliures	18 sous 4
Item, a'n Johan de Colunya e Matheu d'Estany, entre abduys perquè es Companyia e fan		

ne a cobrar unes cartes de censal de Ça Real que'n te penyora	163 lliures 18 sous 5
Item, en Johan d'Andrea	110 lliures 9 sous 10
Item, Ramón Maurelli	321 lliures 5 sous 10
Item, Pere de sent Jacme	220 lliures
Item, Bernat Canals entorn	375 lliures
Item, Yohan Feritza	267 lliures 19 sous 7
Item, a'n Gabriel Ergullol	445 lliures 13 sous 8
Item, Guerau de Cervelló entorn	220 lliures
Item, Guillem Cavanells, de Perpinyà	105 lliures 17 sous 8
Item, Guillem Just, de Perpinyà	8 lliures 19 sous 5
Item, Domingo Xurbi, oripeller	13 lliures 9 sous
Item, Violant Avinyona	21 lliures 13 sous
Item, Johan Fontanils	17 lliures 6 sous 8
Item, Johan d'Aguilar, botiguer, entorn	30 lliures
Item, Pere d'Aguilar, botiguer, entorn	30 lliures
Item, Pere de Busquets, botiguer	(no se indica)
Item, Bertran d'Aragó, calçater	9 lliures 11 sous
Item, Pere Burata, botiguer	4 lliures 5 sous
Item, Johan Claris	10 lliures 10 sous
Item, Bernat Bret	12 lliures 17 sous 7
Item, los hereus de Guillem Fiveller, co- rredor quondara	3 lliures 7 sous
Item, Arcis Quintana, sucrer	31 lliures 13 sous 7
Item, Francesc Ballester, veler	24 lliures 12 sous
Item, Berenguer Barrot, de la Bisbal	15 lliures 5 sous 3
Item, Martí Frigola, de la Bisbal, entorn	35 lliures
Item, Pere Mell, perayre, de Corzà, entorn	25 lliures
Item, Jacme Mauri, de Curçà	9 lliures 3 sous 6
Item, Pere de Bonavía	54 lliures 9 sous 9
Item, Rigau Gilabert, de Sent Lorenc	71 lliures 6 sous 11
Es ver que son degudes a'n Guillem Garri- ga, balancer, stà prop la capella de Marcús	55 lliures
Item, Anthoni Nanet	6 lliures 6 sous 11
Item, Fancesc Mascaró, librater	14 lliures 9 sous 4
Item, Jacme Bramona, botiguer	24 lliures 5 sous 3
Item, Johan Pasqual	10 lliures 14 sous 6
Item, Jacme Solà, per resta del pebre, poch mes o menys	200 lliures

Item, és convingut entre les dites parts, que per seguretat de les dites quantitats, les quals lo dit Jacme Solà pagua e se obliga a pagar als desús dits nomenats en la ferma dessà dita, lo dit Gabriel Iohan ven, ab consentiment de sa muller, a' dit honorable Jacme Solà, les robes, bàscules e deutes de la dita botigua, en aquell for que son

stades stimades e liurades al dit Gabriel Johan per en Manuel de Vilaplana, en lo temps que comensaren la Companyia que ere entre ells de la dita botigua, prometent que los fors de la dita roba e deutes deguts muntaran a suma de .IIII. mil lliures. E que li liurarà possessió corporal de les dites robes o deutes.

Item, d'altra part li domarà tot loch drets e accions que al dit Gabriel pertanguen en dos censals qui's prenen, la hu sobre Leyda e l'altre sobre Ça Real, de preu entre abdosos de .CCC. lliures, donantli compliment de títols.

Item, d'altra part la dit Gabriel Iohan donarà tots lochs, drets e accions que li pertanguen contra en Guillem Iohan, frare seu e sos bens, en .DCCL. lliures, les quals lo dit Guillem Iohan deu al dit Gabriel Iohan, frare seu, ab carta, e de totes altres accions que lo dit Gabriel Iohan haie contra lo dit seu frare.

Item, lo dit Gabriel Iohan, d'altra part, donarà de comptants, de bens mobles que vendrà dins .XXX. dies après los capítols seran fermats, .D. lliures.

Item, es convengut que fetes totes aquestes coses entre los dits Gabriel Iohan, ab tot acabament e compliment sie feta Companyia entre los dits Gabriel Iohan e Jaume Solà, de la dita botigua a .III. anys continuament seguidors, los quals començaran lo dia que lo dit honorable en Jacme Solà haurà compliment de les .D. lliures, que es la darrera cosa que lo dit Gabriel Iohan li ha complir, e de que enlà tant temps com entre ells abdosos plaurà, en aquesta manera, ço es, que lo dit honorable en Jacme Solà haurà de capital lo primer jorn que començarà la dita botigua .M.D. lliures, ies quals de present se han de pagar en aquells a qui son degudes, levades les .D. lliures, les quals lo dit Gabriel Iohan li done de comptants segons damunt [es] dit.

Item, d'altre part haurà de capital lo dit Jacme Solà, totes aquelles quantitats que clarament se mostraran lo dit Jacme Solà, haver meses de comptants en refrescament de la dita botigua, deduides totes les quantitats les quals apareguen que lo dit honorable en Jacme Solà haie rebudes en comptants o en altra manera per rahó de la dita botigua.

Item, d'altra part, lo dit honorable en Jacme Solà haurà mes de capital en la dita botigua, totes aquelles quantitats que lo dit Jacme Solà mostrarà haver pagades als creadors dessus dits qui fan spera dels dits .XX. anys. E lo dit Gabriel Iohan haurà de capital en la dita botigua, tot lo restant quant se trob, que puig com a present no's pugue metre quantitat per tant com es incert quant muntarà la botigua entro que sie pressa la possessió e levat lo compte.

Item, es convengut entre les dites parts, que la dita Companyia sie regida en aquesta forma, ço es, en nom e ab senyal del dit Gabriel Iohan, axí com huy se fa, en lo qual regiment sia la hu e principal lo dit Gabriel Iohan, lo qual stigue en la casa en la qual vuy se te la bo-

tigua ab sa muller e aquella que li plaurà. Lo qual Gabriel Iohan prengue de salari quiscun any cinquanta lliures barchinonines, e d'altra part, huyt diners jaquesos per cascun jorn per provisió de sa persona tant solament. Los quals .VIII. diners de provisió, lo dit Gabriel Iohan haie haver tots disaptes per tota la setmana.

Item, es convengut entre les dites parts, que lo dit Jacme Solà pusque tenir en la dita casa e botigua, hun home singular e de cap, aquell que li plaurà, e ab aquell salari que li serà vist fahedor, exceptat que no li pusque donar més avant de les .L. lliures, lo qual stigue en la dita botigua menjant e jaent en aquella, e lo qual tingue la clau de la casa hon se acostumen de tenir los diners qui's reben en la dita botigua. Lo qual home haurà càrrech de tenir, guardar, rebre e administrar tots los diners qui en qualsevöll manera que's vendran e's rebran en la dita botigua, segons ordinació del dit honorable en Jacme Solà.

Item, es convengut entre les dites parts, que en la dita botigua stigue per jove e servidor de aquella en Bernat Iohan, nebot del dit Gabriel Iohan, lo qual haie de soldada .XXV. lliures per any.

Item, es convengut entre les dites parts, que ultra les dessus dites persones, ço es, lo dit Gabriel Iohan e l'om que y tendrà lo dit Jacme Solà, administrador per les peccúnies, e lo dit Bernat Iohan, puguen star en servey de la dita botigua, tots aquells jovens que necessaris hi seran, a conexença del dit Jacme Solà e Gabriel Iohan, en aquella forma de soldada que serà vist faedor al dit Jacme Solà e Gabriel Iohan, los quals jovens ensemps ab lo dit Bernat Iohan e lo regidor del dit Jacme Solà, haien de menjar e jaure en la casa de la dita botigua. E lo dit Gabriel Iohan per cascú dels dits servicials [rebrà] .VIII. diners jaquesos per cascun jorn, los quals .VIII. diners de cascú pusque pendre e haver del administrador de las peccúnies tots disaptes, tant com levarà la suma en tots per la setmana vinent.

Item, es convengut, que per tant com lo dit Gabriel Iohan haie pagat lo loguer de la casa hon se te la botigua de .III. anys que lo dit en Jacme Solà sie tengut de pagar de present aquell, per tant que aquell dit Gabriel Iohan pusque moblar la casa vegant aquell loguer, al dit honorable Jacme Solà fins a la fi dels dits .III. anys que comptaran, que serà lavors més de compte de despeses.

Item, es convengut entre les dites parts, que tots e sengles que serviran la dita botigua sien tenguts de prestar sagrament e homenatge, que bé e llealment se hauran en lo regiment de la dita botigua e Companyia, donant tot profit en aquella e tot dampnatge esquivant. E que scriuran en los libres deguts totes vendes e rebudes que faran de .VI. diners en amunt.

Item, es convengut que si per ventura, ço que Déus no vulle, lo dit Gabriel Iohan fahie negunes coses contra forma dels presents capítols, en aquest cas sie licit e permés a dit Jacme Solà, de revocar lo de la dita administració que tindrà e del salari de les cinquanta lliures que

li promet donar. E encara dels .VIII. diners dels cotidians de la messió. La qual revocació se pusque fer ab letra scripta de mà propria del dit Jacme Solà. En aquest cas lo dit Gabriel Iohan haie dos mesos de buydar del tot la casa. Totes les altres coses dels presents capitols en lur propia força romanents.

Item, es convengut entre les dites parts, que dins un mes o al pus larch dos, passats los dits .III. anys, lo dit Jacme Solà e Gabriel Iohan. haien a comptar de tot lo dit temps, de tota la dita botigua e levats los capitals que cascú hi haurà, e los salaris e messions que necessariamente hauran haguts a donar, e fer tot lo restant que serà, dit guany sie partit en aquesta manera, ço es, que sien fetes .III. parts eguals, les dues, de les quals sien del dit Jacme Solà. E la restant terça part del dit Gabriel Iohan, la qual terça part del dit Gabriel Iohan sie obligada al dit Jacme Solà per seguretat dels deutes que lo dit Jacme Solà haurà pagar per lo dit Gabriel Iohan. Es emperò entés e declarat, que en lo dit guany e partió vinguen tots esmerços qui's fassan en qualsevol manera per lo dit Jacme Solà, encara que's fassen de diners propis seus, axi com de lanes, safrans e blats e altre qualsevol natura de mercaderies dins la ciutat e vagueria de Leyda e bisbat d'Urgell e en qualsevol part aquelles dites mercaderies sien exauguades.

Item, es convengut entre les dites parts, que lo dit Jacme Solà sie tengut fermar en los presents capitols fins a tant que per lo dit Gabriel Iohan sie donat compliment de liurar la botigua, valent la suma o stima de les .IIII<sup>m</sup>. lliures. E fetes les cessions del dit deute d'en Guillem Iohan e dels dos censals e liurat tot compliment de titols ab intimació e verificació e seguretat prestada de aquells, segons se pertany en semblants natura de contractes. E d'altra part entro que en Guillem Iohan, frare del dit Gabriel Iohan, haia prestada caució ydonea, ab consentiment de sa muller, de contentar e pagar lo dit deute al dit honorable en Jacme Solà o a qui ell volrà.

Item, es convengut que finida la dita Companyia dels dits .III. anys e haver comptat de aquells, si per ventura lo dit en Jacme Solà no volrà fer novella Companyia ab lo dit Gabriel Iohan, en aquell cas lo dit Gabriel Iohan puxa traure de la dita Companyia del dit Jacme Solà, lo capital o resta que li restarà de la dita Companyia e aquell capital metrà en altra Companyia que serà vist de vigares al dit Gabriel Iohan, per tant que aquell capital no stigue infructuós a nans guany e *multipliciter* per contentar los dits creadors en quascun any en ço que'ls serà bagador.

Declarat emperò, que lo dit capital hon se vulle que vaie esser assegurat per la dita Companyia, hon se metrà al dit honorable en Jacme Solà, bé e ydoneament, per tant que si per culpa del dit Gabriel Iohan no pagant los creadors en lurs terminis, lo dit Jacme Solà havie a pagar per rahó de la fermança que'ls fa, pusque haver

lo dit capital e guany, e aquell tota vegada que fos necessari, per pagar los dits creadors en ço que'l fos degut.

Item, finalment, es concordat, que si per ventura, ço que Déus no vulle, durant la dita Companyia exien algunes qüestions o debats entre los dits Jacme Solà e Gabriel Iohan, en aquest cas negú d'ells. no puxa convenir ni traure l'altre en juhi ni fora juhi, a nans totes aquelles qüestions o debats haien ésser vistes e determinades, tota vegada que necessari serà, per dues persones mercantívols elegidores. ço es, una per cascuna part dins la ciutat de Barchinona.

Testes firme dicti Gabrielis Johannis et eius uxoris, predictorum capitulorum et uniuscuiusque ipsorum ac instrumentorum ex dictis capitulis decendentium sunt: Jacobus Baiuli, mercator et Petrus Mir, barberius, cives Barchinone.

Item, dictus Gabriel Iohannis firmavit vendicionem dicto honorabili Jacobo Sola, civi Barchinone et suis et quibus voluerit perpetuo, de tota illa botigia sua sive rebus, mercibus et mercimoniis et pecunie quantitibus que nunc sunt debenta et debentur, seu quam et que nunc habet et possidet et pro eo regitur in civitate Ilerde, in domo seu hospicio quod honorabilis Bernardus de Boxadors, miles in civitate Ilerde domiciliatus et seu domina, eius uxor, habent et possident in vico Maiori dicte civitatis.

Item, vendit et cessit sibi et suis et quibus volueritis perpetuo, omnia nomina sive debita que sibi debentur, tam in dicta civitate Ilerde quam alibi, occasione quarumcumque vendicionum et aliarum alienacionum etc. Hanc autem etc. Sicut melius etc. Et extraho etc. Eademque etc. Et promisit tradere possessionem etc. vel ipsi sine etc. Preterea ex causa huiusmodi vendicionis etc. Quibus iuribus etc. ipse enim etc. dicens etc.

Precium vero est summa seu extimacio que fiet in recepcione possessionis recipiende de bonis, rebus, mercibus et debitis dicte botigie. Et ideo etc. Dans etc.

Preterea convenit et promisit dicti honorabili emptori, quod virtute iuramenti infrascripti per eum prestiti, quod de predictis que sibi vendidit nullam fecit vendicionem obligacionem ypotechacionem specialem vel generalem, vel alium contractum vel quasi contractum. in preiudicium presentis vendicionis, nisi solvere et dumtaxat venerabile domine Novelle Gralla, in sexcentis quadraginta quinque libris et Manueli de Vilaplana, botigerio civitatis Ilerde, in tricenis viginti quatuor libris, quas duas pecunie quantitates dictis superius nominatis. debentur racionibus in instrumento utriusque confecto contentis et specificatis. Insuper promitto teneri de eviccione largo modo etc. Restitucione dampna etc. Credatur etc. Obligo bona etc. juro etc.

Ad hec Raphaela, uxor dicti Gabrielis Johannis, laudans dictam vendicionem per dictum virum suum factam. Gratis convenio et promitto quod contra dictam vendicionem non faciet vel veniet racione



dotis et sponsalicii. Renuncio beneficio Velleyani et auctentice: siqua mulier .C. ad Velleyanum etc. Juro etc. Hec igitur etc.

Testes predicti.

Item, dictus Gabriel Johannis in solutum et satisfaccionem consimilis peccunie quantitatis, ex illa maiori peccunie quantitate quam debet dicto honorabili Jacobo Sola, certis nominibus, dedit, cessit et mandavit eidem Jacobo Sola, omnia jura, omnesque acciones sibi pertinentia et pertinentes et pertinere debencia et debentes, adversus seu contra universitatem civitatis et ville Ilerde et de Ça Real et singularium earumdem, pretextu seu occasione duorum censualium mortuorum, tam in preciis quam in pensionibus eorumdem, quorum unum pensionis centum solidorum et precii seu proprietatis centum viginti quinque librarum jaccensem, recipit et recipere debet et consuevit anno quolibet perpetuo, tertia decima mensis junii super dicta universitate civitatis Ilerde. Et alterum pensionis annue quatuor librarum, decem solidorum et decem denariorum monete barchinonensis de terno, et precii seu proprietatis (en blanco) librarum dicte monete, quod dictus Gabriel Johannis habet et recipit et habere et recipere debet et consuevit anno quolibet, tertia die mensis februarii in et super dicta universitatis ville de Çareal, vicarie de Montblanch. Quibus juribus etc. Ego enim etc. Dicens et mandans etc. Insuper etc. Promitto teneri de eviccionem etc. Obligo bona etc. Restituo dampna etc. Credatur etc. Juro etc.

Testes predicti.

Item, ego dictus Gabriel Johannis, gratis in solutum et satisfaccionem consimilis peccunie quantitatis ex illa maiori peccunie quantitate, quam debeo dicto honorabili Jacobo Sola certis racionibus, do, cedo et mando vobis dicto Jacobo Sola, omnia jura, omnesque acciones michi pertinentia et pertinentes et pertinere debencia et debentes, adversus seu contra Guillerum Johannis, fratrem meum, civem Ilerde, pretextu seu occasione illarum septingentarum quinquaginta librarum (en blanco) quas michi debet cum instrumento publico acto Ilerde, decima die jaunarii, anno de Nativitate Domini M<sup>o</sup>.CCCC<sup>o</sup>.XL. tercio, clausoque per Bernardum Antist, vicinum Ilerde, auctoritate regia notarium publicum".

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3, año 1444.

## DOCUMENTO 5

Lérida, 18 agosto 1444

### ACTA DE LA POSESIÓN DE LA TIENDA DE LÉRIDA DEL DEUDOR GABRIEL JOAN

"Die martis .XVIII<sup>a</sup> mensis augusti anno Domini M<sup>o</sup>.CCCC<sup>o</sup>.XXXX. quarto, in civitate Ilerde

Gabriel Johannis, mercator civis Barchinone, constitutus personaliter in civitate Ilerde, scilicet, intus botigiam cuiusdam domus venerabile domine Margarite, uxore honorabili Berengarii de Boxadors, militi in dicta civitate Ilerde domiciliati, quam habet in vico Maiori dicte civitatis, in qua domo dictus Gabriel Johannis regebat botigiam mercemoniarum, coram Salvatore Piquo, mercatore dicte civitate, ut procuratore honorabili Jacobi Sola, mercatoris dicte civitatis, ibidem personaliter reperto, et in presencia mei Jacobi Coma, auctoritate regia notarii Barchinone infrascripti, et in presencia eiam discreti Francisci de la Mora, notarii civis Ilerde et Gabrielis Ergullol, mercatoris civis Barchinone, testium etc. tradidit possessionem corporalem seu quasi de rebus dicte botigie in modum que sequitur... Est largo modo continuata in cedula.

AHPB. Jaume Coma, leg. 2 man. 3 año 1444. La aludida cédula no se encuentra.

## DOCUMENTO 6

Lérida, 18 agosto 1444

PODERES OTORGADOS POR GABRIEL JOAN A SALVADOR  
PICÓ Y LLUIS SANTAFE

Dicta die [18 agosto 1444] in civitate Ilerde, receptam per me Jacobum Coma.

Ego Gabriel Johannis, mercator civis Barchinone, gratis, constituo et ordino procuratores meos, vos Salvatorem Piquo, mercatorem dicte civitatis Ilerde, Ludovicum Sanctafe, mercatorem habitatorem cum honorabili Jacobo Sola, mercatore cive Barchinone, et utrumque vestrum insolidum, ad intimandum et notificandum pro me et nomine meo, honorabilis paciarii civitatis Ilerde et venerabilis juratis de Çareal et aliis quibusvis personis quarum intersit, transportaciones et cessiones per me factas de censualibus que recipio super dictis civitatis et villa et singularibus earumdem universitatum. Et ad notificandum et intimandum eisdem quod de dictis censualibus amodo de pensionibus ipsorum, et in casu luicionis de precii earumdem respondeat et satisfaciant dicto honorabili Jacobo Sola et suis et quibus voluerit et nemini alii ipsumque Jacobum Sola, pro vero domino, et suos habeant et recipiant. Et de dicta intimacione faciendum quecumque volueritis instrumenta etc. Ed demum etc. Promitto habere ratum etc. Cum potestate substituendi unum vel plures procuratores et eos destituendi etc.

Testes Geraldus de Cervelló, mercator, civis Barchinone, et Johannes de Tous, mercator civitatis Balagarii.

AHPBO Jaume Coma, leg. 2, man.3, año 1444

DOCUMENTO 7

Lérida, 21 agosto 1444

RECIBO DE LA RESTITUCIÓN DE GÉNEROS SUSCRITO POR  
GABRIEL JOAN A BERNAT JOAN

“Dicta die [21 agosto 1444] in dicta civitate Ilerde receptum per me Jacobum Coma.

Sit omnibus notum. Quod ego Gabriel Johannis, mercator, civis Barchinone, confiteor et in veritate recognosco vobis honorabili Bernardo Johannis, decretori doctori prebitero Ilerde, quod ex illis rebus et mercibus quas in domo vestra tenebatis de bonis et rebus meis et botigie mee que per me regebatur in civitate Ilerde, restituistis et tradidistis michi, per manus Bernardi Johannis, nepoti vestri et mei sive nebot, per me regenti dictam botigiam, res, vestes et bona sequencia:

Primo, hun sayg de vellut morat. Item, hun altre sayg de domasquí blau. Item .XXVII. canes, dos palms, hun quart vellutats de colors. Item, una peça d'Olanda prima. Item .III. maços .XII. vays fins e entrefins grisos. Item .VIII. correges ab parges de seda guarnides d'argent sobre daurades. Item, II. troços. Item, una gandaya d'or de cares. Item, XII, cossets de diverses sorts de seda obrats. Item, XXII onzes e miga e mig quart or fi de cares. Item, XI. bosses d'estam de diverses colors. Item, XIII. bosses de seda garnides d'or. Item, III. gandayes de collets. Item, II. parges de seda de correga per hom. Item, IIII. Palms de briançó negre. Item, un troç de drap en que ha moltes penyores d'argent. Item, hun caperó violat. Item, hun caperó negre. Item, hun caperó negre del bort. Item, hun altre caperó negre. Item, III, robes ab marts e dossos. Item, una roba del bort. Item, hum baret de VI. pillotes. Item, una vànova e dos lançols. Item, IIII. gipons. Item, III, parels calçes negres. Item, unes tovalles calçes blanques. Item, IIII. gandalles. Item, III. gandalles de collets. Item, II. parges de seda. Item, una serra.

Et ideo renunciando...

Testes huius rei sunt Gabriel Bertrandi, botigerius et Ludovicus Gomar, juponerius Ilerde.

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3 año 1444.

DOCUMENTO 8

Lérida, 22 agosto 1444

RECIBO DE LA ENTREGA DE GÉNEROS AL DIPUTADO  
LOCAL PERE CORTINES POR LOS INTERESES DE LA  
GENERALIDAD DE CATALUÑA, SUSCRITO POR GABRIEL  
JOAN A BERNAT JOAN

“Dicta die [22 agosto 1444] in civitate Ilerde, fuerunt recepta instrumenta sequencia per me Jacobum Coma.

Sit omnibus notum. Quod ego Gabriel Johannis, mercator civis Barchinone, confiteor et in veritate recognosco vobis honorabili Bernardo Johannis, decretorum doctori prebitero Ilerde, quod ex illis rebus et mercibus quas in domo vestra tenebatis de bonis et rebus meis et botigie mee que per me regebatur in civitate Ilerde vi et districtu, ac vigore cuiusdam precepti vobis facti per honorabilem Jacobum de Rege, bacallarium in decretis prebiterum et officialem sedis Ilerde, ad instanciam et requisicionem honorabili Petri Cortines, deputati localis dicte civitatis in hiis pro interesse Generalis Cathalonie interveniente die proxime preterita, restituistis et tradidistis michi per manus Bernardi Johannis, nepotis vestri et mei sive nebot, et per me regentis dictam botigiam, merces et bona sequencia:

Primo, tres peces d'argent, ço és, una taça ab peu trencat daurada, e un plat e una scudella ab oreylles, tot blanch. Item, vint e dues canes de velut en troços de diversos colors. Item, una peça de setí ras. Item, entorn quatre canes de domasquí. Item, una fresadura d'or ab son capell. Item, cinch peces de terçanell, quatre vermelles e 1.<sup>a</sup> negra. Item, quatre càrregues ab parge de seda guarnides d'argent sobre daurades. Item, una gandaya blava de collets. Item, un carner de cuyro violat guarnit de seda. Item, un spolsador groch entorn. VI. palms. Item, un cobertor de V. senyals. Item, dos coxins. Item, dos lançols. Item, unes tovalles. Item, uns tovallons. Item, una tovallola.

Et ideo renunciando...

Actum est hoc Ilerde, vicesima secunda die mensis augusti anno a Nativitate Domini .M<sup>o</sup>.CCCC<sup>o</sup>.XXXX<sup>o</sup>. quarto.

Sig ✚ num Gabriellis Johannis predicti, qui hec laudo et firmo.

Testes huius rei sunt honorabilis Raymundus Ces Cases, mercator, civis Barchinone, Franciscus de la Mora, notarius et Thomas Blay scriptor”.

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3 año 1444.

#### DOCUMENTO 9

Lérida, 22 agosto 1444

DEBITORIO FIRMADO POR BERNAT JOAN, A SALVADOR PICÓ,  
EN REPRESENTACION DE LOS DIPUTADOS DE CATALUÑA,  
POR VALOR DE GENEROS ADQUIRIDOS DE LA TIENDA  
REGENTADA POR GABRIEL JOAN

“Dicta die [22 agosto 1444] in dicta civitate Ilerde.

Ego Bernardus Johannes, in decretis doctor prebiter civitatis Ilerde, confiteor et recognosco debere Salvatori Piquo, mercatori civi Ilerde receptori et collectori peccuniarum debitarum. Gabrielli Johannis, in civitate et vicaria Ilerde, et, eciam extra dictas civitatem in vicariam. ubique locorum ad hec deputato et assignato per honorabilis deputatos.

Cathalonie, presenti, quinquaginta octo libras, unum solidum et novem denarios monete Barchinone de terno, dicto Gabrieli Johanni ad solvendum, restantes tam ex illis viginti tribus libris, septem solidis et sex denariis jaccensis que per me debebantur dicte botigie de diversis rebus et mercibus per me emptis, habitis et receptis a dicta botigia, quam pro certa peccunie quantitate que ad manus mei pervenit in botigia que per dictum Gabrielem Johannis regebatur in dicta civitate Ilerde in mense madii proxime lapsi. Et ideo renunciando etc.

Promitto ipsas vobis solvere intus dictam civitatem Ilerde per hos terminos, scilicet, medietatem ipsarum hinc ad festum Nativitate Domini, et aliam medietatem a dicto festo usque ad festum Pasce Resurreccionis Domini sine dilacione etc. cum salario...

Testes discretus Franciscus de la Mora, notarius civis Ilerde et Geraldus de Cervello, mercator, civis Barchinone et Bernardus Johannis, botigerius Ilerde".

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3 año 1444.

#### DOCUMENTO 10

Lérida, 22 agosto 1444

#### ACTA DE REQUERIMIENTO INSTADO POR SALVADOR PICÓ, COMO APODERADO DE GABRIEL JOAN, A LOS PAERES DE LÉRIDA, PARA EL PAGO DE UNA PENSION DE CENSAL

"Dicta die [22 agosto 1444] in dicta civitate Ilerde.

Salvador Piquo, mercator, civis Ilerde, procurator ad hec et alia legitime constitutus et ordinatus a Gabrielle Johannis, mercatore cive Barchinone, prout de dicta sua procuracione constat instrumento per me Jacobum Coma, decima octava presentis mensis augusti, dicto nomine existens, personaliter constitutus intus domum paciarie dicte civitatis Ilerde, coram honorabilis Gisperto Mathei, Bertrando de Pedibus et Jacobo de Castellis, paciariis anni currentis civitatis Ilerde, in intrata ipsius domus personaliter repertis, et dicto nomine intimavit eisdem transportacionem et cessionem factam per dictum Gabriellem Johannis honorabili Jacobo Sola, mercatori civi Barchinone, quoddam censuale mortuum pensionis annue centum solidorum et precii seu proprietatis centum viginti quinque librarum monete jaccense, quod dictus Gabriel Johannis certis et iustis titulis recipiebat super universitate dicte civitatis anno quolibet, tercia decima die mensis junii, prout de dicta transportacione et cessione constat instrumento inde recepto per me Jacobum Coma, notarium, ultima mensis julii proxime lapsi, supplicando et requirendo eosdem honorabilis paciarios et successores ipsorum in dicto officio paciarie, quatenus amodo ipsum honorabilem Jacobum Sola et suos in dicto censuale successores, haberent pro veris

dominis in dicto censuali eidemque honorabili Jacobo Sola responderent et satisfacerent annis singulis in suo termino de pensione eiusdem censualis, et in casu luicionis sive redempcionis de precio eiusdem sicuti respondere, parere et obedire tenebantur eidem Gabriellis Johannis, principali dicti Salvatoris, ante dictam transportacionem et cessionem dicti censualis et presentes intimacionem et notificacionem. Et inmediate dicti honorabiles paciarii acceptarunt in se dictas transportacionem et cessionem intimacionem et notificacionem, offerentes se deinde fore paratos pro dicto censuali seu de pensionibus eiusdem annis singulis in suo termino et in casu luicionis sive redempcionis de precio eiusdem habentes dictum Jacobum Sola et suos deinde pro veris dominis dicti censualis, salvo tamen semper dicte civitati salvitatibus per paciarios in similibus contractibus et intimacionibus retineri solitis et assuetis pro interesse dicte civitatis etc.

De quibus omnibus dictus Salvador Piquo, dicto nomine, peccit fieri instrumentum etc.

Testes honorabiles Ludovicus Serra, botigerius et Tristandus Mestre, nuncius paciariorum”.

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3 año 1444.

## DOCUMENTO 11

Lérida, 23 agosto 1444

### CARTA DE PAGO OTORGADA POR PERE CORTINES AL DIPUTADO LOCAL DE LÉRIDA, POR LOS GASTOS DEL EMBARGO DE LA TIENDA DE GABRIEL JOAN

“Die vicesima tertia mensis augusti anno Domini M<sup>o</sup>.CCCC<sup>o</sup>.XXXX<sup>o</sup>. quarto.

Sit omnibus notum. Quod ego Petrus Cortines, deputatus localis civitatis et vicarie Ilerde, confiteor et recognosco vobis honorabili Jacobo Sola, mercatori civi Barchinone, licet absenti et Salvatori Piquo, mercatori Ilerde, procuratori et factori vestro presenti, quod in modum inferius descriptum, dedistis et solvistis michi pro Gabrielle Johannis, mercatore cive Barchinone, de rebus et bonis botigie que pro dicto Gabrielle Johannis regebatur in civitate Ilerde, nonaginta quatuor florenos auri Aragonie justis et rectis ponderis, racionibus sequentibus:

Primo, sex florenos dicte legis, quos tradidi honorabili Paulo de Peus, subvicario Ilerde, pro laboris per ipsum sustentis in sacresto per me de mandato honorabiliorum deputatorum Generalis Cathalonie aposito, ad instanciam et requisiconem fideiussorum bulle et juris sigilli per dictum Gabrielem Johannis empti a dictis honorabilis deputatis de civitate et vicarie Ilerde in triennio currenti, et ceterorum creditorum dicti Gabrielis Johannis, de botigia et rebus ac mercibus sive debi-

tis que dicte botigie debentur, et que botigia per dictum Gabrielem Johannis regebatur in vico Maiori dicte civitatis Ilerde, et hoc per pactum expresse inhitum inter me ut deputatum localem et dictum honorabilium subvicarium.

Item, tres florenos dicti auri, quos tradidi venerabili Gabrieli Geralda, assessori dicti honorabili subvicarii, pro suo interventu, per pactum inter me et ipsum inhitum et conventum.

Item, sex florenos dicti auri, qui michi debentur pro tribus diebus quibus vaccavi in conficiendo inventarium dicte botigie, et ad manus dicti Generalis Cathalonie aprendendo dictam botigiam res, merces et debita eiusdem.

Item, unum florenum quem tradidi duobus currenis intra duas vi- ces, quos misi dictis honorabilis deputatis Generalis Cathalonie certi- ficando eosdem super negociis dicte botigie.

Item, octo florenos quos in diversis vicibus tradidi Bernardo Jo- hannis, nepoti sive nabot dicti Gabrielis Johannis, qui regebat pro- dicto Gabrielle Johannis dictam botigiam, pro expensis et provisione sue persone, factis a die dicti sequestri usque in presentem diem.

Item, quinquaginta florenos, quos assero, michi pertineri pro cus- todia quam feci et fieri feci in bonis dicte botigie, a undecima die men- sis junii proxime lapsi usque ad .XIII. die presentis mensis augusti.

Item, decem florenos qui michi pertinent de quinque diebus quibus vaccavi in aprendendo ad manus dicti Generalis feudum de Juneda et in facendo inventarium de bonis ipsius.

Item, dicto venerabili Gabrieli Geralda, assessori meo in hiis assump- to, pro laboribus quinque dierum quibus vacavit una mecum pro dicto feudo adipiscendo et inventariando: septem florenos et medium.

Item, duos solidos, quos tradidi curritoribus pelpe pro certis cri- dis quas fieri faci a Juneda.

Item, duos florenos et tres solidos, quos tradidi tribus currenis quos feci in civitate Barchinone pro certificando honorabilis deputa- tos pro factis dicti feudi de Juneda.

Predictos autem nonaginta quatuor florenos fuerunt michi soluti noc modo, scilicet, sex libras, duodecim solidos barchinonenses, quas penes me retinui in denariis minutis jaccensis.

Item, in moneta Barchinone duas libras, undecim solidos.

Item, in regalibus Barchinone, Valencie, Maioricarum et Perpi- niani in numero nonaginta uno, de quibus defecerunt impendere vi- ginti tres denarios. Et sic ponderarunt decem florenos et duos solidos.

Item, in duodecim florenis auri, deducta diminucionem ponderis, sex libras novem solidos et octo denarios.

Item, in pugesiis dicte civitate Ilerde, duas libras, decem novem solidos.

Item, in decem florenis recti ponderis, quinque libras et decem so- lidos.

Item, amplius in peccuniam jaccensem quinque libras, unum solidum.

Quequidem peccunie quantitatis ad manus meas pervenerunt de dicta botigia in die qua fuit per me positum sequestrum in dicta botigia pro dicti Generali Cathalonie.

Item, debeo dicte botigie quas penes me retineo, pro tres panys de caixa: undecim solidos et septem denarios.

Item, pro uno auxiliis sive *broquer*, quod a dicta botigia recepi, unam libram, terdecim solidos.

Item, pro duabus camiis et duobus pannis sirici coloris de morat vocati setí: quinque libras, duodecim solidos et medium.

Residuos autem quindecim florenos ad complementum dictorum nonaginta quatuor florenorum, tradidisti michi vos dictus Salvator Piquo, tanquam procurator et factor vestri dicti honorabili Jacobi Sola.

Et ideo renunciando excepcioni peccunie predicte in modum predictum, et non habite et non recepte, et doli mali, et accioni in factum, et omni alii juri hiis obvianti.

In testimonium premissorum presentem vobis facio apocham de soluto.

Actum est hoc Ilerde, vicesima tertia die mensis augusti anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>.CCCC<sup>o</sup>.XXXX<sup>o</sup> quarto.

Sig ✚ núm Petri Cortines, predicti, qui hec laudo et firmo.

Testes huius rei sunt Geraldus de Cervello, mercator civis Barchinone et Bernardus Johannis, botigerius Ilerde”.

AHPB. Jaume Coma. leg. 2, man. 3 año 1444.

## DOCUMENTO 12

Lérida, 23 agosto 1444

### CONTRATO DE APRENDIZAJE DEL ARTE MERCANTIL, ENTRE EL TENDERO BERNAT JOAN Y EL MERCADER JAUME SOLA Y EL FACTOR DE ESTE SALVADOR PICÓ

“Dicta die [23 agosto 1444] in dicta civitate Ilerde, per me Jacobum Coma.

Ego Bernardus Johannis, botigerius civitatis Ilerde, gratis, a crastina die que erit vicesima quarta presentis mensis augusti, ad unum annum primo et continue venturum, affirmo me vobiscum honorabili Jacobo Sola, mercatore, cive Barchinone, absentí, et vobiscum Salvatore Piquo, procuratore et factore vestro presente, causa addicendi artem mercantilem et alia serviendi vobis in omnibus mandatis vestris licitis et honestis. Promittens vobis, quod per totum dictum tempus stabo vobiscum et ero bonus et legalis etc. et a dicto vestro servicio non recedam sine vestri licencia etc. quod si fecero et dampnum aliquod vobis et bonis vestris intulero aut furtum comiseró, dono vobis licenciam quod positis me capere et vel capi facere ubique invenire me poteritis et me forciare etc. Promitto eciam quod in fine temporis,



emendabo vobis omnes dies et horas in quibus vobis defficero absque vestri licencia juxta consuetudinem Barchinone restitutione omnes missiones etc. Super quibus etc. Obligo me personaliter et bona mea etc. Juro etc. virtute cuius iuramenti assero me fore .XXV. <quinque> annis, maiore vero viginti duorum annorum. Renuncio beneficio restitutionis in integrum etc.

Ad hec ego Salvator Piquo, negociorum gestor dicti honorabili Jacobi Sola, acceptans vos dictum Bernardum Johannis in juvenem. Promitto nomine dicti honorabilis Jacobi Sola, quod providebo vos in cibo et potu per totum dictum annum, et in fine dicti anni, dictus honorabilis Jacobus Sola, dabit vobis de solidata viginti quinque libras barchinonenses. Restituo dampna. Credatur etc. Obligo bona dicti honorabili Jacobi Sola etc. mea autem minime. Juro in manus dicti Jacobi Sola, etc.

Testes Franciscus de la Mora. notarius, et Nicholaus Cambi, mercator civitatis Ilerde.

AHPB. Jaume Coma. leg. 2, man. 3 año 1444.

#### DOCUMENTO 13

Barcelona, 18 septiembre 1444

#### COMPROMISO PARA ELECCIÓN DE ARBITROS Y AMIGABLES COMPONEDORES ENTRE LOS MERCADERES GABRIEL Y GUILLEM JOAN

Die veneris .XVIII<sup>a</sup> septembris anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>.  
CCCC<sup>o</sup>.XLIII<sup>o</sup>.

Ego Gabriel Johannis, mercator civis Barchinone, ex una parte; et ego Guillerms Johannis, mercator civitatis Ilerde, parte ex altera, gratis, compromittimus in vos venerabilem Franciscum Torra, mercatorem ville Montis Albi, et Guillerms de Dous, mercatorem civitatis Barchinone, tanquem arbitros, arbitratores, laudatores et amigabiles compositores a nobis dictis partibus comuniter electos, super omnibus et singulis accionibus, questionibus, petitionibus et demandis que inter nos dictas partes sint pretextu seu occasione liquidacionis et examinacionis illorum duorum mille decunorum florenorum, in quibus ego dictus Gabriel Johannis assero vos dictum Guillerms Johannis, fratrem meum, michi teneri de cambiis et recambiis sive de fermanças, que et quos pro vobis recepi, comprehensis tamen illis quindecim mille solidis, de quibus michi fecistis et firmastis debitorium instrumentum in posse discreti Bernardi Antist, vicini Ilerde, secunda mensis januarii anno a Nativitate Domini millesimo CCCC<sup>o</sup>.XLIII. Et super omnibus excepcionibus et deffensionibus, quas una pars nostrum alteri, posset facere seu movere racione dictorum compotorum seu liquidacionis et examinacionis ipsorum etc.

Promittentes et convenientes nos dicte partes, vobis dictis arbitris et arbitratoribus nostris, quod comparebimus coram vobis diebus et horis per vos nobis assignandis. Es quod super predictis procedemus et procedi volumus breviter simpliciter etc. Et quod tornabimus etc.

Et nichilominus danus vobis potestatem procedendi in huiusmodi negocium colligendi, sentenciandi et determinandi de jure laudo et amicabile compositione simpliciter etc. ordine juris servato vel non aut totaliter pretermisso etc. Necnon procedendi de die in diem tempore feriato vel non, de die et de nocte, etc. Testes utriusque partis recipiendi vel alteri comittendi etc. jussus precepta citationis faciendi etc. Et inde sentenciandi et declarandi in una vel pluribus sentenciis etc. quas promittentes servare etc. et non appellare nec recurrere ad arbitrium boni viri etc. Renunciantes omni appellacioni etc. recursum etc. sub penam centum librarum acquirendam medietatem inter Curiam et partem parentem etc. Que pena soluta etc. Dantes potestatem interpretare corrigere infra tempus huiusmodi compromisi etc. Ultra quam penam ... Credatur etc. Obligantes utraque pars nostrum alteri parti bona. Renunciantes re foro etc. Submitentes etc. Prefigentes terminum hinc ad diem Dominicam proxime venturam, cum prorogacione ad toto idem temporis volentes quod aliquis officialis non possit mittere terc erium vobis dictis arbitris, nec possit facere preceptum nec imponere penam sentenciandi nec dicendi in dicto compromisso, quod si fieret ipso facto presens compromissum sit nullum et pro non firmato.

Testes firme dicti Gabrielis Johannis sunt; Petrus Fontanet, mercator comitatus Cardone et Bernardus Coma, lanerius ville Rivipulli.

Testes firme dicti Guillelmi Johannis sunt: Bartholomeus Ribes, carcelerius et Johannes Antich, coxinerius, cives Barchinone.

Die sabbati .XVIII<sup>a</sup> dicti mensis dictum compromissum fuit prorogatum per dictos arbitros ad dictum tempus.

Testes firme Francisci Torra sunt: Johannes Garcie, notarius et Bernardus Uguet, libraterius.

Et firme dicti Guillelmi de Dous sunt: honorabilis Matheus Cases, in decretis licenciatus et Bernardus Coma, lanerius ville Rivipulli.

AHPB. Jaume Coma. leg. 2, man. 3 año 1444.

#### DOCUMENTO 14

Barcelona, 19 septiembre 1444

#### COMPROMISO SUSCRITO POR LOS CónyUGES GABRIEL JOAN Y RAFAELA A FAVOR DE SUS ACREEDORES

“Die sabbati .XVIII<sup>a</sup> dicti mensis septembris [1444].

Nos Gabriel Johannis, mercator, civis Barchinone et Raffaella, eius uxor, quia nonnullis debitis et obligacionibus in quibus nos dicti conyuges obligati sumus, tam apud honorabilis deputatos Generalis Catha-

lonie, quam aliis diversis personis, omnia bona nostra de mandato dictorum honorabiliorum dominorum deputatorum, ad instanciam nonnullorum creditorum nostrorum fuerunt inventariata et sequestrata.

Et quia eciam pro evitandis missionibus et expensis fuit concordatum, inter nos et dictos nostros creditores seu vobiscum Raymundo Ces Cases et Bernardo Canalls, nomine vestro, et ut habentibus potestatem a nonnullis aliis creditoribus meis, quod sublato dicto sequestro, vobis nomine vestro et dictorum aliorum creditorum, tradamus dicta bona mobilia qui sunt in presenti civitate Barchinone, seu pro vobis dictis nominibus honorabili Jacobo Sola, mercatori et creditori nostro, pro vendendis et alienandis ipsis in enquanto publico plus offerentibus, pro satisfaccione illarum quingentarum librarum, quas vigore cuiusdam convencionis inter nos et ipsum Jacobum Sola, de voluntate dictorum creditorum inhite.

Idecirco quia inter nos sicut promissum est, ut in futurum veritas elucescat casu quo per nos sit contrafactum in aliquo.

Gratis et ex certa sciencia, convenimus bona fide promittimus vobis dictis Raymundo de Cases et Bernardo Canalls, nomine vestro et dictorum aliorum creditorum meorum, incontinenti levato seu remoto dicto sequestro per dictos dominos deputatos, trademus dicto honorabili Jacobo Sola aut cui voluerit dicta bona mobilia in posse nostrum existencia sine, videlicet, dilacione etc.

Quod nisi fecerimus volumus incidi in penam<sup>xxx</sup> quinquaginta librarum barchinonensium acquirendam tociens quociens inde fuerit contrafactum, medietatem inter vos et curiam etc. Qua pena soluta etc. nichilominus teneamur vobis dictas res et bona tradere etc. Restitucione dampna etc. Credatur etc. Obligamus omnia bona nostra et utriusque insolidum, mobilia et immobilia habita et habenda. Renunciamus beneficii novarum Constitutionum etc. et omni privilegio etc. et legi et foro proprio. Submitimus etc. Et ego dicta Raffaele cerciorata per notarium renuncio beneficii Velleyani et auctentice et doti et sponsalicio etc.

Et nos ambo alii juri etc. juramus etc. virtute cuius juramenti, ego dicta Raffaele assero fore minorem viginti quinque annis, majorem vero XVII. Renuncio etc. salvo tamen semper et michi dicte Raffaele michi retento, quod per presens instrumentum non fiat preiudicium novacio seu derogacio tacite vel expresse quibus michi competentibus in dote et sponsalicio aut aliis juribus meis que habeo in bonis dicti viri mei etc.

Testes firme dicti Gabrielis sunt: religiosus frater Bernardus Ferrarii, monachus monasterii sancti Pauli de Campo Barchinone et Bernardus Antich, coxinerius civis Barchinone.

Testes firme dicte domine Raffaele sunt: (dictis) Johannes Antich et Johannes Moragues, cuyracerius cives Barchinone.

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3 año 1444.

## DOCUMENTO 15

Lérida, 21 novembre 1444

CONTRATO ENTRE LOS MERCADERES JAUME SOLÁ  
Y JOAN SOLER

“Die sabbati .XXI<sup>a</sup> mensis novembris anno a Nativitate Domini millesimo CCCC<sup>o</sup>.XLIIII<sup>o</sup>, in civitate Ilerde.

Fuerunt firmata huiusmodi capitula inter honorabilem Jacobum Sola, mercatorem civem Barchinone, ex una parte; et Johannem Soler, mercatorem civitatis Ilerde, parte ex altera, sub forma sequenti.

En nom de Déu sia e de la humil Verge madona Sancta Maria. Amen.

Capitols fets e concordats entre lo honorable en Jacme Solá, mercader, ciudadà de Barchinona, de una part; e en Johan Soler, mercader de la ciutat de Leyda, de la part altra, en e per la forma següent:

Primo, lo dit en Johan Soler convé e promet al dit honorable en Jacme Solà, que ell de present metrà e liurarà en mans e poder del dit honorable en Jacme Solà, trescentes lliures moneda barchinonense de tern, les quals encontinent que sien paguadas, sien agudes e esmerçades en e sobre totes aquelles robes, bàscules, deutes e mercaderies que vuy son en tota aquella botigua que lo dit honorable en Jacme Solà ha e peh ell se regeix en lo carrer Maior de la ciutat de Leyda, segons han costat, e per aquells preus que aquelles dites robes e mercaderies a regir y administrar seran liurades al dit Johan Soler per lo dit en Jacme Solà, les quals .CCC. lliures lo dit Johan Soler haia e tingue en la dita botigua a tot son risch, perill e fortuna de guany e de pèrdua, segons que aquell dit honorable en Jacme Solà hi te so del seu.

Item, lo dit en Johan Soler convé e promet al dit honorable en Jacme Solà, que encontinent que possible li sia, ell liurarà al dit en Jacme Solà o pleguat o en partides, segons que millor porà, altres .CCC. lliures barchinonines, les quals diu que ha e te esmerçades en mulates e altra mercaderia decontinent que exaugat ho haia. E més avant, totes altres peccúnies que a mans del dit Johan Soler pervinguan en qualsevol manera.

E acó per tant que lo dit Johan Soler no haia manera de dir en esdevenidor, que ultra les quantitats que ell tendrà en la botigua, ell hagués más diners, ni hagués manera ni oportunitat de fer nenguns altres affers. Les quals quantitats encontinent que seran en mans del dit honorable en Jacme Solà, sien hagudes per esmerçades sobre la dita botigua, ço es, robes, deutes e bàscules de aquella en los fors que costat hauran ni costaran ensemps ab les messions.

Declarat emperó que tota veguada que per lo dit Johan Soler serà donada nenguna quantitat al dit honorable en Jacme Solà, lo dit ho-

norable en Jacme Solà sia tengut fer àpocha o albarà, a volentat del dit Johan Soler, al dit Johan Soler de aquella quantitat, per tant que en sdevenidor millor e pus vertader se puscha mostrar so que lo dit Johan Soler hi haurà mes e les jornades que n'hi metrà, e tot asó per repós de cascuna de les parts, les quals quantitats haia a tenir en la dita botigua fins al dia que vendran a compte los dits honorables Jacme Solà e Johan Soler, axí que per negun cars fortuhit ni altra via en lo mon, lo dit Johan Soler no puscha traure res del seu de la botigua fins la dita jornada que comptaran, si lavors ne volia res traure.

Item, lo dit en Johan Soler convé e en bona fe promet al dit honorable en Jacme Solà, que tant com lo dit Johan Soler les dites quantitats o alguna de aquelles tendrà en la dita botigua, lo dit Johan Soler sia tengut de estar e servir personalment en la dita botigua, donant tot profit en aquella, e tot dampnatge per son poder squivant. confessant e emeritant, regonexent tots temps tota aquella dita botigua ésser pròpria del dit honorable en Jacme Solà e aquella tenir en noni, marcha e senyal del dit honorable en Jacme Solà.

E que menarà e scriurà, menar e scriure farà los libres dels actes de la dita botigua, en nom del dit en Jacme Solà e no de negun altre.

E confessant axí mateix, que totes peccúnies que reebrà ni administrarà, ni altre que stigua en la dita botigua, son pròpies del dit honorable en Jacme Solà. E encara los deutes que si faran en qualsevol manera. E que ab tota veritat scriura e scriure farà totes vendes que cascum jorn en la dita botigua se faran, en libre de jornades, en especial de sis diners amunt.

E cascum verpre scriurà e o scriure farà ço que's trobarà de comptants en la caixa, segons en semblants botigues és ja acostumat. E d'altra part donarà bon compte e leyal toda veguada que haia loch comptar la dita botigua de tot ço que administrat haurà per lo dit honorable en Jacme Solà.

Item, es convengut entre les dites parts, que lo dit Johan Soler ab sa muller, sia tengut e haia estar en la casa ont se regeix la dita botigua, ni per temps se regirà en cars que's mut de casa. E haia e sia tengut fer la messió a totes altres e qualsevol persones que lo dit honorable en Jacme Solà tindrà, axí ab soldada, com menys de soldada per servey de la dita botigua, per la quel messió del dit Johan Soler e de un servicial dels majors servicials de la dita botigua, lo dit Johan Soler haja cascum jorn deu diners jaquesos per cascum d'ells.

E per los altres servicials de la dita botigua .VIII. diners jaquesos per cascum d'ells, los quals X e .VIII. diners lo dit Johan Soler se pusca pendre tots disaptas de la caixa per tota la setmana vinent per tants com serviran la dita botigua. En aquesta emperó messió no és entesa la muller del dit Johan Soler ni servents que tingua, ni negun minyó ni altra persona qui no servesca la dita botigua.

E d'altra part haia lo dit Johan Soler per son salari e treball. .XXX. lliures barchinonines per cascun any, pagadores a dia que comptaran la dita botigua.

Item, es convengut entre les dites parts, que tots esmerços qu'és faran de totes robes e bàscules que vinguan per vendra e alienar a la dita botigua de Leyda, haian a esser fets per lo dit honorable en Jacme Solà e per qui ell volrà, e no per lo dit Johan Soler, les quals robes haian a esser trameses a la dita botigua per aquells fors que vertaderament hauran costat, ab les messions que necessàriament se hauran a fer fins sien a la dita botigua de Leyda.

Declarat emperó que si per ventura lo dit honorable Jacme Solà prenha algunes robes que haurien a servir a obs de la dita botigua de Leyda, abarata d'altres mercaderies sues, per les quals barates per ventura les dites robes serien carregades de fors, en aquest cars és convengut entre les dites parts que aquelles dites robes no sien trameses a la dita botigua de Leyda per los dits fors que havien costat a la barata, más tant solament en aquells fors que aquelles hores semblants natures de robes se valrien al comptant en Barchinona.

Item, és convengut entre les dites parts, que en cascu dels anys que lo dit honorable en Jacme Solà comptarà ab lo honorable en Berthomeu d'Avinyó, companyó seu, la botigua de Saragoça, que haia a comptar abans que vage a Saragoça ab lo dit Johan Soler la botigua de Leyda. E levades totes soldades, loguers, ports e altres messions e despeses que per tot lo temps que haurien triguat a comptar se serien hagudes a fer, per causa de la dita botigua de Leyda, del guany que Nostre Senyor Déu li haurà donat.

E tot lo restant del dit guany sia partit entre los dits honorables en Jacme Solà e Johan Soler, per sou e per liura, segons que cascu hi haurà. Lo qual guany o ço que al dit Johan Soler sobrarà de guany cascun compta aquell dit Johan Soler sia tengut metre, tenir e lexar a la dita botigua multiplicant son cabal. E axi sia fet cascuna veguada que comptaran la dita botigua.

E si cars es, ço que Déu no vulla, que pèrdua o diminució se se-guescha en negú dels dits comptes, per cars semblant lo dit Johan Soler haia a pendre part de la pèrdua per tant cabal com hi haurà, per sou e per liura.

Declarat més avant, e axi es convengut entre les dites parts, que comptar la dita botigua, les dites parts no sien tengudes lo primer compte que lo dit honorable en Jacme Solà ad lo dit honorable en Berthomeu d'Avinyó, companyó seu, ab lo qual enten a comptar en lo mes de febrer prop vinent, e aço per tant com ha poch temps del present dia al dit mes e no'n valria la guany ni les messions.

Item, es convengut entre les dites parts, que tota veguada e quant les dites parts comptaran la dita botigua de Leyda, sí per aventura les dites parts o la una de aquelles volran venir a divisió o a partió

sobre la dita botigua, que ho puscan fer. E en aquest cars lo dit Johan Soler haia a pendre per tant com hi haurà sa part de les robes deutes qui sien deguts, bàscules, bens e diners de la dita botigua, prenent de cascuna cosa per sou e per lliura.

En en lo dit cars de divisió, lo dit Johan Soler encontinent sia tengut de lezar la dita botigua, robes, mercaderies e deutes de aquella, al dit honorable en Jacme Solà o a qui ell volrà, sens negun empatg ni contradicció que no y fassa ni hi pusca fer.

Item, es convengut entre les dites parts, que si per ventura entre aquelles dites parts, exian alguns debats o qüestions per rahó de la divisió o partió que per temps se haurà a fer de la dita botigua robes, bàscules, deutes e dinés de aquella, que per les dites qüestions ni debats, la una part no pusca convenir, l'altra en juy anans aquelles dites qüestions e debats haian a ésser meses tota veguada que's seguesquen en poder de dues persones, una per cascuna part elegidores de la ciutat de Barchinona, homes mercantívols e no juristes, les quals simplament e de pla dins la dita ciutat de Barchinona, sens nenguna solemnitat de dret, haien a veure e a determenar los dits debats e qüestions, e aquelles dites parts haien estar al dit e determinació de aquelles dites dues persones, sens altre juy ni determinació.

Item, es convengut entre los dites parts, que los presents capitols se haien a tenir e a servir per cascuna de les parts, tant com sien vistes tocar e obligar cascuna de les parts conjunctament e divisa, sots pena de CC. lliures barchinonines, cometedora tantes veguades com sia contrafet, e gonyadora la meytat a la part obedient e los presents capitols observant, e l'altre meytat a la cort qui faria de aço exequció, ab restitució de messions e de dampnatges etc e ab obligació de bens etc. Ab renunciació de propri for etc. e ab submissió de for e de destret de aquella cort hon se n'hauria recors etc. E ab sagrament etc.

E lo dit Johan Soler ab renunciació de menor edat, com sia menor de XXV, anys e major de .XXII, anys. Renunciant a beniffet de restitució entrega. E més avant lo dit Johan Soler [promet]ésser bo e leyal al regiment de la dita botigua, e que comptarà ab lo dit honorable en Jacme Solà e que lezarà la dita botigua pacíficament e quieta, ab tots sos drets e pertinències, toda veguada que haia loch, segons forma dels presents capitols, e per la pena contenguda en lo present capítol. e restitució de messions e de dampnatges, e per totes altres coses en los presents capitols contengudes, e que sia tengut e obliguat, donarà e dona per fermaçes lo honorable en Martí Banúz, jurista, sobre seu, e los discrets en Pere Altet, Bernat Antist, notaris habitants de Leyda, la dona na Tecla, mare sua, que fou muller del honorable en Johan Soler, quondam pare seu, e la dona na Isabel, muller sua, e cascú d'ells insoliu, que obligaran tots llurs bens e cascú insoliu e per lo tot, ab totes renunciacions necessàries e ab la pena de no fermar de dret, segons fa lo dit Johan Soler, principal, e les dones ab re-

nunciació de Velleya e de la autèntica: *si qua mulier*, e cascú de tot: altre dret, e ab totes altres clàusules necessàries e oportunes largament e bastant, a coneguda del notari dels presents capítols, ab sacrament. E la dita dona na Francesquina, ab renunciació de menor edad, con sia menor de .XXV. anys e major de .XVI.

Et sic nos dicte partes laudantes etc. Renunciantes etc. Promittentes utraque pars nostrum attendere et complere etc. sub dicta pena etc.

Et ego dictus Johannes Soler dono vobis dicto Jacobo Sola, pro predictis complendis omnibus fideiussoribus: honorabilem Martinum Banuz, jurisperitum, socerum meum; discretos Petrum Altet, Bernardum Antist, notarios; domina Teclam, matrem mean, et dominam Isabellem, uxorem meam, et quemlibet insolidum, qui mecum et sine me supradictis teneantur.

Ad hec nos dicti Martinus Banuz, Petrus Altet, Bernardus Antist, Tecla et Isabel, fideiussoribus supradati, suscipientes, in nos etc. promittimus cum principali et sine ipso in predictis teneri etc.

Preterea tam principali quam fideiussores quisque insolidum et omnes iusimul promittimus non firmare jus etc, nec impetrare nec allegare aliquid privilegium etc. sub pena predicta .CC. librarum adquirenda medietate inter curiam et partem parentem. etc. Qua pena comissa vel non etc. Resti. dampna etc. Credatur etc. Obligamus utraque pars nostram alteri bona omnia etc. mobilia et immobilia etc. Renunciamus omni beneficio nova Constitutione etc. et omni privilegio etc. et spaciis dierum et mensium etc. et foro meo proprio etc. Submitimus etc. sub cuius foro etc.

Et nos dicti fideiussores lege: quod prius etc. et sublato principali etc. Et specialiter nos dicte mulieres cercioratis per notario renunciamus beneficio Velleyani etc. Et ego dicta Isabel: auctentice: si qua mulier etc. Et omnes tam principali quam fideiussores, omni alii juri etc. Juramus etc. virtute cuius juramenti, nos dicti Johannis Soler et Isabel, eius uxoris, asserimus fore minores. XXV. annis, maiores vero, scilicet, ego dictus Johannes .XXII. annorum, et ego dicta Isabel .XVI. annorum. Renunciamus beneficio restitutionem in integrum. Hec igitur etc. Fiant duo instrumenta unum utrique parti.

Testes firmarum dictorum Jacobi Sola et Johannis Soler, principalium et Martini Banuz, Petri Altet, Bernardi Antist, fideiussores, sunt; Franciscus Marçal, civis et Johannes Colteller, pelliparius habitator Ilerde.

Teste vero firmi dictarum dominarum Tecele, matris et Isabel, uxoris dicti Johannis Soler sunt: Jacobus Cirera et Bernardus Guaytes, sutores habitatores Ilerde".

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3 año 1444.



DOCUMENTO 16

Lérida, 21 noviembre 1444

CONTRATO ENTRE JAUME SOLA Y JOAN SOLER  
PARA LA REGENCIA DE LA TIENDA LERIDANA

Dicta die [21 noviembre 1444] in dicta civitate Ilerde.

Ego Jacobus Sola, mercator civis Barchinone. Quia inter me, ex una parte; et vos Johannem Soler, botigerium civitatis Ilerde, parte ex altera, fuerunt inhita et in romancio ordinata ac die presenti cum alio instrumento in posse notarii infrascripti firmata et jurata, quedam capitula huiusmodi sub tenoris:

En nom de Déu sia etc. Inserantur capitula superius proxime inserta etc.

Idcirco gratis et ex certa sciencia ad regendum, gubernandum, vendendum, permutandum, baratandum aut alia alienandum pro me et nomine meo, trado vobis dicto Johanni Soler, dictam botigiam, sciicet, res, merces et basculas eiusdem, inter me et vos legittime stimatas, prout sequitur.

Primo, XVII. servalleres de mige prova, a raó de .X. sous peça VIII, lliures, V. sous. Item, XVIII. tiradors etc. Inseratur totum inventarium etc.

Ita, videlicet, quod racione huiusmodi tradicionis vos dictus Johannes Soler possitis et valeatis pro me et nomine meo dictas res, merces et basculas seu bona dicte botigie per me vobis traditas, et cum illas res, merces, basculas et bona mobilia, pro me seu nomine meo vobis tradendas et tradenda, mittendas seu mittenda in dicta botigia, vendere, baratare seu permutare, seu vendi, permutari aut baratari per quos piam in dicta botigia servientes facere quocienscumque vobis et ipsis placuerit et videbitur numerando, aut ad tempus et pro illa peccunie quantitate ac re seu rebus quibus volueritis et vobis et ipsis videbitur, et cum emptoribus seu permutatoribus aut baratoribus poteritis concordare.

Et precia et seu res ipsarum rerum, mercium, bascularum seu bonorum, que per vos aut alios servientis in dicta botigia vendentur aut permutabuntur seu baratabuntur, petere, exigere, habere et recipere pro me et nomine meo.

Et inde singulis diebus quibus dictas vendiciones aut permutaciones, fient scribere et scribi facere in libro vulgariter nominato *libre de jornades* specialiter et expresse illas vendiciones que fient de sex denariis ultra.

Et omnia alia et singula facietis et complebitis circa me et bona mea que facere et complere teneamini, prout et quemadmodum in capitulis superius insertis et quolibet ipsorum singulariter et distincte seriusus continetur.

Vos vero dictus Johannes Soler de omni lucro quod Dominus Deus dederit et auxerit vendicionibus, permatucionibus et baratis quas facietis, seu servitores dicte botigie facient de dictis rebus, mercibus et basculis et bonis dicte botigie per me vobis traditis aut deinceps tradendis, deductis oneribus et expensis debitis et factis, habeatis in die qua ego et vos computabimus seu mei vobiscum aut vestris computalum illam partem interme et vos in dictis capitulis destinatum et conventam.

Ad hec ego dictus Johannes Soler, acceptans a vobis dicto honorabili Jacobo Sola dictam botigia seu res, merces, mercimonia, basculas et bona eiusdem et eciam illas que per vos aut nomine vestro michi et dicte vestre botigie mittentur durante meo regimine, sub formis, pactis et condicionibus capitulorum superius insertorum contentis et expecificatis.

Laudansque, approbans, ratificans et confirmans dicta capitula et unuquodque ipsorum, et omnia et singula in eis et unoquoque ipsorum contenta et expecificata.

Convenio et bona fide promitto vobis dicto honorabili Jacobo Sola et vestris, quod dictam botigiam semper et quamdiu in ea stetero, tenebo pro vobis et nomine vestro et cum marcha vestra propria.

Et vendam, permutabo aut baratabo, seu vendi, baratari aut permutari faciant, pro vobis et nomine vestro, dictas res et merces ac basculas per me aut alios de dicta botigia vendendas, permutandas aut baratandas.

Et quod scribam et scribi faciam singulis diebus, omnes vendicionis, permutaciones aut baratas que de dictis rebus, basculis, mercibus et bonis fient, specialiter et expresse de sex denariis ultra, in dicto libro nominato *libre de jornadas* et amplius scribam et scribi faciam singulis noctibus sive vesperis in dicto libro, omnes pecunias que in qualibet nocte reperientur in teca dicte botigie.

Eroque circa comodum et utilitatem dicte botigie intentus, sollicitus et fidelis, omneque dampnum pro viribus evitabo, et computabo vobiscum seu cum vestris juxta forman capitulorum preinsertorum.

Et reddam vobis vel vestris bonam et veridicam rationem de administratis per me pro vobis et nomine vestro.

Et in casu divisionis seu partionis inter vos et me fiende, dimittam dictam vestram botigiam absque aliquo impedimento et contradiccione vobis aut vestris aut cui volueritis.

Confitens inquam et in veritate recognoscens vobis dicto honorabili Jacobo Sola, quod dicta botigia, scilicet, res, merces, basculas et bona per vos michi ad regendum et gubernandum traditas et deinde per vos aut nomine vestro tradendas, et omnes libros qui regentur in dicta botigia, ac peccunie quantitatis inde occasione dicte botigie seu rerum aut mercium bascularum aut bonorum eiusdem recipiendas nomina sive debita inde fienda sunt vestra propria et non mea.

Cedens et mandans vobis dicto honorabili Jacobo Sola et vestris, omnia jura, omnesque acciones reales et personales, et rei persecutorius et alias quascumque michi siqui quod non credo racione dicte administracionis et gubernacionis competencia et competentes et competere debencia et debentes, et contra quascumque personas et in quoscumque bonis racione et occasione eorum.

Quibus juribus etc. Ego enim etc. Dicens nichilominus etc.

Et ut de predictis vobis cautum sit, dono vobis fideiussores: honorabilium Martinum Banuz, jurisperitum, socrerum meum; discretos Petrum Altet, Bernardum Antist, notarios; dominam Teclam, matrem meam et dominam Isabelem, uxorem meam, et quemlibet insolidum, que mecum et sine me in predictis teneamini etc.

Ad hec nos Martinus Banuz, Petrus Altet, Bernardus [Antist], Tecla, mater, et Isabel, uxor dicti principalis, fideiussores predicti, suscipientes dictam fideiussionem, et promittimus cum principali et sine eo, in predictis tenere etc.

Preterea tam principali quam fideiussores convenimus et promittimus sub penam juramenti infrascriptis, quod predicta capitula et unoquoque ipsorum et alia omnia et singula in presenti instrumento contenta, tenebo et observabo, et complebo ad unguem, et contra non faciam vel veniam, tangam, cupiam vel acupiam, nec tangi, capi vel acupi faciam per me vel interpositam personam, palam vel occulte, directe vel indirecte, nec aliis, nec nos tam principalis quam fideiussores, in et super predictis et vel infrascriptis firmabimus jus etc. nec opponemus aliquam excepcionem etc. nec utemur aliquo privilegio etc.

Et si forte quod absit contra predicta vel infrascripta fecerimus seu aliquis aut aliqui nostrum fecerit vel fecerint, volumus incidi in penam ducentarum librarum barchinonensium, adquirendam medietatem inter vos et curiam etc. Qua pena tociens etc.

Et pro hiis complendis obligamus omnia bona nostra et cuilibet insolidum, mobilia et immobilia, habita et habenda.

Renunciamus beneficii nova Constitutione etc. et amni firmi juri etc., et omni privilegio etc. et spaciis dierum et mensium etc. et foro nostro proprio etc. Submittens etc. Et specialiter nos dicti fideiussores legi: quod prius etc. et sublato etc. Et signanter nos dicte mulieres certiorat. per not. beneficii Velleyani etc. Et ego dicta Isabel auctentice: si qua mulier etc. Et nos omnes alii juri etc.

Juramus etc. virtute cuius juramenti, nos dicti Johannes Soler et Isabel, aserimus fore minoris XX<sup>11</sup> quinque annis, maioris vero, scilicet, ego dictus Johannes Soler viginti duorum annorum; et ego dicta Isabel XVI. annorum etc. Hec igitur etc. Fiant duo instrumenta etc. Testes firmarum dictorum Jacobi Sola et Johannis Soler, principalium, et Martini Banuz, Petri Altet, Bernardi Antist, fideiussorem sunt: Franciscus Marçal, civis, et Johannes Colteller, pelliparius habitator Ilerde.

Testes vero firmarum dominarum Tecele, matris et Isabelis, uxoris dicti Johannis Soler sunt: Jacobus Cirera et Bernardus Guaytes, suutores habitatores Ilerde.

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3 año 1444.

## DOCUMENTO 17

Lérida, 22 noviembre 1444

CARTA DE PAGO OTORGADA JOR JAUME SOLÁ  
A JOAN SOLER

"Die XXII. mensis novembris anno predicto .M°.CCCC°.XXXX. quarto in dicta civitate Ilerde.

Sit omnibus notum. Quod ego Jacobus Sola, mercator civis Barchinone, confiteor et in veritate recognosco vobis Johanni Soler, botigero civi Ilerde, quod dedistis et solvistis michi in civitate Barchinone, in presenti mense novembris, ac confiteor vos habere implicitas sive smerciatas in rebus debitú et mercibus illius botigie mee, que per vos nomine meo regitur in vico Maiori civitatis Ilerde, prout in capitulis inter me et vos firmatis cum alio instrumento in posse notarii infrascripti, confecto die proxime preterita.

Et ideo renunciando excepcioni peccunie predictae non habite et non recepte, et in rebus, mercibus et debitis dicte botigie non converse et doli.

In testimonium premissorum presentem vobis facio apocham de recepto.

Actum est hoc in civitate Ilerde, vicesima secunda mensis novembris anno a Nativitate Domini M°.CCCC°. quadragesimo quarto.

Sig ✚ num Jacobi Sola predicti, qui hec laudo et firmo.

Testes huius rei sunt: Salvator Pico, mercator civitatis Ilerde, et Andreas Brull, mercator civis Barchinone".

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3 año 1444.

## DOCUMENTO 18

Barcelona, 23 noviembre 1444

DEBITORIO OTORGADO POR EL MERCADER DALMAU DE  
TOLOSA A JAUME SOLÁ

"Die lune .XXIII. mensis novembris anno predicto M°.CCCC°.XXXX. quarto, in civitate Barchinone.

Nos Dalmacius de Tholosa, mercator civis Barchinone, et Caterina, eius uxor, gratis, confitemur et recognoscimus nos debere vobis hono-

rabili Jacobo Sola, mercatori civi Barchinone, quinquaginta quatuor libras monete barchinonensem de terno, racione et pro precio sex caricarum de alum lupay, quas ad rationem novem librarum pro qualibet carregua a vobis emimus, habuimus et recepimus etc.

Et ideo renunciamus etc. promittimus ipsas vobis aut cui volueritis solvere per hos terminos, scilicet, medietatem ipsarum, hinc et per totum mensem febroarii proxime, et alteram medietatem per totum mensem madii immediate sequiturum sine dilacione etc. Et si non fecerimus...

Testes discretus Johannes Garcia, notarius et Franciscus Ferrer curritor auris, et Petru de Sori, barbitonsor, cives Barchinone”.

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3, año 1444. Debitorio cancelado a 24 de febrero de 1448.

#### DOCUMENTO 19

Barcelona, 27 noviembre 1444

#### DEBITORIO FIRMADO POR EL MERCADER FRANCESC MIR A JAUME SOLÁ

Die veneris .XXVII<sup>a</sup> dicti mensis novembris [1444].

Ego Franciscus Mir, mercator civis Barchinone, confiteor et recognosco me debere vobis honorabili Jacobi Sola, mercatori civi Barchinone, quadraginta unam libras, tresdecim solidos et octo denarios monete barchinonensem de terno, racione et pro precio quatuor carregarum, septem rovarum et quindecim librarum de alum lupay, quem ad rationem novem librarum pro carragua, a vobis emi, habui et recepi.

Renunciando etc. Promitto ipsas vobis aut cui volueritis solvere per totum mensem marcii proxime venturum. Quod nisi fecero et propter hoc vos haberetis venire ad me seu aliis mittere nuncium vel procuratorem vestrum...

Testes discretus Johannes Garcia, notarius, Jacobus Petri et Dominicus Saranyena, fusterius cives Barchinone.

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3 año 1444.

#### DOCUMENTO 20

Barcelona, 15 diciembre 1444

#### ESCRITURA DE INDEMNIDAD SUSCRITA POR JAUME SOLÁ, A FAVOR DE DOS AVALISTAS DE GABRIEL JOAN

“Die martis .XV<sup>a</sup> decembris anno predicto [1444].

Ego Jacobus Sola, mercator civis Barchinone, quia vos honorabilis Bernardus Johannes, in decretis doctor, et Guillermus Johannes, bo-

tigerius civis Ilerde, intervinistis fideiussorio nomine, obligati pro Gabriele Johannes, fratre vestrum, in illo logerio quod dictus Gabriel Johannes fecit ab honorabili Bernardo de Boxadors, milite Ilerde domiciliato, et domina Margarita, eius uxori, de quodam hospicio quod est in dicta civitate Ilerde, in quo dictus Gabriel Johannes tenebat botigiam diversorum rerum et mercium.

Et quia de post dicta botigia transunt in me titulo mee proprie empcionis, quam inde feci a dicto Gabriele Johannes, et eandem botigiam teneo in dicta domo dicti honorabili Bernardi de Boxadors, et per consequens onus solvendi logerium eiusdem pertinet et spectat ab me deinde et non ad dictum Gabrielem Johannes. El quia eciam ex quo dicta botigia transunt in me, et logerium dicti hospicii requisivistis me quod vobis facerem instrumentum indemnitatis pro dicta fideiussione per vos facta.

Idcirco gratis, convenio et promitto vobis dictis Bernardo Johannes et Guillermo Johannes, quod anno quolibet quamdiu dictum logerium tenebo, solvam eundem dicto honorabili Bernardo de Boxadors, et inde a dicta vestra fideiussione faciam vos indemnes etc. Restituo...

Testes Pascasius Millas, mercator civis, et Andreas Brull, mercator, habitator Barchinone."

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 3, año 1444.

## DOCUMENTO 21

Barcelona, 18 mayo 1445

### CONTRATO DE SOCIEDAD ENTRE LOS MERCADERES JAUME SOLÀ Y MIQUEL CES-ILLES

"Die martis .XVIII<sup>a</sup> mensis madii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup>. CCCC<sup>o</sup>. XXXX<sup>o</sup> quinto.

Ego Jacobus Sola, mercator civis Barchinone, ex una parte; et ego Michaelles Ces Illes, mercator dicte civitatis, parte ex altera, gratis, confitemur et recognoscimus una pars nostrum alteri, quod super Societate infrascripta, inter nos dictas partes concordata, fuerunt inhita et in romancio concordata capitula huiusmodi seriey.

En nom de Déu sia. Amen.

Capitols fets e concordats entre lo honorable en Jacme Solà, mercader ciutadà de Barchinona, de una part; e l'onrat en Miquel Ces Illes, mercader de la dita ciutat, de la part altra, en e per la forma dels capitols següents:

Primo, lo dit honorable en Jacme Solà acull e met per companyó en toda aquella Companyia que ha ab los honrats en Berthomeu d'Avin-yó, e Anthoni Jover, mercadés de la ciutat de Çaragoça, lo dit honorable en Miquel Ces Illes, per contemplació del matrimoni, lo qual lo

dit Miquel Ces Illes novament ha contractat ab la honrada na Johana, filla del honorable en Bernat d'Olzinelles e de la dona na Isabel, muller sua, ciutadans de Leyda, la qual Johana és neboda del dit honorable en Jachme Solà.

En la qual Companyia lo dit honrat en Miquel Ces Illes met ara de present de cabal, aquelles quatrescentes lliures de moneda barchinonina de tern, les quals lo dit honorable en Bernat d'Olzinelles ha donades en dot a la dita filla sua, e aquella dita filla sua [ha] constituïdes e aportades al dit honrat en Miquel Ces Illes, spos, seu, les quals .CCCC. lliures comencen star en la dita Companyia per lo dit Miquel .X. dies après que haia fetes noces ab la dita Johana, sposa sua, o aquella jornada que començarà entrar e a fer los affers e negocis de la dita Companyia, a tot guany e risch que Déu li donarà, segons los lurs tre balls dels dits honorables en Jachme Solà e Berthomeu d'Avinyó los hi tenen.

Item, és convingut entre dites parts, que d'aquí avant lo dit Miquel Ces Illes, sia tengut de metra en la dita Companyia, totes altres quantitats de peccúnia que haia, o li pervingan per qualsevol forma, guisa e manera, de les quals quantitats los dits honorables en Jachme Solà e Berthomeu d'Avinyó li n'hajan a fer compta e rahó en lo libre hon son continuats los cabals que cascu ha en la dita Companyia, e de aquell dia avant còrrer son guany e risch, axi com dels altres cabals.

Item, lo honrat en Miquel Ces Illes convé e en bona fe promet al dit honorable en Jachme Solà e Berthomeu d'Avinyó, que tant com ell serà companyó de la dita Companyia ell servirà personalment en la dita Companyia, donant tot profit en aquella, e tot dampnatge per son poder squivant. E que hirà per augmentació de la dita Companyia en aquelles parts del mon per mar e per terra o aygua dolça, hon per los dits Jachme Solà e Berthomeu d'Avinyó e qualsevol d'ells li serà ordonat e dit, hoc encara si necessari serà fer sa habitació en aquelles parts hon per los dits honorables en Jachme Solà e Berthomeu d'Avinyó, e qualsevol d'ells li serà dit e ordonat.

E que donarà bon compta e leyal tota veguada que'n sia request ni demenat per los dits Jachme Solà e Berthomeu d'Avinyó e qualsevol d'ells, de tot ço que administrat haurà, confessant e en veritat regonexent que totes peccúnies, robes e mercaderies que d'aquí avant administrarà son de la dita Companyia, e encara los deutes que farà e deguts seran son de aquella Companyia e no pas seus propriis.

E d'altra part que lo dit Michael Ces Illes no's pusca obligar en neguna manera del mon com a principal ni fermansa per neguna persona, ni per negunes mercaderies, ni per altra rahó.

Ni aximateix lo dit Miquel pusca fer neguns altres affers ni mercaderis per naguna persona al mon, sinó tan solament de la dita Companyia.

Item, és convingut entre les dites parts, que lo salari que lo dit

Miquel Ces Illes ha haver per lo treball que sostindrà en regir e administrar la dita Companyia, sia LX. lliures barchinonines; e d'altra part haia per provisió sua e de un jova qui'l servirà .II. sous, VI, tots jorns, lo quals .II. sous VI prenguan cascun disapta. E d'altra part, tantes sabates com ell e lo dit seu jova hauran mester.

Item, és convengut entre les dites parts, que lo guany que Nostro Senyor Déu donarà a la dita Companyia, deduhides totes messions, salaris e despeses que se n'haia a fer fins al dia que comptaran la dita Companyia, sia partit per sou e per liura, segons cascu hi haurà sia e's és axí acostumat entre los dits honorables en Jachme Solà e Berthomeu d'Avinyó.

Item, és convengut entre les dites parts, que tota veguada e quant la dita Companyia se haia entre les dites parts a divisir o a depertir en qualsevol ma[nera], en aquest cas lo dit Miquel Ces Illes haia a pendra per tant com hi haurà, sa part de les robes qui's tropien en la dita Companyia e de les bascules e diners qui lavors seran trobats en aquella Companyia, prenent de cascuna cosa per sou e per lliura.

Item, és convengut entre les dites parts, que si per aventura entre aquelles dites parts alguns debats o qüestions per rahó de la divisió o partió que per temps se haurà a fer de la dita Companyia, entre los dits companyons e hereus lurs o qualsevol d'ells, bàscules, deutes, robes e diners de aquella, que per les dites qüestions ni debats, la una part pusca convenir l'altra en juy, anans aquelles dites qüestions e debats haian a ésser meses tota vegada que's seguesquen en poder de terceres persones, una per cascuna part elegidores de la dita ciutat de Barchinona, homens mercantívols e no juristes, los quals simplement e de pla dins la dita ciutat de Barchinona, [sens] naguna solemnitat de dret, haian a veura e a determenar los dits debats o qüestions, e aquelles dites parts haian star ab dit e determinació de aquells dits ... o persones, sens altre coherció judiciaria...

Testes firmarum dictorum honorabiliorum Jacobi Sola et Michaelis Ces Illes sunt: honorabiles Ludovicus d'Olzinelles, civis Ilerde, discretus Arnaldus de Insulis, notarius, et Arcisius Benet Muyuli, mercator, cives Barchinone".

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 4, años 1444-1446.

## DOCUMENTO 22

Barcelona, 10 enero 1446

CONTRATO DE COMPAÑIA ENTRE LOS MERCADERES JAUME SOLA Y ANDREU BRULL, ESTE COMO FACTOR DE LA MISMA

"Die lune .X<sup>a</sup>. die mensis januarii anno a Nativitate Domini M<sup>o</sup> CCCC<sup>o</sup>. XXXX. sexto.

Ego Jacobus Sola, mercator civis Barchinone, ex una parte; et ego



Andrea Brul, mercator habitator Barchinone, parte ex altera, gratis, confitemur et recognoscimus una pars nostrum alteri, quod super Societate infrascripta inter nos dictas partes fieri concordata, fuerunt inhiata et in romancio concordata capitula huiusmondi seriei.

En nom de Déu sia. Amen.

Capítols fets e concordats entre lo honorable en Jachme Solà, mercader, ciutadà de Barchinona, de una part; e en Andreu Brull, mercader de la dita ciutat, de la part altra, en e per la forma següent.

Primerament, lo dit Andreu Brull convé e promet al dit honorable en Jachme Solà, que el starà per factor ab lo dit honorable en Jachme Solà, per tant temps com la administració deus escrita durarà, e segons daval en los presents capítols contengut serà, venent, baratant, exauquant, fiant totes lanes e altres mercaderies, les quals lo dit Jachme Solà, per mar o per terra volrà trametra e elegirà ésser per lo dit Andreu Brul venudes exaugades, baratades e alienades fora Barchinona, en les parts d'Ampurdà, de Resseló e de les muntanyes dins lo principat de Cathalunya, là hon per lo dit Andreu Brul serà ben vist faedor, atye profit e utilitat del dit Jachme Solà, lanes e mercaderies sues, convenint e prometent que serà bo, fel e leal de dit e de fet, cercant tot profit, e per son poder, tot dampnatge squivant.

E que scriurà o scriure farà totes vendes, barates, e altres alienacions que's seguexen de les dites lanes e mercaderies, e encara despeses e messions per causa de aquelles faedores.

E totes peccúnies e barates que procehiran de les dites lanes e mercaderies, levades totes messions necessàries, trametrà al pus tost que porà, ab tot aquel profit que possible li sie al dit Jachme Solà o a qui el volrà.

Item, és convengut entre les dites parts, que cascun any vinguen a compte de tot ço e quant per lo dit Andreu serà administrat, en casa del dit Jachme Solà, en aquella jornada a temps que entre les dites parts se concordarà.

E si cas és, que la una de les dites parts deferir volgués lo dit compte, en aquest cas dins .XV. dies après que per altra part fos requesta aie a donar e oyir compte de la dita administració bé e lealment.

E levades totes messions e despeses que per la dita rahó se sien fetes de tot lo guany que Nostre Senyor Déu hi donarà, sien fetes quatre parts eguals, de les quals les .IIII. sien del dit honorable en Jachme Solà e la restant quarta sie del dit Andreu Brul, per sos trebals e indústria que haurà administrat les dites lanes e mercaderies.

Item, és convengut entre les dites parts, que totes e sengles quantitats de peccúnia, les quals a mà del dit Andreu Brul pervinguen, axi de cabal que vuy ayen, com encara dels guanys que Déu li donarà de la dita administració, totes aquelles quantitats haze a metre en mans del dit Jachme Solà, les quals aquel dit Jachme Solà convertesqua en compres de les dites lanes e mercaderies.

E a fi de compta tot guany que Déu haurà donat a les dites quantitats del dit Andreu Brull, sien pròpies del dit Andreu. Lo qual guany, cascun any lo dit Andreu haja a metra a la dita administració, axi que lo dit Andreu Brull no administria ni pusca res administrar apart ni separat de la dita administració, ni en nom seu propri, sino en nom del dit honorable en Jachme Solà, e com a factor seu, confessant e reguonexent al dit honorable en Jachme Solà, que totes lanes e mercaderies, diners, barates, e draps que administrarà, e encara deutes que fassa, o los quals seran deguts per qualsevol persones per causa e rahó de la dita administració, son del dit honorable en Jachme Solà e no seus, transportantli tots drets, accions al dit Andreu Brul pertanyents per rahó de la dita administració largament e bastant.

Axi que lo dit honorable en Jachme Solà o qui ell volrà, en cars de mort del dit Andreu Brul, o per en altra manera, pusca demanar, exhigir, haver e reebre tot ço e quant en poder de qualsevol persones stigua o haia res de la dita administració o res hi digua. E fer àpochas, e fins, e convenir en juy o fora juy, axi com a cosa sua pròpia.

Item, és convengut entre les dites parts, que tots draps o altres mercaderies que lo dit Andreu Brul, penrà a barata per les dites llanes e mercaderies que vendrà o administrarà, que aquells draps e mercaderies, lo dit honorable en Jachme Solà no sia tengut pendra en aquel for que hauran costat a la barata, sinò tan solament en ço que al comptant valran lavors en Barchinona, a coneguda de corredors e altres persones en semblants draps e mercaderies espertes elegidors, ço es, la una per lo dit honorable en Jachme Solà, e l'altre per lo dit Andreu Brul, en cas emperó que entre els abdosos avinentar no s'en poguessen.

Item, és convengut entre les dites parts, que lo dit Andreu Brul fora la casa del dit honorable en Jachme Solà, vist a càrrech e messió de la dita administració, de bocha e de loguer de bèstia, tant com durarà la dita administració, la qual messió e loguers de bèsties se haien a deduhir del guany que Déu donarà a la dita administració.

E com serà en Barchinona que vista de tota messió de boca dels bens propis del dit Jachme Solà.

Item, és convengut entre les dites parts, que en tot cas de divisió de la dita administració, cascuna de les dites parts sia tenguda de pendra, per sou e per liura, sa part, de tots los deutes que lavors seran deguts per rahó de la dita administració per qualsevol persones.

Los quals deutes en aquel cas lo dit Andreu Brul sían tengut: verificar ab les persones qui aquells deuran o ab cartes o ab albarans ab tota veritat.

E si per aventura, ço que Déu no vulla, algun deuta se perdrà

aquell deute sia del tot remogut del guany que haurien trobat en lo compte que fet haurian, ho's trobarà ésser fet en la dita administració, si lo dit deute o deutes no's trobassen ésser perduts.

Item, és convengut entre les dites parts, que si per ventura, axí per rahó de la divisió fahedora per temps entre los dites parts de la dita administració, com en altre qualsevol manera per causa de la dita administració exien alguns debats o controversies o qüestions, que per aquels debats o qüestions, la una part a l'altra no pusca tirar en juy en neguna manera, avans aquels debats, controversies o qüestions se haien a determinar per via de compromés entre les dites parts fermador dins V. dies, que per la una part será requesta l'altra, en poder de persones mercantívols o altres no mercantívols, exceptats juristas e notaris, los quals en neguna manera no puscan caber en lo dit compromés com a compromissaris, lo qual compromés e àrbitres se haia a fer e sien habitants o ciutadans de Barchinona, e açó sots la pena deius escrita.

Et sic nos dicte partes...

Testes firmarum dictarum partium sunt; Geraldus Cervello, Miquel Ces Illes, mercatores, cives, et Augustinus Martel, scriptor Barchinone".

AHPB. Jaume Coma, leg. 2, man. 4, años 1444-1446.

## DOCUMENTO 23

Barcelona, 10 marzo 1463

### CONVENIO DEL MERCADER TOMÁS JUTGLAR CON SUS ACREEDORES

"Die jovis .X." mensis marcii anno predicto [1463].

Capitula concordie facta et firmata per et inter venerabiles Bartholomenum Ferrarii, Bernardum Viver, Petrum Poncii (*en blanco*), nomine et pro parte venerabilis Nicolai Llunes, de cuius rathiabissione teneri promisit sub obligacione bonorum suorum Johannem Sanxis Dalfi, Bernardum Tarassoma, Gabrielem Scales, Arnaldum Serras Anthonium Coll, mercatores, et Johannem Lopua, fornerium, cives Barchinone, omnes creditores Thome Jutglar, mercatoris civis dicte civitatis, ex una parte; et dictum Thomam Jutglar, mercatorem, civem dicte civitatis, ex parte altera, quorumquidem capitulorum tenor sequitur sub hiis verbis.

En nom de Déu sia. Amen.

Concórdia e avinença feta per e entre los honorables en Bartholomeu Ferrer, Bernat Viver, Pere Ponç e (*en blanco*), en nom e per part d'en Nicholau Llunes, de rathibició del qual en nom propri vol esser

tengut e obligat, Johan Sanxis del Fi, Bernat Tarassona, Gabriel Scales, Arnau Serra, Anthoni Coll e Johan Lopua, mercaders ciutadans de Barchinona, etc. crehedors d'en Thomás Jutglar, mercader ciutadà de Barchinona, de una part; e lo dit Thomás Jutglar, mercader, ciutadà de la dita ciutat, de la part altre, sobre los pactes e avinences següents:

Primerament, los dits crehedors dessus dits e cascú de aquells *insolidum* son contents, que de consentiment e voluntat llur e de cascú d'ells, lo dit Thomás Jutglar, lo qual vuy es detengut a instància e requesta de alguns d'ells, pres en la presó comuna de la ciutat de Barchinona, isque de aquella dita presó en la forma e manera següent, ço es, que dins un mes comptador del dia que ell axirà de la dita presó en avant, ell satisfassa a ells dits crehedors en les quantitats per ell a ells degudes e per ells pagades o's concort ab ells dits crehedors, en manera que ells de ell sien contents.

E que si dins lo dit temps ab ells no serà concordat o a ells no havia satisfet, que en tal cas, ell request que sia per ells dits crehedors o per algu de ells, dins deu jorns après que request sia, se tornarà a metre en la presó comuna de la dita ciutat, en la forma e manera que vuy stà, e que de aquella no ischa fins que a ells haia satisfet e pagat les quantitats a ells degudes o's sia concordat ab ells. E perquè de les dites coses sia maior claresa, los dessus anomenats se sotscriuen en los presents de mà llur pròpia.

Item, lo dit Thomás Jutglar acceptant les coses dessus dites, promet aquelles dites coses fer, tenir a servir en la forma e manera dessus dita. E per maior tuhició e seguretat de les dites coses, promet prestar sagrament e homenatge de mans e de bocha en poder del senyer en Barthomeu Terré, capdeguayte, aquel rebent en nom del senyor rey, prometent que durant lo dit temps de un mes, comptador del día que ell axirà de la presó en avant, ne encare après, fins que ell sia de bon acort ab los dits seus crehedors dessus dits, ell no exirà dels murs nous de la dita ciutat de Barchinona, ans tindrà aquells arest personal, e si u feya vol esser hagut per bare e traydor, e n'obliga la persona sua a presó.

E encare per maior tuhició e seguretat promet, que les dones na Eulàlia, muller d'en Pere Jutglar, quondam pellicer, sogre; e Caterina, muller sua, tindran a ell e la persona sua com a carceller, promatent ell dit Thomàs e les dites dones, sots pena de sinch centes lliures, que dins deu jorns après que request o requestes seran, restituhiran aquel o la persona sua en lo punt que vuy es.

E les dites Eulàlia e Caterina, sots virtut de jurament per ells prestada en la forma de la present concòrdia, sots virtut de la pena ja dessus contenguda, que elles com a carcelleres tindran la dita persona del dit Thomàs, e que passat lo mes demunt dit e dins deu jorns après que requestes seran personalment o en la casa de le llur habitació

restituhiran la dita persona del dit Thomás, e aquell faran tornar dins la presó comuna de Barchinona en lo punt que vuy es o pagaran la quantitatne que per lo dit Thomás a ells es deguda, obligantne per assó ell dit Thomás, com elles dites Eulàlia e Caterina, los bens llurs de cascu d'ells *insolidum* mobles e immobles, haguts e havedors.

Renunciant quant en assó elles dites Eulàlia o Caterina a beniffet de novelles constitucions, e de partides accions, e a tots altres drets, e a llurs dots e spolis, e al benifet de Valleya, e a la aucténtica, e a tots altres drets, e u juran sots virtut e religió, del qual jurament prometen elles dites Eulàlia e Caterina, que dels bens llurs, ne de part de aquells, no han feta donació transportació o heretament a alguna persona ecclesiàstica, ne layca, ne altre. Entès emperó e declarat, que al dit Thomàs romanguan los drets e seguratsats que vuy te salves e segurs, los presents capitols en res no contrestants. Axi emperó que stant ell dit Thomás fora la presó, no puga allegar negún guiatge, quant als crehedors dessús dits, e si negú n'a no li puixa valer fins se sia tornat en lo stament que vuy es.

Jo Pere Pons son content de les coses dessús dites com a fetes de mon consentiment e voluntat, dia e any demunt dit.

Jo Gabriel Stalles son content de les coses dessús dites com a fetes de mon consentiment e voluntat, die e any demunt dit.

Jo Barthomeu Ferrer son quontent de les coses dessús dites com a fetes de mon consentiment e voluntat, die e any demunt dit.

Jo Anthoni Coll son content de les coses sobra dites sens perjudici de les XXV. lliures barchinonines, ... .. fermansa, com fetes de mon consentiment e voluntat, dia e any sobra dit.

Jo Johan Xanxis Del Fi son content de les coses dessús dites com a fetes de mon consentiment e voluntat, die e any demunt dit.

Jo Bernat Viver son content de les coses dessús dites com a fetes de ma voluntat, dia e any desus dit.

Jo Joan Lopua, forner, so content de les coses demunt dites e perquè no se scriure fas fer lo present de mà d'en Gaspar Servià, notari.

Jo, Guillem Alegre, tauler, son content en la forma demunt dita.

Testes firmarum dictorum Petri Poncii, Gabrielis Stales, Bartholomei Ferrer, Anthonii Coll, Johannis Sanxis Dalfi, Bernardi Viver, Johannis Lopua et Arnaldi Serra qui firmavint predicta dicta die sunt: Huguetus Palau, campsor monetarum civis, et Johannes Clapers, scriptor habitator Barchinone.

Testes firmi dicti Thome Juglar, que fecit et prestitit homagium die sabbati XII<sup>a</sup> predictorum mensis et anni sunt; Jacobus Roger, portadorerius et carcellerius carceris honorabilis vicarii Barchinone et Franciscus Berges, pictor cives Barchinone.

Testes firmarum dictarum dominarum Eulalie et Caterine, qui firmavint predicta [die] XII<sup>a</sup> predictorum mensis et anni sunt: dictus Franciscus Berges, pictor, et Johannes Mara, piloterius cives Barchinone".

AHPB. Bartomeu Masons (menor) leg. 2, man. 5, contr. com. años 1462-1463

## DOCUMENTO 24

Barcelona, 10 diciembre 1529

## CONVENIO DE LA COMPAÑIA DE MIQUEL ESTEVA, PADRE E HIJO Y OTROS CON SU UNICO ACREEDOR BERNAT FLUVIÀ

“Die veneris .X. mensis decembris anno predicto D.XXVIII.

In Dei nomine. Noverint universi. Quod nos Michael Steva, pater, et Michael Steva, filius, Simon Bennasser, mercatores cives Barcinone, Serena uxor dicti Michaelis Steva, maioris, et Hieronima, uxor dicti Michaelis Steva, minoris, ex una; et Bernardus Fluvia, notarius publicus Barcinone, ex altera partibus, liberati primitus nos dicti Michael Steva, pater, et Michael Steva, filius, a carceribus comunibus presentis civitatis Barcinone, pro firmando huiusmodi capitulacionem, confitemur et recognoscimus una pars nostrum alteri et nobis ad invicem et vicisim, quod super infrascriptis fuerunt facta, inhita, jurata, concordata, jurata et firmata inter nos dictas partes, in viam concordie et evinentie capitula instrumenta et ea omnia et singula, que et prout in ipsis capitulis et eorum quolibet continetur huiusmodi tenore.

En nom de nostro Senyor Déu y de la humil Verge Madona Sancta Maria Mare Sua. Amen.

Per he entre los honorables en Miquel Steva, pare, he Miquel Steva, fill, e Simon Bennasser, mercadés ciutadans de Barchinona, e les dones na Serena, muller del dit Miquel Steva, maior de dies, e Hierònima, muller del dit Miquel Steva, menor de dies, de una part: e lo honorable en Bernat Fluvià, notari de Barchinona, ciutedà de la dita ciutat, de la part altra, son stats fermats e jurats los capitols e avimensas següents.

E primerament, attenent e considerant que los dits Miquel Steva pare, Miquel Steva fill, e Simon Bennasser y altres de lur Companyia, y les dites Serena y Hierònima, ab acte de capitulació feta e fermada en poder del discret en Johan Barthomeu Coll, scrivà de manament y notari públich ciutedà de Barchinona, a .VI. de nohembra any Mill D.XXVII. havien promés pagar al dit Bernat Fluvià, creador lur, tot ço y quant per los dits Miquel Steva, pare y fill, e lur Companyia era degut al dit Bernat Fluvià, ab tres pagues dins vint e hun mes, ço es, de set en set mesos, una part de la quantitat deguda al dit Bernat Fluvià, ab certes fermanses y obligacions en lo dit contracte o obligatió largament nomenades.

E com lo deute degut al dit Bernat Fluvià, sie ja estat liquidat, e sie vist per manut designat en lo compte de la tenor següent:

Deuen Miquel Steva e Francesch Aguiló y lur Companyia, a mi Bernat Fluvià, per letra de cambi de ells mateixos, feta en Medina del Campo a .XX. de juliol M.D.XXVII.

DCXV. lliures .XVI. sous VI.

Més, per letra feta en Barchinona, a VIII<sup>o</sup> de agost M.D. XXVII. a cambi per la fira de octubre

CCCLXXXIII. lliures .VIII. sous.

Mes, per lo millorament del or del propdit cambi

II. lliures .XIII. sous VIII.

Mes, per letra de ells mateixos, feta en Medina de Riosecho a XX. de setembre MDXXVII.

MCCXVII. lliures .II. sous.

Mes, per lo protest, fet en Barchinona al susdit cambi

.XII. sous

Més, a mossén Johan Barthomeu Coll, scrivà de manament, per lo mig salari de la concòrdia feta ab los creadors lurs

II. lliures .X. sous.

Més, per despesses fetes en la Cort del veguer de Barchinona en la exposició del reclam feta en dita Cort

III. lliures .X. sous.

Més, per una empara feta en les persones dels dits Stevas detenguts en la presó, es stat donat al notari y, missatge y per continuació del carceller

.II. sous.

Més es stat donat a n'en (*en blanco*) Torrent, capdeguayta, per la exeució del reclam exposat en dita Cort del veguer

.V. sous.

Més al dit mossèn Joan Barthomeu Coll, notari, per la part del prossés y salari de la moratòria per declaració feta per miçer Joan Pascual, ço es, per lo salari XII. sous, e per lo procès lo restant

.XV. sous I.

Mes, al advocat

.VI. sous.

Mes, al procurador

.III. sous.

Mes, per la exposició del reclam de mil lliures en la Regia

Audiència, ço es, per continuar  
lo cartell dirigit al carceller per  
lo missatge

.I. sou VI.

Més, per lo procés de la cort  
del vaguer, donat al notari per  
dit reclam

.I. sou V.

Més, per entimes fetes en lo  
prossés de la exposició de dit re-  
clam del qual es jutge micer  
Barthomeu Martí y notari del  
prossés mossèn Gonsalvo de la  
Cambra y per ell Bernat Çafont,  
que son .CXXXXI. intimes a raó  
de tres dinés

I. lliura .XV. sous III.

Més, al dit mossèn Gonsalvo  
de la Cambra, y per ell al dit  
Bernat Çafont, per lo que ha  
muntat lo original prossés y  
treslat, segons lo compte per dit  
Safont donat del tenor següent:  
Primo, per CLXXVI. fulles del  
prossés original portat en la Re-  
gia Audiència, a rahó de sis di-  
ners per fulla: VI. lliures,  
XVIII. sous. Més, per lo traslat  
de mossèn Fluvià que ocupa  
XXXIII. fulles, a raó de tres  
dinés XI. sous. Més, per dos al-  
barans de preuets e penyorats al  
montari: II. sous. Més, per lo  
cartell de la comanda per lo no-  
tari: I. sou. Que tot pren suma  
de VII lliures .XII. sous, dich

VII. lliures .XII. sous.

Més, el porter per los pen-  
yoraments

X. sous.

Més, al dit micer Barthomeu  
Martí, per lo salari o terça de  
la provisió fehedora, segons es  
estat pagat en la Taula de la  
Ciutat, als deputats, en compte  
de salaris. Y es estat liurat lo  
albarà al dit micer Barthomeu  
Martí

VIII. lliures .VI. sous VIII.

Més, al advocat

III. lliures .III. sous III.

Més, al procurador

II. lliures .I. sou VIII.



Més, ab pòlissa de la mà del dit Miquel Steva, menor, e fetes bones a n'en Gaspar Puig, asseunador

II. lliures .V. sous I.

Més, ab altra pòlissa del susdit, e fetes bones a n'en Pere Valls, blanquer

XVIII. lliures .XV. sous VII.

Més, ab altra pòlissa del susdit Miquel Steva, e fetes bones a n'en Miquel Jaume Tarasse, mercader

VII. lliures .VIII. sous II.

Més, ab altra pòlissa del susdit, he fetes bones a n'en Vidal Busquets, asseunador

I. lliura .XIII. sous.

Més, per lo interés stipulat e promès en lo contracte de capitulació fermada en poder del dit mossèn Joan Barthomeu Coll, per les dues pagues cessades pagar, de .VI. de juny M<sup>o</sup> .DXXVIII. que fonc a terma la segona paga fins lo present die, de la quantitat principalment degudes dels demunt dits tres cambis, que prenen summa de .II<sup>m</sup>.CC.XVIII lliures .X. sous ,II, de les quals tant solament per la primera paga foren pagades .D.CC.XX. lliures, de que resten .M.CCCC.LX XXXVIII. lliures .X. sous II, d'elles ha corregut lo interés fins lo present die, que a rahó de un sou per liura, serien un any, quatre mesos, que valen a dita rahó LXXXXVIII<sup>o</sup> lliures. XVIII. sous, I. de les quals lo dit Bernat Fluvià, de present los fa gràcia de .XXVIII. lliures .XVIII, sous, I. y axi restarien les fora posades .LXX. lliures, dich

LXX. lliures

Sumen totes les demunt dites partides

II<sup>m</sup>.CCCLV. lliures .I. sou VI.

Es los degut per mi Bernat Fluvià als dits Miquel Steva, pare y fill, e lur Companyia, que a tres de juliol M.D.XXVIII. he rebudes en la taula de mossèn Joan Cortés, cambiador

DCCXX. lliures.

Més, per lo procehit de una spallera, o portalera y senyidero penyorat y venut de la sposición del reclam de fer a la Cort del Vaguer de Barchinona

VIII. lliures          sous VI.

Més, per lo procehit de una gonella

III. lliures .VIII. sous.

Més, que rebí per mans d'en Torrent, capdeguayte, per rahó de dit reclam, tres ducats natzes, hun sou

III. lliures    .XI. sous.

Més, rebí per mans del dit Torrent, capdeguayta

II. lliures .VIII. sous.

Sumen totes les demunt dites partides rebudes

DCCXXXVIII. lliures .VIII. sous VI.

E deduydes les rebudes de les dates, resten deutor los dits Miquel Steva, pare y fill e lur Companyia, al dit Bernat Fluvià

M.DC.XV. lliures .XIII. sous.

Per ço es stat concordat entre los dits Miquel Steva, pare, Miquel Steva fill, Simón Bennaser, Serena e Hierònima, mullers dels dits Miquel Steva, pare y fill, de un part; e lo dit Bernat Fluvià, de la part altra, que sens novació e derogació de les obligacions, axi de principais com de fermanses, posades e continuades en la dita capitulació fermada, en poder del dit mossèn Joan Bartheu Coll, notari, lo dit die de .VI. de nohembre any mill .D.XXVII.

E sens extinció de la instància de la causa que vuy se aporta entre dites parts e les fermanses, devant micer Bartheu Martí, doctor del Real Consell, en virtut de hun reclam exposat de mil lliures per dit Bernat Fluvià, com en los prosés o causa més largament se conté, lo qual resta en sa forsa y valor y en cars de paga cessada, puxa lo dit Fluvià proseguir lo dit procès e o instància en aquell mencionada, contra los dits obligats y lurs fermanses, e per lo interés corregut y que per avant correria, puxa contra los dits Miquel Stevas y altres que en la present capitulació an fermat, proseguir y usar de les forces contingudes en la present capitulació, abans ajustant e anadint maior obligació per la present concòrdia e capitulació, per satisfer o pagar al dit

Bernat Fluvià en la dita quantitat de .DCXV. lliures .XIII, sous, segons lo compte dessus dit, restants a pagar per compliment del deute al dit Bernat Fluvià, tots los desús dits Miquel Steva, pare, Miquel Steva, fill, Simon Bennaser, Serena e Hierònima, mullers dels dits Miquel Stevas, hagen de fermar, segons que de present fan y fermen al dit Bernat Fluvià, per prorrata de la demunt dita quantitat, carta de venda de censal mort migensant carta de gràcia de rembre, de propietat de vuyt centes lliures y de pensió de quoranta lliures annuals e rendals de censal mort vulgarment anomenat, pagadores del dia present a un any, e axí consegutivament quiscun any en semblant terma fins a tant que lo censal sia extint e totalment luyt.

En lo qual censal hagen specialment y expressament obligar y entre mans posar los dits Miquel Steva, pare y fill, segons que de present expressament obliguen totes aquelles cases o alberchs lurs, ab drets y pertinències de aquelles, les quals han y possehexen en la present ciutat de Barchinona en lo carrer appellat de (*en blanco*), segons que en lo acte e carta de dit censal faran largament per les cartes designades. La qual carta de censal hagen y sien obligats los dits Miquel Stevas, pare y fill, de fer fermar per rahó de senyoria als senyors per qui's tenen dites cases, specialment obligades, e pagar lo luysme pertanyent per rahó de dita ferma de senyoria, del dia present a quinze dies primers vinents. E aprés liurar possessió de dita special obligació per lo dit Bernat Fluvià, de sa pròpia auctoritat la se puga pendra, fermada emperó la dita carta del censal per rahó de senyoria.

E si per cars los dits Miquel Steva, pare y fill, no havien fet fermar dita carta de censal per rahó de senyoria, dins los dits quinze dies, en tal cars, lo dit Bernat Fluvià, passats los dits quinze dies, puxe y tinga libertat y facultat de fer fermar la dita carta de censal per rahó de senyoria, y pagar y bestraure lo íntegre loysme pertanyent per rahó de la ferma de senyoria, sens donarne, rahó alguna als dit Miquel Stevas, pare y fill. Lo qual luysme, en cars que sia pagat per lo dit Bernat Fluvià, tots los demunt dits Miquel Steva, pare, e Miquel Steva, fill, Serena e Hierònima, mullers llurs y lo dit Simon Bennaser, hagen de restituir e pagar al dit Bernat Fluvià en les pagues e terças devall en la restant quantitat contengudes, ensemps ab lo interés a rahó de un sou per lliura de la dita quantitat que seria stada pagada per lo dit luysme, y de altre qualsevol quantitat que per lo dit Bernat Fluvià serà stada pagada per los susdits, axí per salari de la present capitulació o carta de censal, com altres qualsevol coses.

E generalment, hagen tots los desús dits obligar segons que de present obliguen, tots lurs bens y de quiscu d'ells *insolidum*, ab totes aquelles obligacions, renunciacions e cauteles necessàries y acostumbrades de posar en semblantes obligacions de censal ordonador, e tota utilitat del dit Bernat Fluvià, a conaguda del notari devall escrit.

Item, los dits Miquel Stevas, pare y fill, y lurs mullers, y dit Simon

Bennasser, fermen àpocha al dit Bernat Fluvià de les dites DCCC. lliures que son preu de dit censal, les quals lo dit Bernat Fluvià se ha retengudes devés si, en porrata del que li es degut per los susdits obligats.

Item, es concordat entre les dites parts, sens novació e derogació de la dita capitulació fermada en poder del dit Johan Barthomeu Coll, que's DCCCXV. lliures XIII, sous, que ultra les dites DCCC, lliures del demunt dit censal, restarien a pagar al dit Bernat Fluvià per son deute, tots los demunt dits Miquel Steva, pare; Miquel Steva, fill, Serena e Hierònima, mullers lurs y Simon Bennasser, hagen de donar y pagar al dit Bernat Fluvià, ensemps ab la quantitat que après seria stada pagada por lo luysme de la demunt dita carta de censal y tot ço y quant, axí per dits respectes com altres qualsevol, lo dit Bernat Fluvià hagués pagat tot, ensemps hagen de donar y pagar, com dit es, al dit Bernat Fluvià, ensemps ab lo interés de un sou per liura, per pacte entre dites parts concordat, e tota la demunt dita quantitat del dia present a vuyt mesos primers vinents, en tres yguals pagues, ço es, de assí a dos mesos y vint dies la primera pagua, e après de altres dos mesos y vint dies la segona pagua, y après dels altres dos mesos y vint dies que serien complits los dits vuyt mesos, la restant terça pagua. E aço sens dilació alguna, ab restitució de totes messions, interessos y despeses, ab pena de no fermar de dret y de no allegar guiatge, de cinquanta sous, y renunciació de lur propri for y altres renunciacions necessàries y ab scriptura de terç y ab totes clàusules necessàries ordenadores per lo notari devall scrit, a tota utilitat del dit Bernat Fluvià. E de la qual quantitat li n'hagen a fermar debitori, en poder del notari deius scrit, ab totes les clàusules demunt dites y ab jurament.

E per maior seguretat de dit deute es concordat entre dites parts, que lo dit Simon Bennasser hage de obligar, segons que de present obligue al dit Bernat Fluvià, specialment y expressa y fa missió entre mans al dit Bernat Fluvià, de totes aquelles cases sues, ab drets y pertinències de aquelles, les quals lo dit Simon Bennasser ha y posseheix en la dita ciutat de Barchinona y en lo carrer d'en Gimnàs, la qual special obligació puxa e sia ordonada per lo notari devall scrit, a tota utilitat del dit Bernat Fluvià, ab totes aquelles clàusules, obligacions, renunciacions necessàries, y puxa lo dit Bernat Fluvià, en virtut de la present special obligació, en cars de qualsevol paga cessade de les demunt dites pagues, puxe haver y traure dels notaris o notari, en poder dels quals son les cartes o títols de les dites cases de dit Bennasser, tots los títols fahents y necessaris per los dits títols de dites cases de dit Bennasser, y tot ço y quant seria stat pagat per lo dit Bernat Fluvià per respecte de dits títols, o altrament tots los susdits obligats hagen de restituir e pagar al dit Bernat Fluvià, tot ço e quant per ell dit Bernat Fluvià seria stat pagat.

Entès emperò que per la present special obligació no sia fet preiu-

dici algú a la special obligació per lo dit Simón Bennasser feta a s'en Pere Puig de Roda, per rahó de doscentes lliures, segons que de la dita special obligació conste per acte testificat en poder de n'Agostí Balmes, notari per auctoritat real, ciutadà de Barchinona, a .XVIII. del present mes de nohembre passat.

E generalment, ultra la dita special obligació, tots los demunt dits hagen de obligar, segons que de present obliguen, tots los bens lurs y de quiscum d'ells *insolidum*, mobles e immobles, haguts e per haver, ordonadora la dita general obligació, a conaguda del notari devall scrit, a tota utilitat del dit Bernat Fluvià.

E per quant los dits Miquel Steva, pare, e Miquel Steva, fill, per respecte de dits deutes de present estan detenguts personalment en les presons comunes de la present ciutat, y perquè millor puguen replagar llurs bens, es concordat entre les dites parts, per la part e o instància del dit Bernat Fluvià, e a fi que per lo interés de dit Bernat Fluvià, de present no sien detenguts en dites presons los dits Miquel Steva, maior, e Miquel Steva, menor sien libertats, segons que de present los libertats de dites presons, a fi de que per ningunes altres coses, deutes o respectes eren detenguts en dites presons, attès que son libertats per lo dit Fluvià, los dits obligats no puxen allegar ni posar exceptió alguna en complir les coses contingudes en la present capitulació.

E per quant los dits Miquel Stevas, pare y fill, per certs draps que lo dit Bernat Fluvià los havia venuts, hagen feta cessió, en poder de n'Anthoni Rocha, notari, al dit Bernat Fluvià, per certes quantitats, entre les quals eren anomenats los jermans Simons, los quals ab lur Companyia han fallit, y es stat factura per los creadors lurs donarlos temps e fer evinences ab los dits Simons, en la qual evinensa lo dit Bernat Fluvià, ab expressa voluntat de dit Miquel Steva, ha prestat son consentiment, e del consentiment donat per dits Miquel Stevas al dit Bernat Fluvià, nos mostrà per scriptura. Per ço ab lo present capítol, los dits Miquel Stevas, pare y fill, lohant y aprovant lo consentiment per lo dit Bernat Fluvià donat a la concórdia feta ab los dits Simons y lurs Companyia, axi com a coses fetes de lur voluntat.

Les quals coses, totes y sengles demunt dites, totes les demunt dites parts, prometten, la una part a l'altra y endesemps, attendre e complir, sots pena de sinc centes lliures adquisidora les dues parts a la part obedient, y la terça part, al official qui'n feria la execució, y ab totes altres obligacions necessàries, ab pena de no fermar de dret ni allegar guiatge, de cinquanta sous, y ab salari de procurador dins Barcelona deu sous, y de fora vint sous, y ab totes renunciacions, axi de propri for com altres ordonadores per lo notari deval scrit, ab renunciació expressa que fan les dites Serena e Hierònima, mullers dels dits Miquel Stevas, pare y fill, cerciorades per lo notari devall scrit, renunciem al benefici de Vellea Senatus Consulti, introduyt en favor de les dones y a

auctentica posite C. ad Velleyanum y a lur dot, e spoli y altres drets lurs: y tots los desús dits, a totes altres renunciacions necessàries.

E per ço attendre e complir, les demunt dites parts ne obliguen, la una part a l'altra y endesemps, tots lurs bens mobles e immobles, haguts e per haver. E fan e fermen scriptura de terç en la cort del honorable veguer de Barcelona e d'altre qualsevol cort, obligantne les dones tots lurs bens; y tots los altres demunt dits, les persones y lurs ben mobles e immobles, haguts, e per haver, e ab jurament.

Et ideo nos dicte partes, laudantes, approbantes, ratificantes et confirmantes omnia et singula in preinsertis capitulis et unoquoque eorum contenta et specificata, convenimus et bona fide promittimus nobis ad invicem, quod predicta omnia et singula in predictis capitulis et unoquoque eorum contenta et specificata, prout per quemlibet nostrum attendi et compleri debeant, attendemus et complebimus. tenebimus et observabimus bona fide et sine dolo, machinacione et fraude, et sine aliqua, videlicet, excepcione et absque omni damno, missione et interesse uniuscuiusque nostrum. Et contra predicta vel aliquod de predictis, non faciemus vel veniemus, nec aliquis seu aliqui nostrum non faciet vel veniet, seu facient vel venient aliquo jure, causa vel eciam racione.

Et si forsan contra predicta vel aliquod de premissis aliquis seu aliqui nostrum faciet vel veniet aut predicta non observaverit, ut est dictum, incidat in penam quingentarum librarum barcinonensium, que pena tociens committatur et ex hiis possit quociens in predictis contrafactum fuerit.

Et que pena, casu quo comittatur, pro duabus partibus parti obedienti et predicta compleri valenti, et pro reliqua tercia parte honorabili vicario Barcinone aut alii cuicumque officiali inde execucionem facienti adquiratur.

Et que pena comissa vel non, aut aliis graciose remissa, nichilominus ad predicta vel infrascripta, omnia et singula teneamur et stringamur nos omnes dicte partes omni excepcione remota.

Et eciam si forsan lapso dicto termino solucionis debiti predicti vel alicuius partis seu quantitatis eiusdem oportuerit, vos dictum Bernardum Fluvia, aut vestros vel procuratores vestros, ire laborare aut mittere nuncium aliquem vel procuratorem ad nos seu nostros, pro petitione vel exaccione predicti debiti vel alicuius partis aut quantitatis eiusdem, aut aliis quovis modo.

Convenimus et bona fide promittimus vobis dicto Bernardo Fluvia, quod dabimus et solvemus vobis aut nuncio seu procuratori vestro, pro salario, scilicet, et laboribus vestri et eorum, pro qualibet die qua de causa dixerint laborasse seu vaccase intus Barcinone decem solidos, et extra eandem civitatem viginti solidos, ultra quosquidem decem et viginti solidos dicti salarii quotidiani, restituemus, solvemus et emendabimus vobis aut dicto nuncio seu procuratori vestro, omnes et sin-

gulas misiones, sumptus, damna et interesse et expensas, quos, quas et que, vos aut vestros opportuerit facere vel modo aliquo sustinere pro petitione vel exactione predictorum vel alicuius partis eorum aut aliis quovis modo.

Et nichilominus nos omnes superius nominati promittimus nobis scilicet, utraque pars nostrum alteri et nobis ad invicem, restituere, solvere et emendare siquas misiones, damna et interesse aliquis nostrum fecerit vel sustinuerit pro predictis in presentis capitulis contentis in faciendo compleri et exequi eosdem, in iudicio et extra iudicium, super quibus missionibus, sumptibus, damnis et interesse credatur illi nostrum qui ipsas fecerit et sustinuerit plano et simplici verbo, nullo alio probationum genere requisito.

Preterea convenimus et promittimus sub pena predicta quod super predictis vel infrascriptis, aut racione vel occasione ipsorum non impetramus aliquod privilegium elongacionis provisionis super cedimenti, guidatici aut cuiusvis impedimenti, nec impetratis vel impetrandis utemur, nes uti nobis vel nostris liceat ullo modo eciam si impetrata seu concessa fuit vel fuerint ad nostri vel cuiuslibet nostrum et nostrorum instantiam vel requisicionem, sive ex mera liberalitate vel motu proprio concessoris aut in favorem alicuius armate, viagii, guerre, pacis, legacionis sive insultus genecium extraneorum, aut provisione aliqua speciali vel generali eciam facta in curiis vel aliis concessa sint vel fuerint, vel in posterum concederentur, nec non eciam super predictis vel infrascriptis, aut aliquo eorumdem firmabimus jus nec causabimus vobiscum nec contestabimur littem, nec opponemus seu opponi faciemus vobis vel vestris excepcionem aliquam dilatoriam solucionis, declinatoriam fori, nec peremptoriam, nec aliquam aliam excepcionem juris vel facti ad predicta vel infrascripta vel eorum aliquod contrarium vel facti ullo modo.

Et quod hiis quibus supra et infra renunciamus aut aliis quibuscumque quibus in his seu adversus hec possemus nos inuare seu defendere vel modo aliquo excusare non utemur, nec utentur nostri succesores, nec uti eciam possemus nec nobis vel nostris liceat ullo modo nec vos nec vestri, nec aliqua curia seu iudex teneamini seu teneantur ista recipere, admittere vel audire. Ymmo volumus et consentimus vobis, quod super predictis vel infrascriptis fiat et fieri possit et debeat contra nos et nostros execucio fortiter et districte, tanquem pro debito in iudicio confessato seu pro re iudicata per appellacionem vel aliis non suspensa omni exceptione remota.

Et si forsan contra predicta vel infrascripta, nos vel nostri fecerimus vel veniremus quod absit, volumus et consentimus quod incidamus et nostri incidant in penam predictam modo predicto comittendam.

Et pro hiis complendis et firmiter attendendis, tenendis et observandis, obligamus nos omnes superius nominati, scilicet, parti nostrum et nobis ad invicem, omnia bona nostra et cuiuslibet nostrum insoli-

dum mobilia et immobilia, habita ubique et habenda, eciam quovismodo et jure privilegiato.

Renunciantes quantum ad hec nos dicte partes beneficio novarum constitutionum, et dividendarum actionum, et epistole divi Adriani, et consuetudini Barcinone loquenti: de duobus vel de pluribus insolidum se obligantibus. Et legi sive juri dicenti: quod pena semel exacta amplius peti seu exigi non posset. Et alii dicenti: penam quantitatis sortem excedere non posse. Et alii pro habenti penam dari et solvi, et restitutionem missionum, sumptum, damnorum et interesse fieri, nec non omne firme juris omnique libelli oblacioni, littis contestacioni, judicis assignacioni et eius officio. Et omnibus appellacionibus, provocacionibus, reclamacionibus, auxiliis et favoribus quibuscumque nos seu quemlibet nostrum juvantibus in predictis. Et omni eciam privilegio elongacionis provisionis super cedimenti, guidatici et gracie obtenti vel obtinendi, emenati vel emenandi a domino rege vel a domina regina, eorumque liberis aut procuratoribus vel ab alia quarumque persona de hiis potestatem habende vel habitura, ubi eciam ipsum privilegium seu gracia concessum sit vel concederetur in posterum ex mere liberalitate vel motu proprio concessoris, aut alia necessitate ubi eciam foret extrema quod absit.

Et nos Serena, uxor Michaelis Stephani, senioris, et Hieronima, uxor dicti Michaelis Stephani, junioris, cerciorate ad plenum de juribus nostris per notarium infrascriptum, renunciamus beneficio Velleyani Senatus Consulti in favorem mulierem introducto. Et auctentice incipienti: si qua mulier posite .C. ad Velleyanum, et quo ad obligacionum virorum nostrorum dotibus et sponsaliciis nostris et juribus bonorum ypothecarum seu obligacionum nostrarum.

Renunciamus eciam nos omnes superius nominati legi si convenerit...de jurisdictione omnium judicum et juri revocandi domum, submittent nos et bona nostra et utriusque nostrum insolum fori jurisdictioni, cognicioni, examini, execucioni et districtui honorabili vicarii Barcinone seu alterius quiscumque officialis sue curie. Et ipsum vicarium aut alium officialem in judicem nostrum et cuiuslibet nostrum insolidum, consentimus itaquod ipse ut vicarius ut alius judex seu curia, per se seu sagiones suos, aut alios nuncios seu officiales, possint nos complere, distringere et forciare ad complendum et servandum omnia et singula in presenti instrumento contenta. Et generaliter omnes predicti omni alii juri, racioni et consuetudini contra hec repugnantibus.

Et ut predicta omnia et singula maiori gaudeant firmitate non vi nec dolo, sed sponte juramus nos omnes superius nominati per Dominum Deum et eius sancta quatuor Evangelia manibus nostris corporaliter tacta, predicta omnia et singula attendere et complere, tenere et observare et in aliquo non contra facere vel venire aliquo jure, causa vel eciam racione.



Et est sciendum quod de predictis omnibus et singulis nos omnes predicti, facimus et firmamus vobis dicto Bernardo Fluvia, scripturam tercii in libro terciorum curie honorabili vicarii Barcinone, cui tercię scripture per hoc instrumentum vel et contra nullum volumus fieri preiudicium novacio seu derogacio tacite vel expresse. Immo utraque caucio et obligacio sit et permaneat in suis robore et valore et una per alteram validetur et consolidetur.

Et vos et vestri possitis ipsis ambabus obligacionibus et caucionibus aut alia ex eis quam malueritis, simul vel divisim, libere uti et super eisdem pro libito variare dum de predictis vobis et vestris aliquid debeatur, obligantes pro inde nos dicte mulieres bona nostra, et nos dicti Michael Steva, pater, et Michael Steva, filius, et Simon Bennaser, personas et bona nostra et cuiulibet nostrum mobilia et immobilia habita ubique et habenda.

Actum est hoc Barcinone, die decima mensis decembris anno a Nativitate Domini millesimo quingentesimo vigesimo nono.

Sig ††† na Michaelis Steva, patris, Michaelis Steva, filii, predictorum, qui hec laudamus, firmamus et juramus, proxime dictis die et anno, presentibus testibus discreto Michaele Raphaele Leopart, notario et carcellerio carcerum comunium presentis civitatis; Michael Canyissar, studente, et Francisco Marti, scriptore, habitatoribus Barcinone.

Testes firmis distorum Michaelis Steva, patris, et Michael Steva, filii, qui firmarunt ipsa die sunt: honorabilis Michael Raphael Leopart, notarius civis, Michael Canissar, residens cum dicti Bernardo Fluvia et Franciscus Marti, scriptor habitatores Barcinone.

Testes firme dicti Simonis Bennasser, qui firmavit die .XI. mensis decembris anno predicto DXXVIII<sup>o</sup> sunt: discretus Joannes Rosselló, prebiter beneficiatus in sede, Joannes Fortuny, notarius, cives et Franciscus Marti, scriptor habitator Barcinone.

Testes firme dictarum Serene et Hieronime que firmarunt die .XIII. presentis mensis decembris sunt: Joannes Luis Paie, Michael Canitzar, studentis in artibus, et Franciscus Marti, scriptor habitatores Barcinone”.

Testes firme dicti Bernardi Fluvia, qui firmavit die .XIII. predictorum mensis et anni sunt: Martinus Scardo, et Joannes Balaguer, causidicus, cives, et Franciscus Marti, scriptor habitator Barcinone.

AHPB. Benet Joan, leg. 11, man. 51, años 1529-30. Un ejemplar suelto de esta escritura se conserva en la bolsa del mismo manual

## DOCUMENTO 25

Barcelona, 1 septiembere 1682

CONVENIO DEL TENDERO DE TELAS MAGÍ POSTIUS,  
CON SUS ACREEDORES

“Die prima mensis septembris anno a Nativitate Domini .MDC.  
.LXXXII.

Per quant Magí Postius, botiguer de telas ciutadà de Barcelona, està devent y obligat a pagar a diferents personas diversas quantitats de diner, per rahó de diferents cambis y interessos de aquells manllevats per ell part sol, y part junt ab Mariàngela Postius, quondam viuda, sa mare, conforme més llargament apar ab un memorial al notari avall escrit lliurat, que es del thenor següent:

*Memorial dels cambis està obligat Magí Postius, botiguer de teles.*

Primo, als hereus y successors del magnífich Francesc Puiggener, per medi de Anton Tallander, corredor de orella	200 dobles
Item, per las firas cessas fins a agost 1682 inclusive	20 dobles
Item, per la àpocha y protest	6 lliures, 4 sous
<hr/>	
Item, a Pere Vilaseca, notari causidich, per medi de dit Tallander	100 dobles
Item, per tres firas	16 dobles
Item, per lo salari de la àpocha y protest	3 lliures 4 sous
<hr/>	
Item, a don Carlos Couvarem, per medi de Jaume Llobateres, corredor de orella	100 dobles
Item, per 4 fires	6 dobles
Item, per salari de àpocha y protest	3 lliures 14 sous
<hr/>	
Item, als hereus de don Diego Girón de Rebolledo, per medi de dit Jaume Llobateres	200 dobles
Item, per las fires	32 dobles, 2 lliures, 15 sous
Item, per lo salari de la àpocha y protest	6 lliures 4 sous
<hr/>	
Item, al doctor micer Rafel Llampillas, per medi de dit Llobateres	200 dobles

Item, per los interessos	12 dobles
Item, per lo salari de la èpocha y protest	6 lliures 4 sous
<hr/>	
Item, a Lluís Subirana, notari real col·legiat de Barcelona, per medi de dit Tallander	200 dobles
Item, per tres firas	12 dobles
Item, per salari de èpocha y protest	6 lliures 4 sous
<hr/>	
Item, a Antich Busquets, pagès de Valldoreix, per medi de dit Tallander	100 dobles
Item, per sinch firas	10 dobles
Item, per salari de èpocha y protest	3 lliures 14 sous
<hr/>	
Item, a Theresa Parera, viuda, per medi de Anton Puigrefegut	100 dobles
Item, per tres firas	6 dobles
<hr/>	
Item, a don Francisco de Areny y Toralla, Baró de Claret, per medi de dit Anton Puigrefagut	100 dobles
Item, per quatre firas	10 dobles
Item, per salari de èpocha y protest	3 lliures 14 sous
<hr/>	
Item, a Joseph Rafart, tintorer de draps, per medi de dit Anton Puigrefagut	300 doblas
Item, per tres fires	18 doblas
Item, per salari de èpocha y protest	6 lliures 4 sous
<hr/>	
Item, a Juan Oret, tintorer de draps, per medi de dit Puigrefagut	200 dobles
Item, per tres firas	13 dobles y mitja
Item, per salari de èpocha y protest	33 lliures 4 sous
<hr/>	
Item, a dona Dionisia Descatllar y Reart, muller del senyor don Juan Descatllar, per medi de dit Tallander	200 doblas
Item, per tres firas	12 doblas
Item, lo salari de èpocha y protest	6 lliures 4 sous

Y com dit Magí Postius de present no se trobe ab las comoditats promptas per a dar satisfasió a dits sos acreadors de las ditas quanti-

tats de diner, en lo sobre incertat memorial contengudas, y haze suplicat a dits sos acreadors de que tinguessen a bé de donarli un temps competent per poder donar satisfació de ditas quantitats de diner.

Y considerant los dits acreadors de dit Magí Postius, que per donar temps y assentir a la petisió de aquell no venen a perdre cosa alguna de llurs crèdits, ans bé esperan cobrar aquells per enter y venen a facilitar la cobrança de llurs respective crèdits y ha volerlos cobrar promptament serie impossibilitar a dit Postius, y impossibilitarse a ells de cobrar per enter llurs respective crèdits, y seria ocasió de sucitar-se entre dits acreadors un litigi lo que seria molt perjudicial a tots per los gastos y inquietuts ne suportarian, y volent defugir a gastos y inquietuts y ajustarse a la petició de dit Magí Postius:

Per ço lo dit Magí Postius, de una part; y los acreadors de dit Postius (baix en las firmas de aquells anomenadors y cognomenadors) de part altre, de consell y ab intervenció de algunas honradas personas, lo hé, pau y quietut de ditas parts zelants, son vinguts a la transacció y concòrdia, pactes y avinensas següents:

Primerament, es pactat y concordat entre ditas parts que dit Magí Postius (fent emperó las cosas avall scrites y tot lo contengut en la present concòrdia sens preiudici, novasió, ni derogació tàcita ni expressa de las obligacions de sa persona y bens, scriptura de ters, ni de la prossecució de las excusacions per alguns de dits acreadors de dit Postius comensadas y altres preheminèncias y prerrogativas contengudas en los actes, lletras de cambi, àpocas y protests de dits cambis, ni de las forsas y obligacions en aquells y aquellas contengudas, volent resten sempre en cas de contrafació de la present transacció y concòrdia en sa forsa y valor) haze de donar y pagar, com ab tenor del present capítol, donar y pagar promet a dits sos acreadors las sobreditas respective quantitats de diner contengudes en lo sobreincertat memorial, que juntas fan la summa de dos mil, en esta forma y manera, so es:

Mil dobles d'or effectivas lo dia o festa de Nadal primer vinent.

Item, altres mil dobles de or effectivas dins sinch anys ab sinch iguals pagas, so es, dos centas doblas cada any, comptadors dits sinch anys del die primer del mes de dezembre primer vinent en avant, comensant a fer la primera paga al primer del mes de dezembre del any mil sis cents vuytanta tres, y després consecutivament quiscum any en consemblat die y termini fins ditas mil doblas seran integrament pagadas y satisfetas.

Y las restants (*en blanco*) que importan los interessos deguts de dits cambis, salaris de àpocas y protests de aquells, dit Magí Postius las promet donar y pagar a sos acreadors finits los dits sinch anys de ditas sinch pagas, dins un any comptador del dit dia primer de dezembre en avant, que serà al primer de dezembre del any 1688.

Y todas las sobreditas respective quantitats de diner dit Magí Postius promet depositar en lo Banc o Taula dels Comuns Depòsits de la

present ciutat de Barcelona, en nom dels elets avall escrits o de las personas que los acreadors de dit Postius li ordenaran, a effecte de repartir aquellas entre dits acreadors, segons llurs respective crèdits.

E las ditas cosas totas y sengles lo dit Magí Postius promet attendrer y cumplir, tenir y servir sens dilasió ni scusa alguna, ab lo solit y acustumat salari de procurador dins Barcelona .X. sous y fora de aquella .XX. sous, ab restitutió y smena de totas missions y despesas.

Y per attendrer y cumplir lo sobredit, dit Magí Postius specialment obliga e hypotheca, assigna y consigna a dits sos acreadors los crèdits següents:

Primo, aquellas mil dobles que lo senyor don Antonio de la Cabra y Córdoba, cavaller del orde y milisia de Calatrava, li deu y li ha de donar y pagar per los respectes y causas contenguts en diversos actes per dit senyor don Antonio de la Cabra y Córdoba en favor de dit Magí Postius, fets y fermats en poder de differentes notaris.

Item, aquellas mil lliuras moneda barcelonesa, que los hereus y successors de Cornelio Siuquens, de Cádiz, deuen a dit Postius de resta de una partida de blat se entregà a dit Cornelio Siusquens, per compte de dit Postius.

Item, y finalment, tots y qualsevol effectes y diners que Joseph Gogget, de Càller, deu y ha de donar a dit Postius per qualsevols respectes y causas.

Donant y concedint dit Magí Postius a dits sos acreadors, en virtut de dita hypotheca, assignació y consignasió, facultat y poder, que en cas de paga, cessada, puguen dits sos acreadors rebre y cobrar de ditas personas y de altrás qualsevols a la solució y paga de ditas respective quantitats tingudas y obligadas, las ditas respective quantitats de diner y altrás cosas dalt hypothecadas, assignadas y consignadas y de aquellas cobradas, que hagen satisfere en quant abastian de llurs respective crèdits, cedint per assó dit Postius a dits sos acreadors tots sos drets y accions. Y del que rebran fermar àpochas, fins, diffinicions, cessions, cancellacions y de qualsevols actes y altrás qualvols cauthelas necessàries y oportunas, exposar reclams, instar execucions y fer tot lo demés que dit Magí Postius podrà fer antes de las ditas hypotheca, assignatió y consignasió, posantlos y constituintlos en son lloch y ab clàusula de intima.

Y generalment sens perjudici de dita special obligasió, assignasió y consignasió, antes bé ajustant en aquellas, dit Magí Postius obliga a dits sos acreadors y als seus, tots y sengles altres bens seus mobles e immobles, haguts y per haver, renunciant quant en assó a la ley o dret que diu; que quant lo acreador se pot satisfere de la special hypotheca que no vage a la general. Y axí mateix, a son propri for y a altre qualsevol dret y lley que valer y ajudarli pogués, sotsmetentse dit Magí Postius y sos bens, al for dels magnífichs veguer y batlle de Barcelona, o de altre qualsevol official, jutge o cort, axí ecclesiàstich com

secular, ab facultat de variar una y moltas vegadas lo judisi, fentne y firmantne per so scriptura de ters en los llibres dels tersos de las corts de dits magnífichs veguer y batlle de Barcelona, obligantne per so sa persona y tots y sengles bens seus mobles e immobles, haguts y per haver, y ab jurament llargament.

Item, los dits y avall scrits acreadors, per lo que lo dit Magí Postius, ab lo precedent capítol ha promés pagar a dits sos acreadors llurs respective crèdits, en los terminis en aquell contenguts. Y altrament, per causa y ocasió de la present transacció y concòrdia, de llur grat y certa sciència, per ells y per llurs hereus y successors, so es, quiscum per son interés, absolen, diffineixen y remetan a dit Magí Postius, los interessos de dits cambis que per avant aniran discorrent en virtut de las lletras de cambi, protests y àpocas de las creacions de aquells y altres qualsevol interessos que poguessen pretendrer per qualsevols causas y rahons.

Y convenen y en bona fe prometen a dit Magí Postius que rebran y exhigiran llurs respective crèdits ab los terminis y pagas, modo y forma que per dit Postius en lo dit y precedent capítol los ha promés pagar y satisfacer.

Prometent que en lo temps retardarian a caurer las pagas, no'l molestaran, inquietaran, ni li faran petisió ni demanda alguna, per ells ni per interposadas personas, axi en judisi com fora d'ell, y que no's valdran de las accions y forsas axi civils com criminals, a quiscu de ells dits acreadors competents contra la persona y bens de dit Magí Postius, per rahó de llurs respective crèdits.

Volent emperò declarant y pactant, que en cas que dit Magí Postius cayguda alguna paga no donàs enterament satisfasió a dits sos acreadors de aquella, que en tal cas passat dit termini, dit Magí Postius hage de pagar a dits sos acreadors tota la quantitat de diner que aleshores los estarà devent per rahó de dits llurs respective crèdits, y que en dit cas resten salvas e illesas a ells dits acreadors los drets y accions que tenen y los spectan per rahó de llurs respective crèdits, contra la persona y bens del dit Magí Postius y de altrás personas y bens a la solusió y paga de llurs respective crèdits, tingudas y obligadas, y aleshores se puguen valer de ditas accions lo present acte de concòrdia en res no obstant.

Prometent dits acreadors (amb la dita emperò reserva de drets y accions) al dit Magí Postius, que encontinent per ell seran acabats de pagar y satisfacer de llurs respective crèdits, li faran y firmaran llargas y bastants absolusió, deffinició, remissió y extincsió dels sobre-dits llurs respective crèdits. E las sobreditas cosas totas y sengles, prometan dits acreadors tenir per fermas y agradables y contra aquelles no fer o venir per algun dret, titol, causa, rahó, renunciant per ço a qualsevol dret y lley que aserca ditas cosas valer y ajudarlos pogués. Y axi ho firman y juran llargament.

Item, los dits y avall scrits acreadors de dit Magí Postius, de llur grat y certa sciència, ab tenor del present capítol, elegeixen y anomenan en elets a Lluis Subirana, notari públich collegiat, y a Pere Vilaseca, notari causidich, ciutadans de Barcelona, altres de dits acreadors de dit Postius. donantlos facultat y ple poder ab libera y general administració, per a que aquells puguen cobrar y rebra de dit Magí Postius y de altres qualsevols personas que convinga y menester sie, totas las quantitats de diners en lo sobreincertat memorial continuades, en los terminis y pagas de sobre expresadas, y fer tot lo demás que aserca de dita cobrança de dits respective llurs crèdits convingue y sie menester. Las quals quantitats cobradas axi com las aniran cobrant, dits elets las hagen de repartir entre dits acreadors segons llurs respective crèdits, haventse de aportar scriptura, sens que per lo treball han de pendrer en aportar la dita scriptura, cobrar las pagas y repartir aquellas entre dits acreadors, puguen pretendrer ni se'ls hage de donar salari algú, prometent que tot lo que dits elets aserca ditas cosas faran ho tindran per ferm y agradable y no ho revocaran per ninguna causa y rahó.

Et ideo nos dicte partes laudantes etc.

Testes de firmis dictorum Magini Postius, domni Caroli Francisci de Couvarem, Ludovici Subirana, Petri Vilaseca, Joanis Ores et Josephi Rafart sunt: Jacobus Texidor, mercator civis Barcinone et Mathias Leonet, philosophiae studens ac Emanuel Rossell, scriptor Barcinone degentes.

Testes de firma illustris et reverendi domini doctoris Josephi Pi, presbiteri et canonici sanctae metropolitanae ecclesiae sedis Tarraconae, alius ex manumissoribus et exequutoribus testamenti seu ultime voluntatis illustris et admodum reverendi domini domni Didaci Giron de Rebolledo, utriusque juris doctori, presbiteri, prioris et canonici dictae sanctae metropolitanae ecclesiae sedis Tarraconae, per ipsum electi et nominati in et cum suo ultimo testamento quod in scriptis tradidit domno Jacobo Rondo, notario publico Barcinone, die secunda mensis septembris anno a Nativitate Domini 1678, quodquidem testamentum postea die septima mensis aprilis proxime praeteriti presentis et currentis anni 1682 fuit publicatum per domnum Franciscum Cotxet et Soler Ferran, notarium publicum Barcinone, vice et loco ac ut substitutum domni Jacobi Rondo, notarii, infirmitate detenti \* qui dicto manumissorio nomine firmavit et juravit Barchinone supradictis met die et anno sunt: predicti Jacobus Texidor, mercator civis Barchinone et Mathias Leonet, philosophiae studens ac Emanuel Rosell, scriptor, Barchinone degentes.

Testes de firma dicti magnifici Raphaelis Llampilas, utriusque ju-

\* Véase el texto del testamento de don Diego Girón de Rebolledo. MADURELL MARI-MÓN, José M.: *La capilla de la Inmaculada Concepción de la Seo de Tarragona*. Instituto de Estudios Tarraconenses "Ramón Berenguer IV". Tarragona, 1958. p. 87, doc. IX.

ris doctori, qui etiam firmavit et juravit Bachinone dictis met die et anno sunt: Josephus Susany, de familia dicti doctoris Llampillas, et Josephus Astarach, juvenis magister domorum, ac dictus Emanuel Rossell, scriptor, Barchinone degentes.

Testes de firma dicti domni Francisci de Areny et de Toralla, Baroni de Claret, qui etiam firmavit et juravit Barchinone, supra met die et anno sunt: Joannes Sadurni, de familia domni Ludovici Soler Barchinone populati et Antonius Miarons, de familia dicti domini Baroni de Claret ac dictus Emanuel Rossell, scriptor, Barchinone degentes.

Testes de firma dicti Anthici Busquets, agricolae de Valldoreix, qui firmavit etiam et juravit Barchinone die secunda predictorum mensis et anni sunt: Marchus Antonius Coromines, velluterius civis Barchinone, et Franciscus Vila, scriptor Barchinone degens.

Testes de firma dictae dominae Theresiae Parera, viduae relictae, Joannis Parera, quondam pharmacopola, civis Barchinone, quae firmavit et juravit Barchinone die nona mensis octobris predicti anni 1682 sunt: Joachimus Salla, mercator civis Barchinone et Franciscus Vila ac Emanuel Rossell, scriptores Barchinone degentes.

Testes de firma dicti illustris doctoris Joseph Pi, presbiteri et canonici metropolitanae ecclesiae Tarraconae, ut procuratoris illustrium et reverendorum dominorum Raymundi Moller, infirmarii et canonici dicte sancte ecclesiae Tarraconae, et doctori Bernardi Miro, canonici penitentiarii eiusdem sedis, aliorum ex dictis manumissoribus et exequutoris testamenti seu ultime voluntatis dicti illustris domni Didaci Giron de Rebolledo, per ipsum electorum cum dicto et superius chalendato suo ultimo testamento, prout de eius procuracione constat instrumento recepto apud discretum Joannem Gimferrer, notarium publicum Tarraconae, die prima presentis et currentis mensis, novembris, prout dictus notarius suis certificatoriis litteris in papiro scriptis manu et signo suis subscriptis et subsignatis fidem facit, qui dicto nomine firmavit et juravit etiam Barchinone die decima sexta dicti mensis novembris predicti anni 1682 sunt: Franciscus Vila et Emanuel Rossell, scriptores Barchinone degentes”.

AHPB. Bonavenura Vila, leg. 20 *Liber concordiarum* años 1670-82..

## DOCUMENTO 26

Barcelona, 25 mayo 1761

### CONVENIO DEL DROGUERO SAGIMON ALDRICH CON SUS ACREEDORES

En nom de Déu. Amen. Las parts avall escritas confessan y regoneixen la una á la altra, que per les rahons baix mencionades han vingut á bé firmar la convenció y pactes següents:



Per quant Sagimon Aldrich, adroguer ciutadà de Barcelona, trobantse oprés de diferents acrehedores chirografaris, donà un estat legal de tot lo que devia à dits acrehedors y de tots los bens y crèdits que tenia y li competian ab especificació del noms de dits sos acrehedors y de las quantitats se troba devent à cada un de ells, que es del tenor següent:

*Dèbit del balans de la botiga de Sagimon Aldrich*

Al Senyor Don Ramón Nadal: dos centas trenta nou lliures, setse sous y deu diners	239 lliures, 16 sous 10
Al Senyor Armengol Gener: sinch centas vint y quatre lliures, divuyt sous y vuyt diners	524 lliures, 18 sous 8
Al Senyor Joseph Pujol y Pujol: tres centas quaranta quatre lliures, quatre sous y quatre diners	344 lliures, 4 sous 4
Als Senyors Don Roberto Herries y Companyia: mil cent cinquanta set lliures, quinse sous y sis diners	1157 lliures, 15 sous 6
Al Senyor Francisco Terradellas: noranta y sinch lliures, vuyt sous	95 lliures, 8 sous
Al Senyor Simon Vaquer: quatracentas quaranta quatra lliures, divuyt sous y nou diners	444 lliures, 18 sous 9
Al Senyor Joseph Molins: cent vuytanta una lliura, deu sous	181 lliures, 10 sous
Al Senyor Francisco Planas: mil trescentas	1300 lliures
Al Senyor Esteva Ginestà, mil lliuras	1000 lliures
Al Senyor Pere Vendrell y Gotsens: mil y quatracentas lliuras	1400 lliures
Al Senyor Christófol Gironella, tres centas lliuras	300 lliures
Al Senyor Salomon Azuelos: tres centas sexanta vuyt lliuras, setse sous	368 lliures, 16 sous
Al Senyor Anton Aldrich: dos centas lliuras	200 lliures
	<hr/>
	7557 lliures, 8 sous 1

*Crèdit de la botiga*

Mercaderias: Dos mil setcentas quaranta lliuras, nou sous y vuyt diners	2740 lliures. 9 sous 8
Trastos de botiga: trescentas vuytanta sinch lliuras, tretse sous y sis diners	385 lliures, 13 sous 6

Crèdits cobrables: mil quatra centas vuytanta duas lliuras, divuyt sous y tres diners	1482 lliures, 18 sous 3
Crèdits incobrables: sinch centas noranta una lliuras, sis sous y deu diners	591 lliures, 6 sous 10
Un debitori de Pau Font: dos centas trenta nou lliuras	239 lliures
Pretenció contra Armengol Burgès: dos mil y sinch centas lliuras	2500 lliures
Altra pretenció contra Joseph Massanés, per los bens de Giralt de un vale: catorse mil lliuras	14000 lliures
Altra pretensió de un vale que se entregà al senyor Sagimon Milans, per cobrar de Vienna: mil y tres centas lliuras	1300 lliures
Altra pretensió contra Paco Salas, de Taragona y Francisco Moliner, de Torradenbarrà, com a fianzas: dos mil lliuras	2000 lliures
Los trastos de casa poch més ô menos: mil y cinch centas lliuras	1500 lliures
	<hr/>
	26739 lliures, 8 sous 3

Y oferí à dits sos acrehedors, que si tenian à bé de firmar ab ell una amigable composició, y suspenian las accions, tant executivas com altras qualsevols que'ls competís en forsa dels albarans los tenia firmats, à cada un de ells, los pagaria en los plassos, que avall en lo subsegüent capítol se expressaran, las quantitats, que respectivament deu à cada un de ells enterament, obligantse ab totas clàusulas guarentigias:

Que dits senyors Francisco Planas, Esteve Ginestà y Anton Aldrich no sols no pretendrian los crèdits mencionats en lo débit insertat fins que los demás acrehedors fossen satisfets en sos crèdits, sinó que també dit senyor Francisco Planas entraria per fiança per la quantitat de nou centas sexanta lliuras.

Dit senyor Esteve Ginestà entraria per fiança per le quantitat de mil y quatre centas lliuras.

Lo reverent doctor Joan Aldrich, prevere, entraria per fiança per la quantitat de vuyt centas quaranta lliuras, en lo modo y forma que ab lo subsegüent capítol se expressarà.

Y la senyora María Anna Aldrich y Planas, muller de dit Sagimon Aldrich, no sols prometria, que no se oposaria al present conveni per rahó de sos crèdits dotals, sinó que també entraria per fiança per la quantitat que importa la meytat de son dot.

Y dits acrehedors conciderant la bona fe ab que dit Sagimon Aldrich ha procehit envers ells, y que els bens que ha manifestat te lo equivalent per satisfacerlos enterament en sos crèdits, acumulant las

fiansas sobre mencionadas y que no demana més que la sola dilació del temps.

Per so dits Sagimon Aldrich, adroguer ciutadà de Barcelona; Francisco Planas, botiguer de la vila de Torroella de Mongrí, bisbat de Girona, son sogre; Esteve Ginestà, botiguer de telas ciutadà de Barcelona, son cunyat; lo reverent doctor Joan Aldrich, prevere beneficiat de la parroquial iglésia de Sant Miquel Arcàngel de la present ciutat; Anton Aldrich, adroguer ciutadà de Barcelona, sos germans, y Maria Anna Aldrich y Planas, muller de dit Sagimon Aldrich, de una part, y los acrehedors de dit Sagimon Aldrich, los noms dels quals baix en las firmas se expresaran, de part altra, han vingut a bé firmar la present convenció ab los pactes y condicions següents:

Primerament, dit Sagimon Aldrich per lo que dits sos acrehedors avall ab altre capítol se accontentaran, y, altrament, per causa y rahó de la present convenció, convé y en bona fe promet á dits senyors don Ramon Nadal, Armengol Gener, Joseph Pujol y Pujol, don Roberto Herries y Companyia, Francisco Terradellas, Simon Vaquer, Joseph Molins, Pere Vendrell y Gotsens, Christófol Gironella y Salomon Azuelos, sos acrehedors, que las sinch mil sinquanta set lliuras, vuyt sous y un diner, que los està devent, los las donarà y pagarà en esta ciutat de Barcelona, dins lo termini de catorze anys, del dia present en avant comptadors, ab catorze iguals pagas de trescentas sexanta una lliura sinch sous quiscuna, comensant a ferlos la primera paga del dia present a un any. y aixis després consecutivament cada any etn semblant dia o termini fins que estigan enterament pagats y satisfets en ditas sinch mil sinquanta set lliuras, vuyt sous y un diner.

Lo que promet cumplir sens dilació ni excusa alguna, ab lo acostumat salari de procurador dins Barcelona deu sous y fora vint sous barcelonesos, ab restitució y esmena de danys, gastos y despesas.

Y per major seguretat de ditas cosas, dona per fianzas y principals obligats, a dits Francisco Planas, son sogre, Esteve Ginestà, son cunyat; al reverent doctor Joan Aldrich, prevere, son germà, y á dita Maria Anna Aldrich y Planas, sa muller, presents y acceptants, es á saber, á dit Francisco Planas, per la quantitat de nou centas y sexanta lliuras y no més, pagadores dins lo termini de catorse anys, del dia present en avant comptadores, a rahó de sexanta vuyt lliuras, onse sous y sinch diners cada any.

Dit Esteve Ginestà per la quantitat de mil y quatre centas lliuras y no més, pagadoras dins lo termini de catorse anys, del dia present en avant comptadors, á rahó de cent lliures cada any.

Dit reverent doctor Joan Aldrich per la quantitat de vuyt centas y quaranta lliuras y no més, pagadoras dins lo termini de catorse anys, del dia present en avant comptadors, a rahó de sexanta lliuras cada any.

Y dita Maria Anna Aldrich y Planas per la quantitat de mil lliuras y no més.

Ab la intelligència y declaració, que si en algun any las ditas fianzas ó alguna de ellas no hauran de pagar la quantitat a que sobre respectivament se han obligat, perquè lo principal ha satisfet enterament la paga annual, que sobre ha promés, ó las altras fianzas hajan fet lo cumpliment de la paga promesa per lo principal annualment, no obstant volen las ditas fianzas quedar obligadas per tota la quantitat, que respectivament han fet fianza per lo termini que tenen explicat cada un de ells respectivament.

Y las ditas fianzas lloant y aprobant las ditas cosas, y acceptant lo càrrech de la fianza, prometen â dits acrehedors que junt ab dit son principal y sens ell y a solas, en quant â las respective quantitats â que sobre se han obligat, y en lo modo sobre expressat y no més, seran tinguts y obligats.

Y per cumplir las ditas cosas tant principal com fianzas, obligan â dits acrehedors, es â saber dita Maria Anna Aldrich y Planas la meitat de son dot tant solament, y los demés obligan tots sos bens y de quiscun de ells a solas mobles e inmoables presents y esdevenidors, renunciant al benefici de novas constitucions, divididoras y cedidoras accions, â la epistola del emperador Adria y â la consuetud de Barcelona que parla de dos o més que a solas se obligan.

Y las ditas fianzas renuncian â la ley ô dret que diu: Que primer sia convingut lo principal que la fianza, y a la altra que diu: Que absolt lo principal sia també libre lo accesorio.

Y lo dit reverent doctor Joan Aldrich, prevere, renuncia al benefici de la clerical tonsura y son recurs â totas las monicions que's concedeixen als clergues y tonsurats, y al capítol Oduardi: *de solutionibus*.

Y la dita Maria Anna Aldrich y Planas cerciorada plenament de sos drets per lo notari avall escrit, renuncia al benefici Velleja Senat. Consult. en favor de las donas introduhit, y a la autèntica que comensa: *Si qua mulier posita Cod. ad Velleianum*. Y en quant a la renunciació dels bens de dit son marit, renuncia â son dot, sponsalicio y altres drets y crèdits que te y deu tenir en la heretat y bens de aquell, volent que dits acrehedors en estas cosas li sian preferits.

Y tots renuncian â qualsevol altre ley ô dret que afavorirlos puga y per pacte â son propri for, submetentse dits Sagimon Aldrich, Francisco Planas, Esteve Ginestà y Maria Anna Aldrich y Planas al for del senyor corregidor de la present ciutat de Barcelona, ô de altre qualsevol oficial y tribunal secular solament, ab facultat de variar de judici, fent y firmant escriptura de ters baix pena de ters en los llibres dels tersos de la Curia del dit senyor corregidor o de altre qualsevol superior secular solament, per la qual obligan, es a saber, dita Maria Anna Aldrich y Planas, la meytat de son dot tant solament y dits Sagimon Aldrich, Francisco Planas y Esteve Ginestà, sas personas y tot son bens y de quiscun de ells a solas mobles e inmoables presents y esdevenidors.

Y dit reverent doctor Joan Aldrich, prevere, se submet al for de sa.

santedat y dels illustróssims senyors arquebisbe de Tarragona, bisbe de Barcelona y de altres qualsevols oficials eclesiàstichs, ab facultat de variar de judici, fent y firmant obligació cameral, per la qual obliga sa persona y tots sos bens predits, ab aplicació de censuras y penas, constitució de procuradors y demés clàusules necessàries y tots ab la promesa de *ratum habendo*.

Item, los acrehedors de dit Sagimon Aldrich, los noms dels quals baix en las firmas se expressaran, per lo que dit Sagimon Aldrich, ab lo precedent capitol los ha promés, y se ha obligat, y altrament, per ocasió de la present convenció, se accontentan en que dit Sagimon Aldrich cobre y beneficie los crèdits y efectes que los ha manifestat, y que'ls diferesca la paga de las quantitats que respectivament los està devent per los terminis y plassos que en dit precedent capitol mencionan, així que cumplint en ella per los terminis prefígitos, y no altrament, ni en altra manera, prometen que no'l molestaran en judici ni fora de ell, ni li intentaran acció, qüestió, petició o demanda alguna, lo que prometen cumplir ad obligació de tots sos bens, ab totas renunciacions necessàries.

Item, los dits acrehedors anomenan en elet de la present convenció y en recaudador de la ditas *sinch* mil sinquanta set lliuras, vuyt sous y un diner, a don Ramon de Nadal, en Barcelona domiciliat, donantli expressa facultat y poder de cobrarlas de dit Sagimon Aldrich y de sas fianzas, aixis com aniran vencent los plassos de las pagas, y del que rebrà firmar qualsevol àpocas, recibos, cessions, cancelacions y demés resguarts necessaris, exposar reclams, instar execucions y fer tot lo demés resguarts necessaris, exposar reclams, instar execucions y fer tot lo demés que cada un de ells pot fer y executar, tenint obligació dit elet de repartir y entregar â cada un de dits acrehedors lo que proporcionalment li correspondrà respecte de son crèdit, immediatament de conseguida la cobranza de cada una paga, prometent la dita nominació tenir per ferma y agradable y contra aquella no fer ni venir per alguna causa o rahó:

Item, dits Francisco Planas, Esteve Ginestà y Anton Aldrich, per causa y ocasió de la present convenció, convenen y prometen als demés acrehedors mencionats en lo dèbit sobre insertat, que fins que dits acrehedors estigan enterament satisfets de sos crèdits, no pretendran cobrar de dit Sagimon Aldrich, ni de sos bens, les quantitats que est lo està devent mencionades en lo referit dèbit sobre insertat.

Lo que prometen cumplir ab obligació de tots sos bens, ab totas renunciacions necessàries, reservantse emperó lo dret per cobrar dits sos crèdits de dit Sagimon Aldrich encontinent de estar satisfets los demés acrehedors sobre expressats.

Item, dita Maria Anna Aldrich y Planas per causa y ocasió de la present convenció, convé y promet â dits acrehedors, que per rahó de sos crèdits dotals, no se oposarà â la present convenció, ni impedirà â

dits acrehedors la cobranza de sos crèdits en lo modo convingut y estipulat en lo primer capítol de la present convenció. Lo que promet cumplir ab obligació de tots sos bens, ab totas renunciacions necessàrias.

Item, los dits Francisco Planas, Esteve Ginestà y lo reverent doctor Joan Aldrich, prevere, volent afavorir a dit Sagimon Aldrich, y, altrament, per causa y ocasió de la present convenció, convenen y prometen à dit Sagimon Aldrich, que no pretendran recobrar de ell, ni de sos bens, las quantitats que paguan per dit Sagimon Aldrich, en virtut de la fiança li han fet ab lo primer capítol en la present convenció, per quant de aquellas ara per lo cas de haverlas pagadas li'n fan gràcia y condonació gratuita, ab promesa de no demanarlashi en judici ni fora de ell. Lo que prometen cumplir ab obligació de tots sos bens, ab totas renunciacions necessàrias.

Per lo que la ditas parts, lloant y aprobant los sobredits capítols y pactes, y totas las cosas en ells contengudes, prometen aquells cumplir y observar, com en los mateixos capítols y en cada un de ells se conté, y baix las mateixas obligacions, renunciacions y clàusulas en aquells expressadas als quals se fa relació.

En testimoni de las quals cosas ho firman las ditas parts en la ciutat de Barcelona, à vint y cinch dias del mes de maig any del Naixement del Senyor de mil set cents sexanta y hu, essent presents per testimonis Joan Barceló, mitger, ciutadà de Barcelona y Bonaventura Riu, estudiant gramàtica, habitant en la mateixa ciutat.

Sagimon Aldrich, Francisco Planas, botiguer, Esteve Ginestà, botiguer, doctor Joan Aldrich, prevere, Anton Aldrich, Marianna Aldrich y Planas, Don Ramón de Nadal y Ferrer, Armengol Gener, Joseph Pujol y Pujol, Joseph Terradella, Pere Vendrell y Gotsens, Christófol Gironella.

En poder de mi Sebastià Prats, notari que fas fe conèixer a ditas parts".

AHPB. Sebastià Prats, *Pactis et aliis*, años 1759-1761, f. 332.